

Schweizerische Nationalbank \rightsquigarrow *Banque Nationale Suisse*

MONATSBERICHT

BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

5. Jahrgang / 5^{me} Année

NO. 6 \rightsquigarrow JUNI / JUIN \rightsquigarrow 1930

Zürich, 14. Juni 1930

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

- A. Wirtschaftskurven der Schweiz — *Graphiques économiques suisses.*
- B. Schweizerische Nationalbank — *Banque nationale suisse.*
1. Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — *Situations de la Banque nationale suisse.*
 2. Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — *La Banque nationale suisse en fin de mois.*
- C. Devisenmarkt — *Marché des changes.*
3. Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande).*
 4. Kursabweichungen fremder Valuten in der Schweiz von der Parität. Wert des Schweizerfrankens — *Ecart des changes étrangers en Suisse par rapport à leur parité. Valeur du franc suisse.*
 5. Devisen Schweiz im Ausland — *Change suisse à l'étranger.*
- D. Geldmarkt — *Marché de l'argent.*
6. Offizielle Diskontsätze — *Taux officiels d'escompte.*
 7. Diskontsätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — *Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles.*
 8. Privatsätze — *Taux hors banque.*
 9. Lombardsätze zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement.*
- E. Kapitalmarkt — *Marché des capitaux.*
10. Markt schweizerischer Staatsanleihen — *Marché des fonds d'Etat fédéraux.*
 11. Geldkurs und Rentabilität der 3½% Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A—K, am Monatsende — *Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3½%, série A—K, en fin de mois.*
 12. Börsenumsätze — *Mouvements des bourses.*
 13. Schweizerischer Börsenindex — *Index des bourses suisses.*
 14. Emission von Obligationenanleihen — *Emissions d'emprunts.*
 15. Aktienemissionen — *Emissions publiques d'actions.*
 16. Zusammenzug der Obligationenanleihen — *Emissions d'emprunts.*
 17. Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen. — *Emissions publiques d'actions suisses.*
- F. Finanzen — *Finances publiques.*
18. Schweizerische Zolleinnahmen — *Recettes des douanes suisses.*
 19. Ertrag der eidgenössischen Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre fédéraux.*
 20. Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources.*
 21. Betriebsergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen — *Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux.*
 22. Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses.*
- G. Verkehr — *Trafic.*
21. Betriebsergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen — *Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux.*
 23. Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens — *Trafic marchandise total du port de Bâle.*
- H. Produktion — *Production.*
24. Stempelungen von Uhrgehäusen — *Boîtes de montres poinçonnées.*
 25. Umsätze der Seidentrocknungsanstalten — *Mouvement des établissements de conditionnement de la soie.*
 26. Produktionsverhältnisse der schweizerischen Elektrizitätswerke, soweit diese Strom an Dritte abgeben — *Production d'énergie des usines électriques suisses à destination de tiers.*

I. Giro- und Abrechnungsverkehr — *Mouvement des virements et des compensations.*

- 27. Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses.*
- 28. Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse.*
- 29. Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse.*

K. Fremdenverkehr — *Mouvement touristique.*

- 30. Beförderte Personen einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr — *Nombre des personnes transportées sur quelques lignes de chemin de fer à fort mouvement touristique.*
- 31. Einnahmen aus dem Personenverkehr einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr — *Recettes provenant du transport des voyageurs sur quelques lignes de chemin de fer à fort mouvement touristique.*
- 32. Hotelverkehr einiger Fremdenzentren — *Mouvement touristique de quelques stations d'étrangers.*

L. Arbeitsmarkt — *Marché du travail.*

- 33. Schweizerischer Arbeitsmarkt — *Marché suisse du travail.*

M. Goldbewegung — *Mouvement d'or.*

- 34. Goldverkehr der Schweiz nach Ländern — *Mouvement de l'or en Suisse, par pays.*
- 35. Goldverkehr der Schweiz nach Monaten — *Mouvement de l'or en Suisse, par mois.*

N. Aussenhandel — *Commerce extérieur.*

- 36. Aussenhandel der Schweiz (Jahres- und Monatsübersichten) — *Commerce extérieur de la Suisse (chiffres annuels et mensuels).*
- 37. Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern — *Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants.*
- 38. Ausfuhr wichtiger Waren — *Exportation de produits importants.*
- 39. Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants.*

O. Preise — *Index des prix.*

- 40. Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — *Index officiel suisse des prix de gros.*
- 41. Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — *Index officiel suisse du coût de la vie.*
- 42. Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — *Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger.*
- 43. Preise für Edelmetalle in London — *Prix des métaux précieux à Londres.*

P. Bilanz der Kantonalbanken — *Bilan des banques cantonales.*

- 44. Monatsbilanz der schweizerischen Kantonalbanken — *Bilan mensuel des banques cantonales suisses.*

Q. Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — *Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission.*

- | | |
|---------------------------------|--|
| 45. Schweiz — <i>Suisse.</i> | Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie.</i> |
| Frankreich — <i>France.</i> | Ungarn — <i>Hongrie.</i> |
| Belgien — <i>Belgique.</i> | Holland — <i>Pays-Bas.</i> |
| Italien — <i>Italie.</i> | Schweden — <i>Suède.</i> |
| England — <i>Angleterre.</i> | Spanien — <i>Espagne.</i> |
| Deutschland — <i>Allemagne.</i> | Vereinigte Staaten — <i>Etats-Unis.</i> |
| Oesterreich — <i>Autriche.</i> | |

R. Quellennachweis — *Indication des sources.*

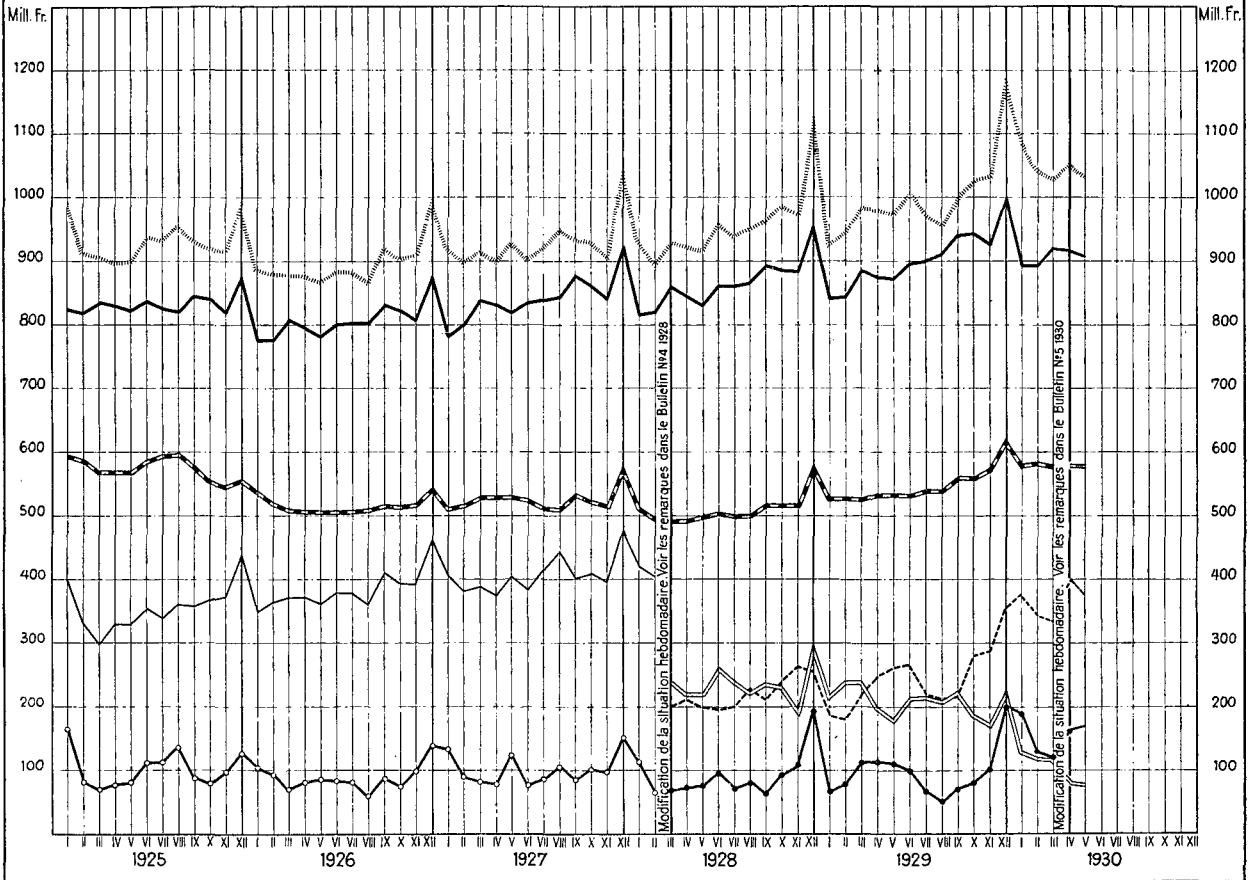
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

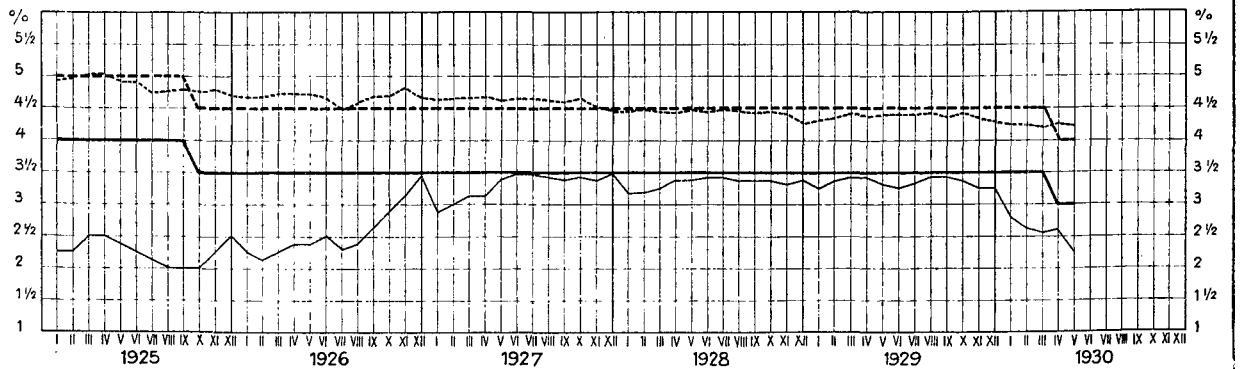
- | | |
|---|--|
| <p>a) — Notenumlauf — Billets en circulation</p> <p>b) — Metallbestand (Gold und Silber), gemäss Bankgesetz, Art. 19 und 19bis, aufgehoben auf 1. April 1930 — Encaisse métallique (or et argent), selon la loi sur la banque, art. 19 et 19bis, abrogée le 1^{er} avril 1930</p> <p>c) — Goldbestand, vom 1. April 1930 an — Encaisse or, dès le 1^{er} avril 1930</p> <p>d) — Portefeuille, Sichtguthaben im Ausland, Lombardvorschüsse — Portefeuille, Avoir à vue à l'étranger, Avances sur nantissement</p> <p>e) — Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger</p> | <p>f) — Inlandportefeuille und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse et avances sur nantissement</p> <p>g) — Giro- und Depotrechnungen — Comptes de virements et de dépôts</p> <p>h) — Tägliche fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue</p> <p>i) — Gesamte Notendeckung (vor dem 31. III. 1928: b und d; vom 31. III. 1928 bis 1. IV. 1930: b, e und f; vom 1. IV. 1930 an: c, e und f) — Couverture totale des billets en circulation (avant le 31. III. 1928: b et d; du 31. III. 1928 au 1. IV. 1930: b, e et f; dès le 1. IV. 1930: c, e et f)</p> |
|---|--|



II

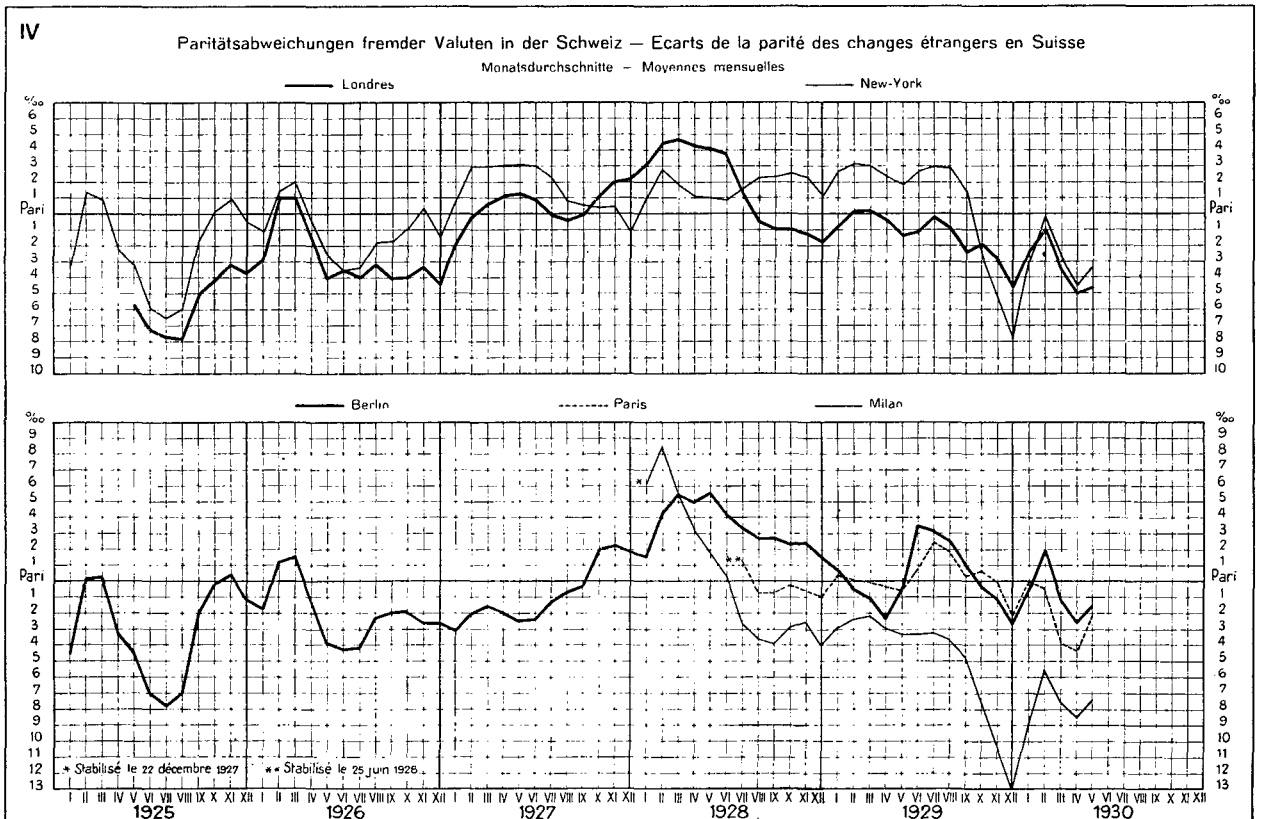
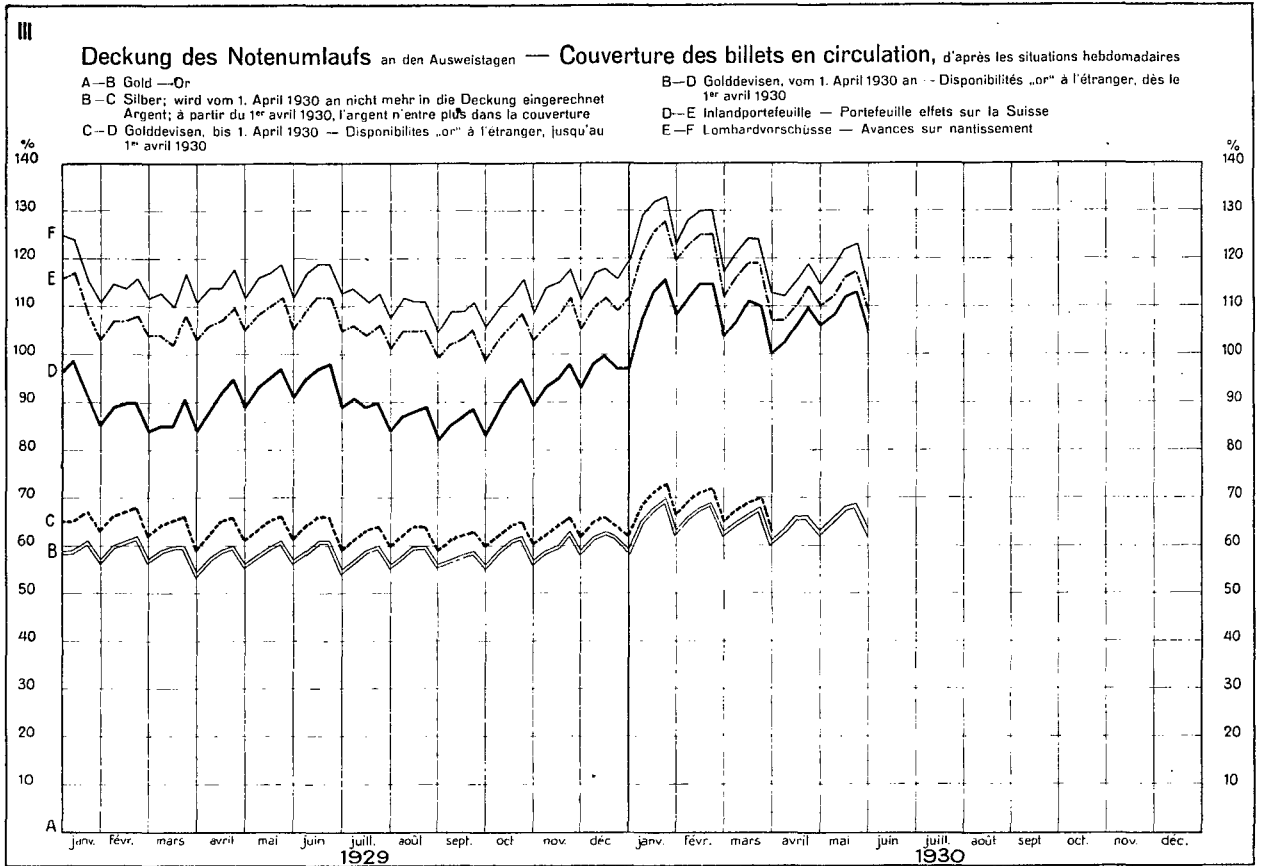
Zinssätze, am Monatsende Taux d'intérêts, en fin de mois

- | | |
|---|--|
| <p>— Offizieller Diskontosatz — Taux officiel d'escompte</p> <p>--- Offizieller Lombardzinssuss — Taux officiel des avances sur nantissement</p> <p>— Privatsatz — Taux hors banque</p> | <p>----- Rentabilität der 3 1/2 % Obligations S. B. B., A-K Rendement des obligations C. F. F., 3 1/2 % A-K</p> |
|---|--|



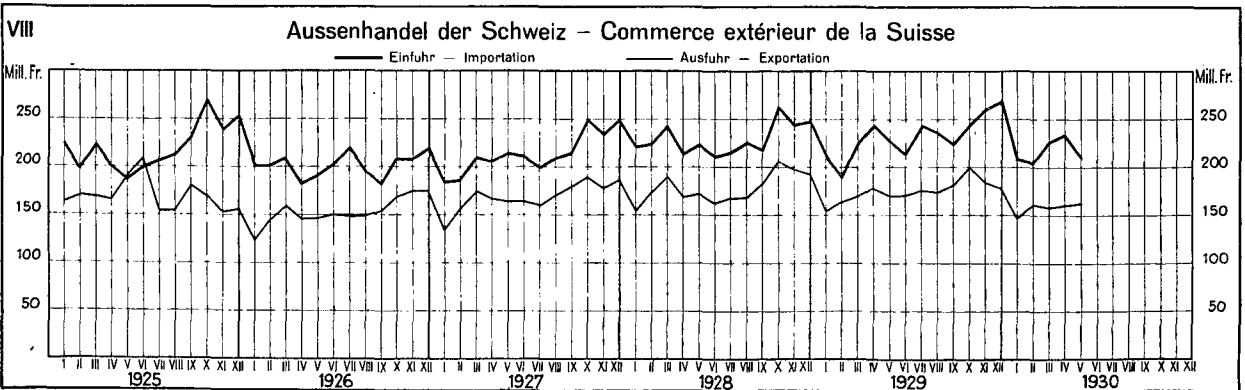
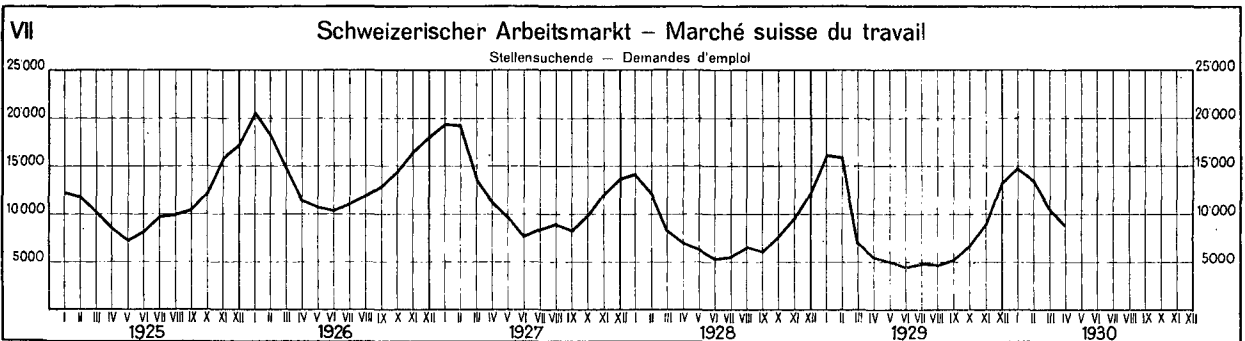
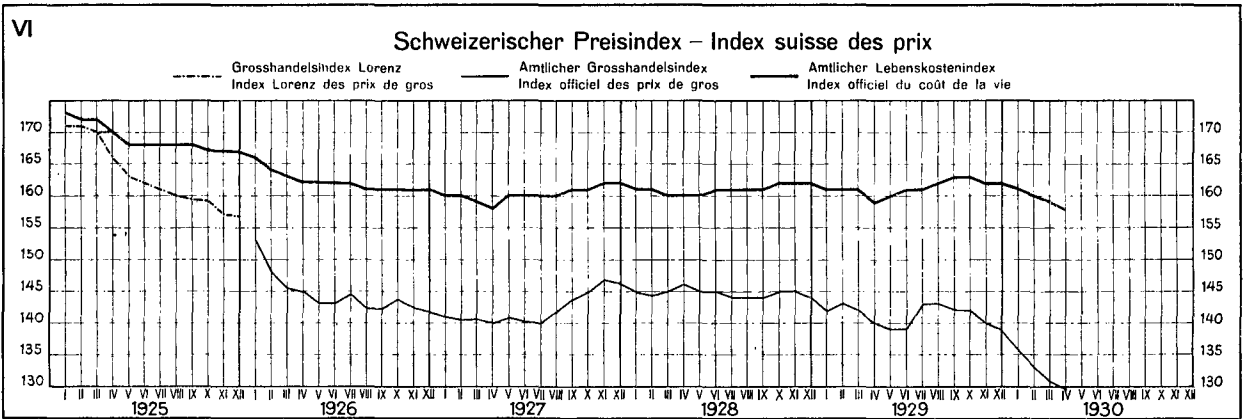
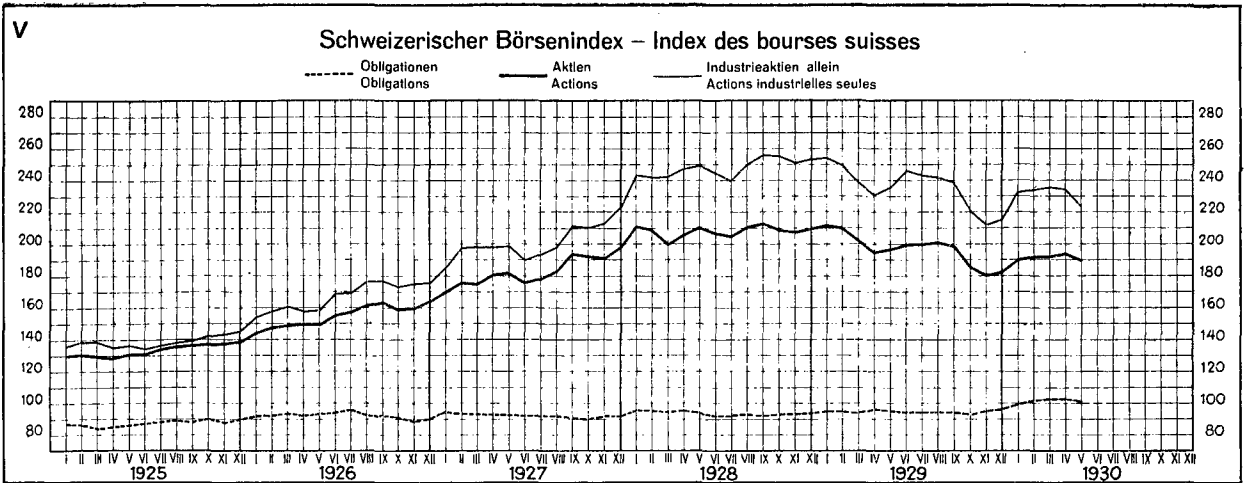
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

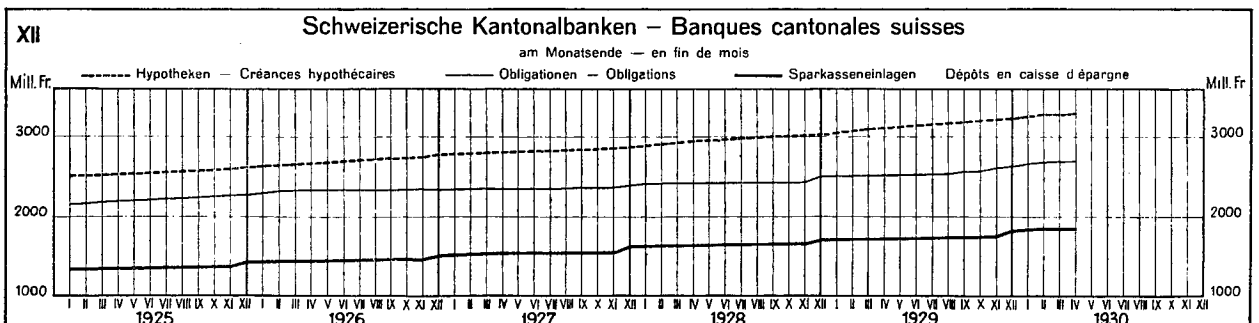
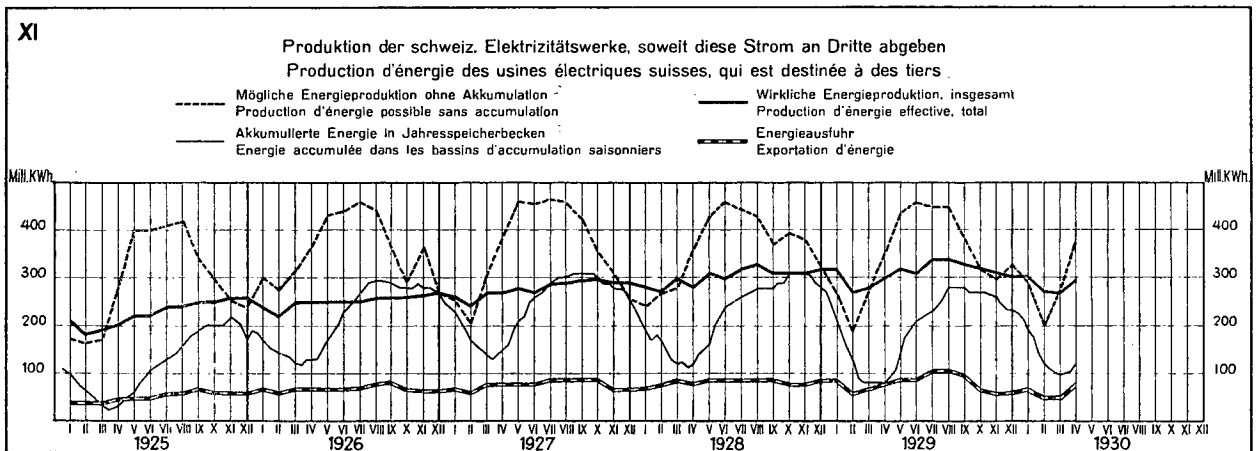
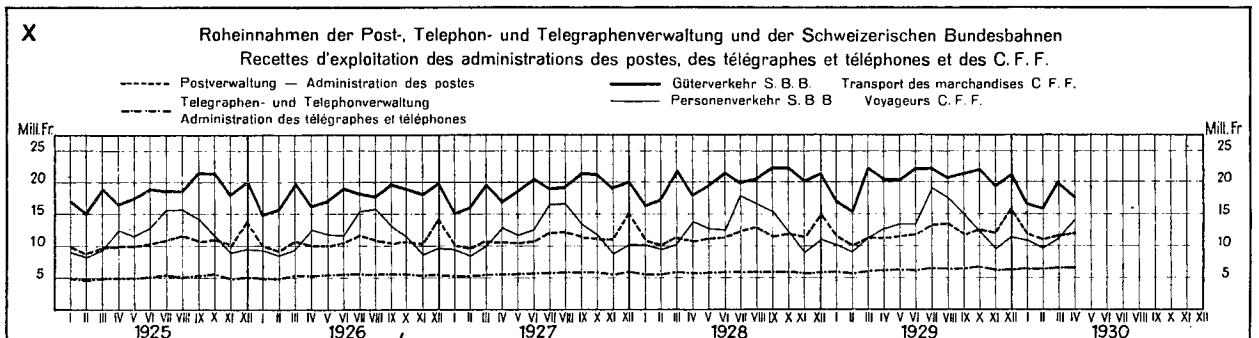
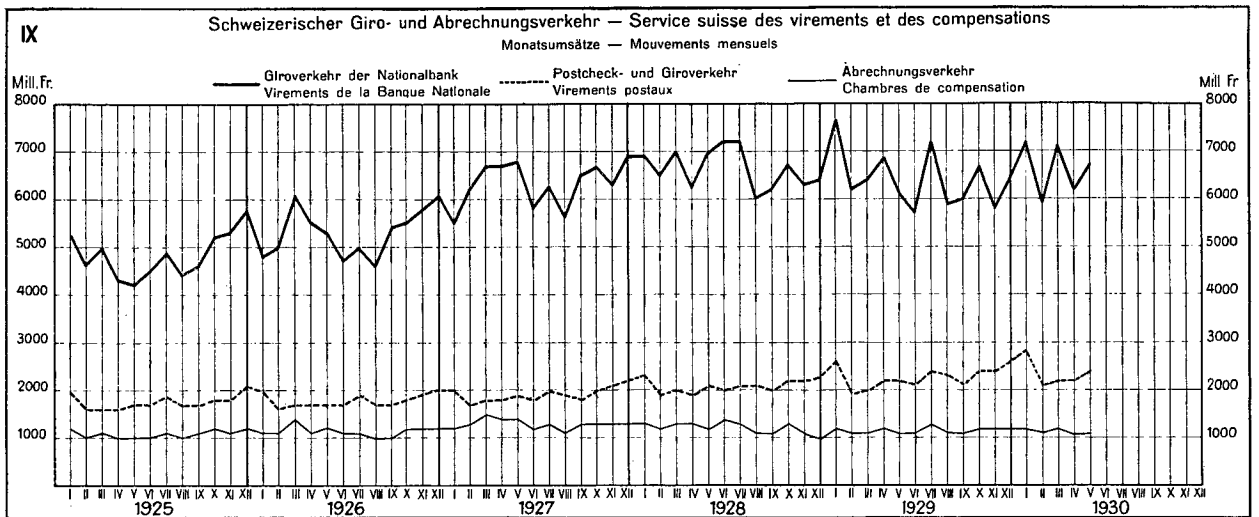


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque Nationale Suisse

| 1 | 1929 | | 1930 | | | |
|---|--|----------|---------|---------|---------|---------|
| | 31 Mai | 30 Avril | 7 Mai | 15 Mai | 23 Mai | 31 Mai |
| | In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | |
| Aktiva — Actif | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Metallbestand ¹⁾ — <i>Encaisse métallique¹⁾</i> | 535.8 | — | — | — | — | — |
| Goldbestand — <i>Encaisse or</i> | 496.1 | 578.8 | 578.8 | 578.8 | 578.8 | 578.8 |
| im Inland — <i>en Suisse</i> | — | 578.8 | 578.8 | 578.8 | 578.8 | 578.8 |
| im Ausland — <i>à l'étranger</i> | — | — | — | — | — | — |
| Golddevisen — <i>Disponibilités „or“ à l'étranger</i> | 260.7 | 391.0 | 371.4 | 369.6 | 373.4 | 376.0 |
| Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i> | 120.8 | 37.5 | 36.8 | 34.4 | 35.9 | 35.4 |
| Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i> | 60.7 | 46.0 | 48.8 | 44.8 | 44.5 | 44.4 |
| Wertschriften — <i>Titres</i> | 2.3 | 22.2 | 47.1 | 47.8 | 50.2 | 51.1 |
| Korrespondenten — <i>Correspondants</i> | | | | | | |
| im Inland — <i>en Suisse</i> | | 26.0 | 18.7 | 28.8 | 14.1 | 21.9 |
| im Ausland — <i>à l'étranger</i> | 51.5 | 10.8 | 8.9 | 8.8 | 9.6 | 10.1 |
| Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i> | 14.8 | 22.4 | 21.1 | 23.2 | 22.6 | 23.6 |
| Total | 1 046.6 | 1 134.2 | 1 131.1 | 1 134.7 | 1 129.1 | 1 141.8 |
| Passiva — Passif | | | | | | |
| Eigene Gelder — <i>Fonds propres</i> | 34.0 | 34.5 | 34.5 | 34.5 | 34.5 | 34.5 |
| Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> | 871.6 | 916.8 | 877.6 | 845.0 | 841.7 | 907.9 |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>Autres engagements à vue</i> | 110.8 | 153.7 | 189.8 | 226.2 | 223.9 | 169.8 |
| Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i> | 30.7 | 29.7 | 29.2 | 29.0 | 29.0 | 29.6 |
| Total | 1 046.6 | 1 134.2 | 1 131.1 | 1 134.7 | 1 129.1 | 1 141.8 |

1) Inkl. Silber, welches bis 31. März 1930 gesetzlich in die Metalldeckung eingerechnet wurde (Bankgesetz Art. 19 und 19bis, aufgehoben auf 1. April 1930). — *Y compris l'argent inclus dans la couverture métallique légale jusqu'au 31 mars 1930 (Loi sur la Banque, art. 19 et 19bis, abrogée le 1er avril 1930).*

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque Nationale Suisse en fin de mois

| Monatsende Fin de mois | 1925 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1925 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
|---------------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | | | |
| 1 | Metallbestand ¹⁾ — <i>Encaisse métallique¹⁾</i> (Gold und Silber) (Or et argent) | | | | | | Goldbestand — <i>Encaisse or</i> | | | | | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Janvier | 595.2 | 539.2 | 513.5 | 513.5 | 527.5 | 584.8 | 505.7 | 447.8 | 437.8 | 451.2 | 482.0 | 559.9 |
| Février | 587.9 | 519.9 | 522.1 | 495.1 | 526.8 | 582.6 | 498.0 | 427.1 | 446.8 | 432.6 | 481.6 | 560.9 |
| Mars | 570.9 | 509.5 | 530.4 | 492.5 | 525.8 | 578.9 | 481.8 | 417.6 | 458.2 | 432.2 | 481.8 | 561.0 |
| Avril | 569.6 | 507.4 | 529.9 | 493.7 | 534.2 | — | 480.2 | 418.9 | 459.8 | 435.8 | 492.6 | 578.8 |
| Mai | 571.8 | 507.7 | 530.2 | 500.5 | 535.8 | — | 482.0 | 418.9 | 459.2 | 439.9 | 496.1 | 578.8 |
| Juin | 587.6 | 507.7 | 524.7 | 506.5 | 533.0 | — | 498.8 | 419.4 | 455.1 | 447.1 | 496.1 | — |
| Juillet | 597.2 | 508.1 | 512.0 | 502.4 | 541.6 | — | 508.0 | 420.0 | 444.8 | 447.9 | 507.2 | — |
| Août | 599.1 | 510.4 | 510.5 | 503.0 | 540.0 | — | 510.5 | 424.5 | 443.5 | 449.4 | 506.8 | — |
| Septembre | 579.0 | 517.8 | 536.0 | 518.5 | 563.7 | — | 490.6 | 437.1 | 471.4 | 467.9 | 532.6 | — |
| Octobre | 554.0 | 514.6 | 524.4 | 517.5 | 561.1 | — | 465.5 | 442.4 | 461.5 | 469.7 | 533.7 | — |
| Novembre | 546.7 | 518.9 | 515.5 | 517.1 | 573.8 | — | 455.8 | 443.1 | 450.9 | 469.1 | 545.9 | — |
| Décembre | 556.4 | 544.6 | 579.9 | 578.8 | 618.5 | — | 467.1 | 471.7 | 517.0 | 533.0 | 595.0 | — |

1) Gemäss Bankgesetz, Art. 19 und 19bis, aufgehoben auf 1. April 1930. — *Selon la loi sur la banque, art. 19 et 19bis, abrogée le 1er avril 1930.*

2

| Monatsende Fin de mois | 1925 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1925 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
|---------------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|---|-------|-------|-------|-------|-------|
| | In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | | | |
| | Golddevisen ¹⁾ - Disponibilités „or“ à l'étranger ¹⁾ | | | | | | Inlandportefeuille ²⁾ - Portefeuille effets sur la Suisse ²⁾ | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Janvier | 46.8 | 18.4 | 24.1 | 62.7 | 184.7 | 378.1 | 304.1 | 285.6 | 339.9 | 304.9 | 154.9 | 93.8 |
| Février | 18.1 | 48.9 | 26.5 | 24.2 | 180.7 | 343.9 | 254.6 | 268.9 | 309.1 | 315.1 | 169.6 | 78.0 |
| Mars | 15.8 | 32.9 | 40.6 | 199.8 | 217.6 | 334.9 | 229.2 | 290.6 | 301.6 | 174.9 | 168.8 | 71.9 |
| Avril | 16.8 | 18.7 | 25.0 | 210.9 | 246.9 | 391.0 | 260.7 | 301.3 | 301.1 | 153.2 | 137.1 | 37.5 |
| Mai | 19.7 | 15.0 | 44.7 | 199.0 | 260.7 | 376.0 | 256.5 | 300.5 | 311.0 | 148.7 | 120.8 | 35.4 |
| Juni | 41.5 | 14.3 | 54.9 | 195.0 | 265.3 | | 263.3 | 316.6 | 275.0 | 181.0 | 145.5 | |
| Juillet | 17.3 | 14.6 | 47.9 | 199.1 | 216.9 | | 276.3 | 321.1 | 317.5 | 174.5 | 152.8 | |
| Août | 27.1 | 24.1 | 47.4 | 226.7 | 210.1 | | 290.8 | 297.1 | 344.2 | 163.4 | 148.0 | |
| Septembre | 24.4 | 18.6 | 26.0 | 211.4 | 215.7 | | 289.9 | 345.1 | 320.5 | 168.3 | 154.6 | |
| Octobre | 30.4 | 21.3 | 46.5 | 238.2 | 280.6 | | 292.7 | 327.4 | 308.4 | 166.2 | 127.0 | |
| November | 25.9 | 17.0 | 51.9 | 262.4 | 287.6 | | 300.6 | 327.6 | 291.9 | 138.8 | 113.7 | |
| Décembre | 25.8 | 35.4 | 28.8 | 254.4 | 353.0 | | 338.7 | 364.6 | 370.7 | 217.8 | 149.4 | |
| | Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement | | | | | | Korrespondenten — Correspondants | | | | | |
| Janvier | 51.7 | 43.7 | 43.9 | 52.8 | 63.1 | 42.2 | 23.2 | 21.2 | 21.1 | 27.2 | 32.9 | 29.6 |
| Février | 54.1 | 45.4 | 44.4 | 62.7 | 71.3 | 42.0 | 14.1 | 15.7 | 13.5 | 16.9 | 26.1 | 20.6 |
| Mars | 52.4 | 48.3 | 45.7 | 66.7 | 73.6 | 47.4 | 20.2 | 20.2 | 23.3 | 27.3 | 47.3 | 26.4 |
| Avril | 52.1 | 50.0 | 48.0 | 67.3 | 64.1 | 46.0 | 33.1 | 22.8 | 30.0 | 25.5 | 52.0 | 36.3 |
| Mai | 52.3 | 45.7 | 48.1 | 71.5 | 60.7 | 44.4 | 28.0 | 22.5 | 29.9 | 28.9 | 51.5 | 32.0 |
| Juni | 49.0 | 48.1 | 53.0 | 81.4 | 69.3 | | 28.1 | 21.7 | 29.6 | 29.4 | 30.9 | |
| Juillet | 44.6 | 42.2 | 48.5 | 65.8 | 65.1 | | 27.1 | 25.2 | 24.3 | 35.9 | 38.7 | |
| Août | 41.7 | 39.6 | 49.9 | 60.2 | 61.3 | | 21.4 | 19.3 | 22.1 | 38.5 | 51.0 | |
| Septembre | 42.4 | 45.6 | 53.1 | 69.3 | 71.2 | | 21.1 | 21.3 | 20.5 | 31.2 | 57.6 | |
| Octobre | 44.7 | 42.9 | 53.6 | 67.7 | 61.3 | | 23.8 | 21.3 | 26.3 | 30.8 | 44.8 | |
| November | 45.9 | 48.0 | 50.8 | 58.1 | 60.5 | | 24.1 | 21.7 | 23.3 | 49.8 | 41.7 | |
| Décembre | 72.1 | 60.2 | 78.1 | 82.7 | 75.1 | | 34.7 | 34.4 | 35.6 | 44.8 | 46.9 | |
| | Notenumlauf — Billets en circulation | | | | | | Täglich fällige Verbindlichkeiten ³⁾ Autres engagements à vue ³⁾ | | | | | |
| Janvier | 825.0 | 776.3 | 781.5 | 814.1 | 839.9 | 889.9 | 163.7 | 103.2 | 132.1 | 113.7 | 66.6 | 188.5 |
| Février | 819.8 | 775.3 | 799.9 | 819.3 | 842.9 | 893.1 | 80.3 | 93.5 | 89.4 | 65.3 | 76.8 | 128.5 |
| Mars | 835.6 | 808.0 | 838.2 | 858.7 | 885.3 | 918.0 | 70.5 | 69.5 | 81.0 | 67.7 | 110.8 | 122.0 |
| Avril | 829.9 | 797.2 | 831.0 | 844.9 | 875.3 | 916.3 | 76.2 | 80.2 | 78.2 | 72.0 | 111.9 | 153.7 |
| Mai | 822.0 | 780.8 | 814.5 | 831.4 | 871.6 | 907.9 | 79.3 | 85.2 | 123.9 | 75.7 | 110.3 | 169.3 |
| Juni | 834.0 | 800.4 | 835.2 | 860.2 | 897.5 | | 111.4 | 83.3 | 76.4 | 94.6 | 100.3 | |
| Juillet | 824.4 | 803.4 | 839.2 | 859.5 | 900.1 | | 111.3 | 80.7 | 84.9 | 73.5 | 67.1 | |
| Août | 819.1 | 802.3 | 843.2 | 864.3 | 911.0 | | 134.5 | 59.2 | 104.2 | 81.0 | 50.7 | |
| Septembre | 844.5 | 834.0 | 877.2 | 891.5 | 943.5 | | 86.3 | 86.0 | 84.3 | 63.7 | 70.3 | |
| Octobre | 841.5 | 824.3 | 860.3 | 885.2 | 943.6 | | 77.3 | 73.9 | 101.2 | 92.5 | 80.3 | |
| November | 819.0 | 807.3 | 840.3 | 878.2 | 927.7 | | 96.1 | 97.5 | 96.5 | 109.3 | 101.7 | |
| Décembre | 875.3 | 874.0 | 917.4 | 952.6 | 999.2 | | 126.6 | 138.5 | 153.4 | 195.5 | 200.4 | |
| | Deckung des Notenumlaufs durch Metall (Gold u. Silber)*) — Couverture métallique (Or et argent) en % des billets en circulation*) | | | | | | Deckung des Notenumlaufs durch Gold in % Couverture or en % des billets en circulation | | | | | |
| Janvier | 72.18 | 69.45 | 65.71 | 63.06 | 62.80 | 65.65 | 61.29 | 57.61 | 55.95 | 55.41 | 57.39 | 62.91 |
| Février | 71.75 | 67.05 | 65.27 | 60.42 | 62.49 | 65.23 | 60.78 | 55.08 | 55.79 | 52.80 | 57.13 | 62.80 |
| Mars | 68.81 | 63.06 | 63.28 | 57.35 | 59.35 | 63.05 | 57.59 | 51.68 | 54.66 | 50.33 | 54.33 | 61.10 |
| Avril | 68.68 | 63.64 | 63.76 | 58.44 | 61.02 | — | 57.85 | 52.47 | 55.26 | 51.59 | 56.27 | 63.16 |
| Mai | 69.49 | 65.02 | 65.09 | 60.19 | 61.47 | — | 58.64 | 53.65 | 56.37 | 52.92 | 56.92 | 63.75 |
| Juni | 70.45 | 63.43 | 62.32 | 58.88 | 59.38 | | 59.75 | 52.39 | 54.49 | 51.97 | 55.27 | |
| Juillet | 72.43 | 63.24 | 61.01 | 58.44 | 60.17 | | 61.62 | 52.27 | 52.94 | 52.10 | 56.34 | |
| Août | 73.14 | 63.57 | 60.54 | 58.20 | 59.27 | | 62.33 | 52.67 | 52.59 | 51.99 | 55.63 | |
| Septembre | 68.55 | 62.09 | 61.10 | 58.16 | 59.74 | | 58.08 | 52.41 | 53.73 | 52.48 | 56.45 | |
| Octobre | 65.83 | 62.42 | 60.92 | 58.46 | 59.47 | | 55.32 | 53.67 | 53.62 | 53.06 | 56.56 | |
| November | 66.74 | 64.28 | 61.31 | 58.37 | 61.35 | | 55.65 | 54.89 | 53.62 | 53.41 | 58.33 | |
| Décembre | 63.53 | 62.81 | 63.20 | 60.75 | 61.90 | | 53.33 | 53.98 | 56.35 | 55.95 | 59.54 | |

Bis 23. März 1928 (kursivgedruckte Zahlen) — Jusqu'au 23 mars 1928 (chiffres en italique):

1) Sichtguthaben im Ausland. — Avoir à vue à l'étranger.

2) Gesamtportefeuille — Total du portefeuille.

3) Giro- und Depotrechnungen — Comptes de virements et de dépôts.

*) Gemäss Bankgesetz Art. 19 und 19bis, aufgehoben auf 1. April 1930. — Selon la loi sur la banque, art. 19 et 19bis, abrogée le 1er avril 1930.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)*

3

| | Paris für — pour Fr. 100.— | London Londres für — pour £ 1.— | Berlin für — pour RM 100.— | Mailand Milan für — pour L. 100.— | Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.— | Wien Vienne für — pour S 100.— | Amster- dam für — pour fl. 100.— | New-York für — pour \$ 1.— | Madrid für — pour Pes. 100.— | Stock- holm für — pour Kr. 100.— |
|--|------------------------------------|--|-------------------------------------|--|--|---|---|-------------------------------------|------------------------------------|---|
| Parität Parité | 20.305 1/2 | 25. 22155 | 123. 457 | 27. 277 | 72.062 | 72. 926 | 208. 32 | 5. 18262 | 100. — | 138. 889 |
| Mai 1930 | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1. | 20. 23 ¹ / ₄ | 25. 07 ¹ / ₄ | 123. 11 | 27. 02 ¹ / ₄ | 71. 98 ³ / ₄ | 72. 71 ¹ / ₄ | 207. 58 ³ / ₄ | 5. 15 ¹¹ / ₁₆ | 64. — | 138. 58 ³ / ₄ |
| 2. | 20. 23 ³ / ₈ | 25. 07 ¹ / ₈ | 123. 10 | 27. 02 | 71. 95 | 72. 71 ¹ / ₄ | 207. 57 ¹ / ₂ | 5. 15 ¹¹ / ₁₆ | 63. 85 | 138. 57 ¹ / ₂ |
| 3. | 20. 24 ³ / ₄ | 25. 07 ³ / ₈ | 123. 12 ¹ / ₂ | 27. 03 ¹ / ₂ | 71. 95 | 72. 72 ¹ / ₂ | 207. 57 ¹ / ₂ | 5. 15 ¹³ / ₁₆ | 63. 85 | 138. 57 ¹ / ₂ |
| 4. | | | | | | | | | | |
| 5. | 20. 25 | 25. 08 | 123. 15 ¹ / ₂ | 27. 04 ³ / ₄ | 71. 96 ¹ / ₄ | 72. 75 | 207. 62 ¹ / ₂ | 5. 16 | 63. 90 | 138. 60 |
| 6. | 20. 25 | 25. 08 ³ / ₈ | 123. 17 | 27. 04 ³ / ₄ | 71. 96 ¹ / ₄ | 72. 75 | 207. 72 ¹ / ₂ | 5. 16 | 62. 60 | 138. 55 |
| 7. | 20. 25 ¹ / ₈ | 25. 08 ¹ / ₄ | 123. 17 | 27. 06 | 72. — | 72. 76 ¹ / ₄ | 207. 72 ¹ / ₂ | 5. 16 ¹ / ₈ | 63. — | 138. 45 |
| 8. | 20. 24 ⁵ / ₈ | 25. 08 ¹ / ₈ | 123. 18 | 27. 06 ¹ / ₂ | 72. 01 ¹ / ₂ | 72. 80 | 207. 67 ¹ / ₂ | 5. 16 ¹ / ₈ | 63. 15 | 138. 50 |
| 9. | 20. 25 ¹ / ₄ | 25. 08 ⁵ / ₈ | 123. 20 | 27. 06 ³ / ₄ | 72. 03 | 72. 82 ¹ / ₂ | 207. 76 ¹ / ₄ | 5. 16 ⁵ / ₁₆ | 62. 75 | 138. 52 ¹ / ₂ |
| 10. | 20. 26 ¹ / ₈ | 25. 09 ¹ / ₄ | 123. 25 | 27. 07 ¹ / ₂ | 72. 06 | 72. 85 | 207. 80 | 5. 16 ³ / ₈ | 62. 75 | 138. 57 ¹ / ₂ |
| 11. | | | | | | | | | | |
| 12. | 20. 26 ³ / ₄ | 25. 10 ¹ / ₄ | 123. 27 ¹ / ₂ | 27. 08 ¹ / ₄ | 72. 08 ³ / ₄ | 72. 88 ³ / ₄ | 207. 87 ¹ / ₂ | 5. 16 ¹¹ / ₁₆ | 62. 75 | 138. 60 |
| 13. | 20. 27 | 25. 11 ¹ / ₄ | 123. 33 | 27. 09 ³ / ₄ | 72. 11 ¹ / ₄ | 72. 90 | 207. 90 | 5. 16 ⁷ / ₈ | 62. 75 | 138. 62 ¹ / ₂ |
| 14. | 20. 28 ¹ / ₈ | 25. 12 ³ / ₄ | 123. 41 | 27. 11 ¹ / ₂ | 72. 17 | 72. 93 | 207. 97 ¹ / ₂ | 5. 17 ¹ / ₈ | 63. — | 138. 65 |
| 15. | 20. 28 ¹ / ₂ | 25. 12 ³ / ₄ | 123. 38 ³ / ₄ | 27. 11 ¹ / ₄ | 72. 16 | 72. 88 ³ / ₄ | 207. 87 ¹ / ₂ | 5. 17 | 62. 90 | 138. 62 ¹ / ₂ |
| 16. | 20. 29 ¹ / ₄ | 25. 13 ¹ / ₄ | 123. 38 | 27. 11 ¹ / ₄ | 72. 17 | 72. 88 ³ / ₄ | 207. 90 | 5. 17 ¹ / ₈ | 63. 10 | 138. 65 |
| 17. | 20. 28 ¹ / ₄ | 25. 12 ⁵ / ₈ | 123. 34 | 27. 10 ³ / ₄ | 72. 13 ³ / ₄ | 72. 88 ³ / ₄ | 207. 87 ¹ / ₂ | 5. 17 | 63. 10 | 138. 65 |
| 18. | | | | | | | | | | |
| 19. | 20. 28 ¹ / ₄ | 25. 12 ⁷ / ₈ | 123. 32 ¹ / ₂ | 27. 10 | 72. 14 ¹ / ₂ | 72. 88 ³ / ₄ | 207. 90 | 5. 17 ¹ / ₁₆ | 63. 10 | 138. 67 ¹ / ₂ |
| 20. | 20. 27 ¹ / ₂ | 25. 13 | 123. 36 ¹ / ₄ | 27. 10 | 72. 17 ¹ / ₂ | 72. 90 | 207. 88 ³ / ₄ | 5. 17 ¹ / ₈ | 63. 10 | 138. 67 ¹ / ₂ |
| 21. | 20. 26 ¹ / ₄ | 25. 12 ¹ / ₄ | 123. 34 | 27. 09 | 72. 16 | 72. 88 | 207. 80 | 5. 16 ⁷ / ₈ | 63 — | 138. 62 ¹ / ₂ |
| 22. | 20. 25 ³ / ₄ | 25. 11 ³ / ₈ | 123. 31 | 27. 08 ¹ / ₄ | 72. 11 ¹ / ₄ | 72. 87 | 207. 72 ¹ / ₂ | 5. 16 ⁵ / ₈ | 62. 75 | 138. 50 |
| 23. | 20. 27 | 25. 12 | 123. 32 | 27. 09 | 72. 12 ¹ / ₂ | 72. 88 | 207. 80 | 5. 16 ³ / ₄ | 62. 75 | 138. 60 |
| 24. | 20. 27 ¹ / ₄ | 25. 12 ¹ / ₄ | 123. 34 | 27. 08 ³ / ₄ | 72. 14 | 72. 90 | 207. 85 | 5. 17 | 63. — | 138. 65 |
| 25. | | | | | | | | | | |
| 26. | 20. 26 ³ / ₄ | 25. 12 ¹ / ₈ | 123. 34 | 27. 08 ³ / ₄ | 72. 12 ¹ / ₂ | 72. 92 | 207. 87 ¹ / ₂ | 5. 17 | 62. 85 | 138. 65 |
| 27. | 20. 25 ³ / ₄ | 25. 10 ³ / ₄ | 123. 28 ³ / ₄ | 27. 06 ¹ / ₄ | 72. 11 ¹ / ₄ | 72. 88 | 207. 87 ¹ / ₂ | 5. 16 ⁵ / ₈ | 62. 85 | 138. 67 ¹ / ₂ |
| 28. | 20. 25 ³ / ₄ | 25. 11 | 123. 30 | 27. 05 ³ / ₄ | 72. 10 | 72. 88 | 207. 82 ¹ / ₂ | 5. 16 ¹¹ / ₁₆ | 63. — | 138. 67 ¹ / ₂ |
| 29. | | | | | | | | | | |
| 30. | 20. 26 ¹ / ₄ | 25. 11 ³ / ₈ | 123. 32 | 27. 06 ³ / ₄ | 72. 12 ¹ / ₂ | 72. 89 | 207. 87 ¹ / ₂ | 5. 16 ³ / ₄ | 63. — | 138. 67 ¹ / ₂ |
| 31. | 20. 26 | 25. 11 ¹ / ₈ | 123. 33 | 27. 06 ³ / ₄ | 72. 12 ¹ / ₂ | 72. 89 | 207. 85 | 5. 16 ³ / ₄ | 62. 80 | 138. 65 |
| Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i> | | | | | | | | | | |
| 1928 V. | 20. 42 | 25. 327 | 124. 15 | 27. 33 | 72. 43 | 73. 01 | 209. 33 | 5. 188 | 86. 80 | 139. 20 |
| 1929 V. | 20. 29 | 25. 190 | 123. 38 | 27. 19 | 72. 10 | 72. 92 | 208. 73 | 5. 193 | 73. 80 | 138. 73 |
| VI. | 20. 32 | 25. 197 | 123. 89 | 27. 19 | 72. 16 | 73. — | 208. 68 | 5. 197 | 73. 34 | 139. 04 |
| VII. | 20. 36 | 25. 218 | 123. 86 | 27. 19 | 72. 23 | 73. 15 | 208. 65 | 5. 198 | 75. 28 | 139. 30 |
| VIII. | 20. 34 | 25. 202 | 123. 77 | 27. 18 | 72. 25 | 73. 19 | 208. 22 | 5. 198 | 76. 19 | 139. 21 |
| IX. | 20. 31 | 25. 164 | 123. 57 | 27. 15 | 72. 13 | 73. 09 | 208. 06 | 5. 191 | 76. 55 | 138. 99 |
| X. | 20. 32 | 25. 175 | 123. 42 | 27. 07 | 72. 18 | 72. 65 | 208. 06 | 5. 170 | 74. 95 | 138. 75 |
| XI. | 20. 30 | 25. 150 | 123. 34 | 26. 99 | 72. 12 | 72. 50 | 208. 06 | 5. 156 | 71. 96 | 138. 54 |
| XII. | 20. 26 | 25. 108 | 123. 15 | 26. 92 | 72. — | 72. 40 | 207. 56 | 5. 144 | 70. 80 | 138. 67 |
| 1930 I. | 20. 31 | 25. 162 | 123. 41 | 27. 04 | 72. 02 | 72. 70 | 207. 89 | 5. 168 | 67. 26 | 138. 72 |
| II. | 20. 29 | 25. 198 | 123. 71 | 27. 13 | 72. 18 | 72. 93 | 207. 83 | 5. 182 | 65. 64 | 139. — |
| III. | 20. 23 | 25. 136 | 123. 31 | 27. 07 | 72. 04 | 72. 80 | 207. 29 | 5. 169 | 63. 31 | 138. 79 |
| IV. | 20. 22 | 25. 094 | 123. 15 | 27. 04 | 72. 02 | 72. 72 | 207. 39 | 5. 160 | 64. 31 | 138. 70 |
| V. | 20. 26 | 25. 106 | 123. 28 | 27. 08 | 72. 08 | 72. 85 | 207. 80 | 5. 166 | 63. 06 | 138. 61 |
| Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i> | | | | | | | | | | |
| 1928 | 20. 36 | 25. 265 | 123. 88 | 27. 29 | 72. 32 | 73. 10 | 208. 83 | 5. 192 | 86. 14 | 139. 13 |
| 1929 | 20. 31 | 25. 190 | 123. 49 | 27. 14 | 72. 17 | 72. 91 | 208. 30 | 5. 186 | 76. 11 | 138. 90 |

¹⁾ Seit 25. Juni 1928 — *Depuis le 25 juin 1928.*

Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New-York errechnet.
Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New-York.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* (Fortsetzung - Suite)

3

| | Kopenhagen <i>Copenhague</i> für — pour Kr. 100.— | Oslo für — pour Kr. 100.— | Prag <i>Prague</i> für — pour Kc 100.— | Warschau <i>Varsovie</i> für — pour zl. 100.— | Budapest für — pour Pengö 100.— | Belgrad <i>Belgrade</i> für — pour din. 100.— | Bukarest <i>Bucarest</i> für — pour Lei 100.— | Montreal für — pour \$ 1.— | Buenos- Aires für — pour P. Peso 100.— | Yokohama für — pour Yen 100.— |
|--|--|------------------------------------|---|--|---------------------------------------|--|--|----------------------------------|---|-------------------------------------|
| Parität <i>Parité</i> | 138.889 | 138.889 | 15.3553 ¹⁾ | 58.139 | 90.643 | 100.— | 3.10 ²⁾ | 5.18262 | 220.— | 258.332 |
| Mai 1930 | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1. | 138.03 ³ / ₄ | 138.05 | 15.27 ³ / ₄ | 57.80 | 90.17 ¹ / ₂ | 9.12 ³ / ₄ | 3.06 ³ / ₈ | 5.15 | 196.50 | 254.35 |
| 2. | 138.02 ¹ / ₂ | 138.03 ³ / ₄ | 15.27 ¹ / ₂ | 57.80 | 90.17 ¹ / ₂ | 9.12 ³ / ₄ | 3.06 ³ / ₈ | 5.14 ⁷ / ₈ | 196.— | 254.35 |
| 3. | 138.02 ¹ / ₂ | 138.03 ³ / ₄ | 15.28 | 57.81 ¹ / ₄ | 90.17 ¹ / ₂ | 9.12 ³ / ₄ | 3.06 ³ / ₈ | 5.14 ⁷ / ₈ | 196.— | 254.40 |
| 4. | | | | | | | | | | |
| 5. | 138.02 ¹ / ₂ | 138.05 | 15.28 | 57.82 ¹ / ₂ | 90.18 ³ / ₄ | 9.12 ³ / ₄ | 3.06 ¹ / ₂ | 5.14 ⁵ / ₈ | 197.— | 254.45 |
| 6. | 138.03 ³ / ₄ | 138.07 ¹ / ₂ | 15.28 ¹ / ₂ | 57.82 ¹ / ₂ | 90.17 ¹ / ₂ | 9.12 ³ / ₄ | 3.06 ¹ / ₂ | 5.14 ⁵ / ₈ | 198.50 | 254.45 |
| 7. | 138.07 ¹ / ₂ | 138.10 | 15.29 | 57.82 ¹ / ₂ | 90.20 | 9.12 ³ / ₄ | 3.06 ¹ / ₂ | 5.14 ¹ / ₄ | 198.— | 254.45 |
| 8. | 138.07 ¹ / ₂ | 138.10 | 15.29 | 57.82 ¹ / ₂ | 90.21 ¹ / ₄ | 9.12 ³ / ₄ | 3.06 ¹ / ₂ | 5.14 | 198.— | 254.45 |
| 9. | 138.10 | 138.13 ³ / ₄ | 15.29 ¹ / ₂ | 57.85 | 90.22 ¹ / ₂ | 9.12 ³ / ₈ | 3.06 ¹ / ₂ | 5.14 | 199.50 | 254.75 |
| 10. | 138.12 ¹ / ₂ | 138.18 ³ / ₄ | 15.30 | 57.87 ¹ / ₂ | 90.25 | 9.12 ³ / ₈ | 3.06 ¹ / ₂ | 5.14 ¹ / ₄ | 198.— | 254.75 |
| 11. | | | | | | | | | | |
| 12. | 138.17 ¹ / ₂ | 138.20 | 15.30 ¹ / ₂ | 57.90 | 90.28 | 9.12 ³ / ₈ | 3.06 ³ / ₄ | 5.15 | 197.— | 254.85 |
| 13. | 138.20 | 138.22 ¹ / ₂ | 15.31 | 57.92 ¹ / ₂ | 90.30 | 9.12 ³ / ₈ | 3.06 ³ / ₄ | 5.15 ¹ / ₂ | 196.50 | 255.— |
| 14. | 138.30 | 138.32 ¹ / ₂ | 15.32 | 57.97 ¹ / ₂ | 90.33 ¹ / ₂ | 9.12 ³ / ₈ | 3.07 | 5.16 | 196.50 | 255.10 |
| 15. | 138.32 ¹ / ₂ | 138.35 | 15.31 ¹ / ₂ | 57.95 | 90.32 ¹ / ₂ | 9.12 ³ / ₈ | 3.07 ¹ / ₈ | 5.16 ¹ / ₄ | 196.50 | 255.20 |
| 16. | 138.32 ¹ / ₂ | 138.35 | 15.31 ¹ / ₂ | 57.95 | 90.30 | 9.12 ³ / ₈ | 3.07 | 5.16 ¹ / ₄ | 196.50 | 255.20 |
| 17. | 138.30 | 138.32 ¹ / ₂ | 15.31 ¹ / ₂ | 57.95 | 90.30 | 9.12 ³ / ₈ | 3.07 ¹ / ₈ | 5.16 ¹ / ₄ | 196.50 | 255.20 |
| 18. | | | | | | | | | | |
| 19. | 138.30 | 138.30 | 15.32 | 57.95 | 90.30 | 9.12 ³ / ₈ | 3.07 ¹ / ₈ | 5.16 ³ / ₈ | 196.50 | 255.20 |
| 20. | 138.30 | 138.30 | 15.33 | 57.95 | 90.32 ¹ / ₂ | 9.12 ³ / ₈ | 3.07 ¹ / ₈ | 5.16 ³ / ₈ | 196.50 | 255.20 |
| 21. | 138.27 ¹ / ₂ | 138.27 ¹ / ₂ | 15.32 ¹ / ₄ | 57.92 ¹ / ₂ | 90.30 | 9.12 ³ / ₈ | 3.07 | 5.16 ¹ / ₈ | 196.50 | 255.10 |
| 22. | 138.27 ¹ / ₂ | 138.27 ¹ / ₂ | 15.32 | 57.90 | 90.27 ¹ / ₂ | 9.12 ³ / ₈ | 3.07 | 5.16 ¹ / ₈ | 196.25 | 255.— |
| 23. | 138.27 ¹ / ₂ | 138.27 ¹ / ₂ | 15.32 | 57.90 | 90.27 ¹ / ₂ | 9.12 ³ / ₈ | 3.07 | 5.16 ¹ / ₈ | 196.25 | 255.— |
| 24. | 138.30 | 138.30 | 15.32 ³ / ₄ | 57.92 ¹ / ₂ | 90.30 | 9.12 ¹ / ₂ | 3.07 | 5.16 ¹ / ₄ | 196.25 | 255.20 |
| 25. | | | | | | | | | | |
| 26. | 138.30 | 138.30 | 15.32 ³ / ₄ | 57.93 ³ / ₄ | 90.33 ³ / ₄ | 9.12 ¹ / ₂ | 3.07 | 5.16 ¹ / ₂ | 196.25 | 255.20 |
| 27. | 138.25 | 138.27 ¹ / ₂ | 15.31 ¹ / ₄ | 57.90 | 90.30 | 9.12 ¹ / ₂ | 3.06 ⁷ / ₈ | 5.16 ¹ / ₂ | 196.25 | 255.20 |
| 28. | 138.25 | 138.27 ¹ / ₂ | 15.32 ¹ / ₂ | 57.90 | 90.29 | 9.12 ¹ / ₂ | 3.06 ⁷ / ₈ | 5.16 ¹ / ₂ | 196.25 | 255.20 |
| 29. | | | | | | | | | | |
| 30. | 138.25 | 138.27 ¹ / ₂ | 15.32 ¹ / ₂ | 57.90 | 90.29 | 9.12 ¹ / ₂ | 3.06 ⁷ / ₈ | 5.16 ¹ / ₂ | 196.25 | 255.20 |
| 31. | 138.22 ¹ / ₂ | 138.25 | 15.32 ¹ / ₂ | 57.92 ¹ / ₂ | 90.29 | 9.12 ¹ / ₂ | 3.07 | 5.16 ¹ / ₂ | 196.25 | 255.20 |
| Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i> | | | | | | | | | | |
| 1928 V. | 139.17 | 138.91 | 15.37 | 58.05 | 90.61 | 9.13 | 3.20 | 5.182 | 221.73 | 241.81 |
| 1929 V. | 138.35 | 138.40 | 15.37 | 58.20 | 90.47 | 9.13 | 3.08 | 5.156 | 218.10 | 231.78 |
| VI. | 138.39 | 138.43 | 15.38 | 58.23 | 90.55 | 9.13 | 3.08 | 5.152 | 217.71 | 228.04 |
| VII. | 138.47 | 138.51 | 15.38 | 58.27 | 90.59 | 9.13 | 3.08 | 5.168 | 217.95 | 235.74 |
| VIII. | 138.37 | 138.42 | 15.38 | 58.25 | 90.65 | 9.13 | 3.08 | 5.170 | 217.81 | 242.36 |
| IX. | 138.15 | 138.15 | 15.36 | 58.18 | 90.53 | 9.13 | 3.08 | 5.149 | 217.45 | 244.68 |
| X. | 138.21 | 138.23 | 15.30 | 57.94 | 90.23 | 9.13 | 3.08 | 5.110 | 215.92 | 246.87 |
| XI. | 138.13 | 138.13 | 15.28 | 57.79 | 90.15 | 9.13 | 3.08 | 5.069 | 212.63 | 250.66 |
| XII. | 138.00 | 137.92 | 15.26 | 57.72 | 90.08 | 9.13 | 3.07 | 5.088 | 210.33 | 251.41 |
| 1930 I. | 138.24 | 138.14 | 15.28 | 57.94 | 90.36 | 9.13 | 3.07 | 5.105 | 207.21 | 253.43 |
| II. | 138.65 | 138.45 | 15.34 | 58.06 | 90.54 | 9.13 | 3.08 | 5.139 | 196.42 | 254.29 |
| III. | 138.36 | 138.31 | 15.31 | 57.93 | 90.29 | 9.13 | 3.07 | 5.153 | 193.81 | 254.81 |
| IV. | 138.16 | 138.14 | 15.28 | 57.82 | 90.13 | 9.13 | 3.07 | 5.156 | 200.07 | 254.71 |
| V. | 138.20 | 138.22 | 15.31 | 57.89 | 90.27 | 9.13 | 3.07 | 5.156 | 196.79 | 254.91 |
| Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i> | | | | | | | | | | |
| 1928 | 138.83 | 138.53 | 15.38 | 58.13 | 90.58 | 9.13 | 3.16 | 5.186 | 220.26 | 240.81 |
| 1929 | 138.36 | 138.37 | 15.35 | 58.13 | 90.46 | 9.13 | 3.09 | 5.146 | 216.90 | 238.96 |

¹⁾ Seit 27. November 1929. — *Depuis le 27 novembre 1929.*

²⁾ Seit 7. Februar 1929. — *Depuis le 7 février 1929.*

Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New-York errechnet.
Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New-York.

Kursabweichungen fremder Valuten in der Schweiz von der Parität. Wert des Schweizerfrankens
Ecartis des changes étrangers en Suisse par rapport à leur parité. Valeur du franc suisse

| Abweichungen in ‰ von der Parität <i>Ecartis en ‰ de la parité</i> | | | | | | | | | | Der Schweizerfranken in ‰ <i>Le franc suisse en ‰</i> | |
|---|----------|--------------------------|--------|---------|-------------------------|----------------|----------------|-----------------------------|-----------------------|---|---------------------------------|
| | New-York | London <i>Londres</i> | Berlin | Paris | Mailand <i>Milan</i> | Amster- dam | Stock- holm | Brüssel <i>Bruxelles</i> | Wien <i>Vienne</i> | der 9 Valuten Kol. 2-10 <i>des changes</i> col. 2-10 | des Dollars <i>du dollar</i> |
| Mai 1930 | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1. | — 5.0 | — 5.9 | — 2.8 | — 3.6 | — 9.3 | — 3.5 | — 2.2 | — 1.0 | — 2.9 | 100.40 | 100.50 |
| 2. | — 5.0 | — 6.0 | — 2.9 | — 3.5 | — 9.4 | — 3.6 | — 2.3 | — 1.6 | — 2.9 | 100.41 | 100.50 |
| 3. | — 4.7 | — 5.9 | — 2.7 | — 2.8 | — 8.9 | — 3.6 | — 2.3 | — 1.6 | — 2.8 | 100.39 | 100.47 |
| 4. | | | | | | | | | | | |
| 5. | — 4.4 | — 5.6 | — 2.4 | — 2.7 | — 8.4 | — 3.3 | — 2.1 | — 1.4 | — 2.4 | 100.36 | 100.44 |
| 6. | — 4.4 | — 5.5 | — 2.3 | — 2.7 | — 8.4 | — 2.9 | — 2.4 | — 1.4 | — 2.4 | 100.36 | 100.44 |
| 7. | — 4.1 | — 5.5 | — 2.3 | — 2.6 | — 8.0 | — 2.9 | — 3.2 | — 0.9 | — 2.2 | 100.35 | 100.41 |
| 8. | — 4.1 | — 5.6 | — 2.2 | — 2.9 | — 7.8 | — 3.1 | — 2.8 | — 0.7 | — 1.7 | 100.34 | 100.41 |
| 9. | — 3.8 | — 5.4 | — 2.1 | — 2.6 | — 7.7 | — 2.7 | — 2.6 | — 0.4 | — 1.4 | 100.32 | 100.38 |
| 10. | — 3.2 | — 5.1 | — 1.7 | — 2.2 | — 7.4 | — 2.5 | — 2.3 | — 0.03 | — 1.0 | 100.28 | 100.32 |
| 11. | | | | | | | | | | | |
| 12. | — 3.0 | — 4.7 | — 1.5 | — 1.8 | — 7.0 | — 2.1 | — 2.1 | + 0.4 | — 0.5 | 100.25 | 100.30 |
| 13. | — 2.7 | — 4.3 | — 1.0 | — 1.7 | — 6.6 | — 2.0 | — 1.9 | + 0.7 | — 0.4 | 100.22 | 100.27 |
| 14. | — 2.2 | — 3.7 | — 0.4 | — 1.2 | — 5.9 | — 1.7 | — 1.7 | + 1.5 | + 0.1 | 100.17 | 100.22 |
| 15. | — 2.4 | — 3.7 | — 0.6 | — 1.0 | — 6.0 | — 2.1 | — 1.9 | + 1.4 | — 0.5 | 100.19 | 100.24 |
| 16. | — 2.2 | — 3.5 | — 0.6 | — 0.6 | — 6.0 | — 2.0 | — 1.7 | + 1.5 | — 0.5 | 100.17 | 100.22 |
| 17. | — 2.4 | — 3.8 | — 0.9 | — 1.1 | — 6.2 | — 2.1 | — 1.7 | + 1.0 | — 0.5 | 100.20 | 100.24 |
| 18. | | | | | | | | | | | |
| 19. | — 2.3 | — 3.7 | — 1.1 | — 1.1 | — 6.5 | — 2.0 | — 1.5 | + 1.2 | — 0.5 | 100.19 | 100.23 |
| 20. | — 2.2 | — 3.6 | — 0.8 | — 1.5 | — 6.5 | — 2.1 | — 1.5 | + 1.6 | — 0.4 | 100.19 | 100.22 |
| 21. | — 2.7 | — 3.9 | — 0.9 | — 2.1 | — 6.9 | — 2.5 | — 1.9 | + 1.4 | — 0.6 | 100.22 | 100.27 |
| 22. | — 3.2 | — 4.3 | — 1.2 | — 2.3 | — 7.1 | — 2.9 | — 2.8 | + 0.7 | — 0.8 | 100.26 | 100.32 |
| 23. | — 2.9 | — 4.0 | — 1.1 | — 1.7 | — 6.9 | — 2.5 | — 2.1 | + 0.9 | — 0.6 | 100.23 | 100.29 |
| 24. | — 2.4 | — 3.9 | — 0.9 | — 1.6 | — 6.9 | — 2.3 | — 1.7 | + 1.1 | — 0.4 | 100.21 | 100.24 |
| 25. | | | | | | | | | | | |
| 26. | — 2.4 | — 4.0 | — 0.9 | — 1.8 | — 6.9 | — 2.1 | — 1.7 | + 0.9 | — 0.1 | 100.21 | 100.24 |
| 27. | — 3.2 | — 4.5 | — 1.4 | — 2.3 | — 7.9 | — 2.1 | — 1.5 | + 0.7 | — 0.6 | 100.25 | 100.32 |
| 28. | — 3.0 | — 4.4 | — 1.3 | — 2.3 | — 8.0 | — 2.4 | — 1.5 | + 0.5 | — 0.6 | 100.26 | 100.30 |
| 29. | | | | | | | | | | | |
| 30. | — 2.9 | — 4.3 | — 1.1 | — 2.1 | — 7.7 | — 2.1 | — 1.5 | + 0.9 | — 0.5 | 100.24 | 100.29 |
| 31. | — 2.9 | — 4.4 | — 1.0 | — 2.2 | — 7.7 | — 2.3 | — 1.7 | + 0.9 | — 0.5 | 100.24 | 100.29 |
| Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i> | | | | | | | | | | | |
| 1928 V. | + 1.1 | + 4.2 | + 5.6 | — 795.8 | + 1.9 | + 4.8 | + 2.2 | + 5.1 | + 1.2 | 99.67 ¹⁾ | 99.89 |
| 1929 V. | + 1.9 | — 1.3 | — 0.7 | — 0.6 | — 3.3 | + 2.0 | — 1.1 | + 0.5 | — 0.1 | 100.03 | 99.81 |
| VI. | + 2.8 | — 1.0 | + 3.5 | + 0.7 | — 3.3 | + 1.7 | + 1.1 | + 1.4 | + 1.0 | 99.91 | 99.72 |
| VII. | + 3.0 | — 0.1 | + 3.2 | + 2.5 | — 3.2 | + 1.6 | + 3.0 | + 2.3 | + 3.1 | 99.83 | 99.70 |
| VIII. | + 2.9 | — 0.8 | + 2.6 | + 1.9 | — 3.6 | — 0.5 | + 2.3 | + 2.6 | + 3.6 | 99.90 | 99.71 |
| IX. | + 1.5 | — 2.3 | + 1.0 | + 0.4 | — 4.7 | — 1.2 | + 0.7 | + 1.0 | + 1.3 | 100.03 | 99.85 |
| X. | — 2.5 | — 1.8 | — 0.3 | + 0.7 | — 7.6 | — 1.2 | — 1.0 | + 1.6 | — 3.8 | 100.18 | 100.25 |
| XI. | — 5.1 | — 2.8 | — 1.0 | — 0.01 | — 10.4 | — 1.2 | — 2.5 | + 0.8 | — 5.9 | 100.33 | 100.51 |
| XII. | — 7.6 | — 4.5 | — 2.5 | — 2.2 | — 12.9 | — 3.6 | — 1.5 | — 0.8 | — 7.3 | 100.48 | 100.76 |
| 1930 I. | — 2.9 | — 2.3 | — 0.4 | + 0.02 | — 8.7 | — 2.1 | — 1.2 | — 0.6 | — 3.1 | 100.24 | 100.29 |
| II. | — 0.1 | — 0.9 | + 2.0 | — 0.5 | — 5.5 | — 2.3 | + 0.8 | + 1.6 | + 0.1 | 100.05 | 100.01 |
| III. | — 2.7 | — 3.4 | — 1.2 | — 3.8 | — 7.6 | — 4.9 | — 0.7 | — 0.3 | — 1.7 | 100.29 | 100.27 |
| IV. | — 4.4 | — 5.0 | — 2.5 | — 4.4 | — 8.5 | — 4.5 | — 1.4 | — 0.6 | — 2.8 | 100.38 | 100.44 |
| V. | — 3.2 | — 4.6 | — 1.5 | — 2.1 | — 7.4 | — 2.5 | — 2.0 | + 0.3 | — 1.1 | 100.27 | 100.32 |
| Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i> | | | | | | | | | | | |
| 1928 | + 1.8 | + 1.7 | + 3.4 | — | + 0.5 | + 2.4 | + 1.7 | + 3.6 | + 2.4 | 99.78 | 98.82 |
| 1929 | + 0.7 | — 1.2 | + 0.3 | + 0.3 | — 4.9 | — 0.1 | + 0.1 | + 1.5 | — 0.2 | 100.04 | 99.93 |

¹⁾ Berechnet auf Grund der Devisenkurse der Länder Kol. 2-4 u. 6-10. - *Calculé sur la base des changes des pays indiqués aux col. 2-4 et 6-10.*

Devise Schweiz im Ausland — *Change suisse à l'étranger*

5

| | in — à Paris | in London à Londres | in — à Berlin | in Mailand à Milan | in Brüssel à Bruxelles | in Wien à Vienne | in — à Amsterdam | in — à New-York | in — à Stockholm |
|--|------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Parität Parité | 492.4895 ¹⁾ | 25.22155 | 81.— | 366.6127 | 138.77 | 137.125 | 48.003 | 19.295 | 72.— |
| Mai 1930 | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1. | 494.25 | 25.07 ¹ / ₄ | 81.16 | 369.92 ¹ / ₂ | 138.69 | — | 48.17 | 19.39 | 72.20 |
| 2. | 494.— | 25.07 ¹ / ₈ | 81.17 | 369.90 | 138.77 ¹ / ₂ | 137.19 | 48.19 | 19.39 | 72.25 |
| 3. | 494.— | 25.07 ³ / ₈ | 81.13 | 369.65 | — | 137.16 | 48.17 | 19.38 ¹ / ₂ | 72.25 |
| 4. | | | | | | | | | |
| 5. | 493.50 | 25.08 | 81.09 | 369.60 | 138.66 | 137.12 | 48.14 ¹ / ₂ | 19.38 ¹ / ₄ | 72.25 |
| 6. | 493.75 | 25.08 ⁵ / ₈ | 81.09 | 369.52 ¹ / ₂ | 138.58 | 137.11 | 48.13 ¹ / ₂ | 19.37 ³ / ₄ | 72.25 |
| 7. | 493.75 | 25.08 ¹ / ₄ | 81.12 | 369.25 | 138.60 | 137.07 | 48.15 ¹ / ₂ | 19.37 ¹ / ₂ | 72.30 |
| 8. | 493.75 | 25.08 ¹ / ₄ | 81.08 | 369.35 | 138.55 | 137.10 | 48.15 | 19.37 ¹ / ₄ | 72.30 |
| 9. | 493.75 | 25.08 ³ / ₄ | 81.08 | 369.37 ¹ / ₂ | 138.51 | 137.02 | 48.14 ¹ / ₂ | 19.36 ³ / ₄ | 72.30 |
| 10. | 493.50 | 25.09 ⁷ / ₈ | 81.01 | 369.17 ¹ / ₂ | — | — | 48.12 ¹ / ₂ | 19.35 ¹ / ₂ | 72.20 |
| 11. | | | | | | | | | |
| 12. | 493.25 | 25.10 ¹ / ₂ | 81.02 | 369.10 | 138.41 ¹ / ₂ | 136.95 | 48.12 | 19.35 ¹ / ₂ | 72.20 |
| 13. | 493.25 | 25.11 ³ / ₈ | 81.— | 368.97 ¹ / ₂ | 138.33 | 136.95 | 48.11 | 19.34 ³ / ₄ | 72.20 |
| 14. | 492.75 | 25.13 | 80.93 | 368.77 ¹ / ₂ | 138.29 ¹ / ₂ | 136.89 | 48.10 | 19.34 | 72.20 |
| 15. | 492.75 | 25.12 ¹ / ₂ | 80.98 ¹ / ₂ | 368.80 | 138.30 ³ / ₄ | 136.88 | 48.11 | 19.34 ¹ / ₂ | 72.20 |
| 16. | 493.— | 25.13 ¹ / ₄ | 80.99 | 368.80 | 138.28 | 136.86 | 48.09 | 19.33 ³ / ₄ | 72.20 |
| 17. | 492.75 | 25.12 ³ / ₄ | 80.69 | 368.85 | — | 136.89 | 48.08 ¹ / ₂ | 19.34 | 72.15 |
| 18. | | | | | | | | | |
| 19. | 493.— | 25.13 | 81.— | 368.95 | 138.30 | 136.87 | 48.11 | 19.34 | 72.15 |
| 20. | 493.25 | 25.13 ¹ / ₄ | 80.97 | 368.87 | 138.26 | 136.84 | 48.11 | 19.34 | 72.15 |
| 21. | 493.50 | 25.12 ¹ / ₂ | 80.96 | 368.97 ¹ / ₂ | 138.34 | 136.87 | 48.12 ¹ / ₂ | 19.35 | 72.20 |
| 22. | 493.— | 25.11 ³ / ₄ | 81.05 | 369.15 | 138.41 ¹ / ₂ | 136.94 | 48.13 | 19.35 ¹ / ₂ | 72.20 |
| 23. | — | 25.12 ¹ / ₈ | 80.97 | 369.10 | 138.40 | 136.91 | 48.13 | 19.34 ³ / ₄ | 72.20 |
| 24. | 493.25 | 25.12 ¹ / ₈ | 80.97 | 369.17 ¹ / ₂ | — | 136.91 | 48.11 | 19.34 ¹ / ₂ | 72.20 |
| 25. | | | | | | | | | |
| 26. | 494.50 | 25.11 ⁷ / ₈ | 80.99 | 369.22 ¹ / ₂ | 138.37 ¹ / ₂ | 136.85 | 48.10 | 19.35 | 72.12 ¹ / ₂ |
| 27. | 493.50 | 25.11 ¹ / ₈ | 81.— | 369.45 | 138.42 ¹ / ₂ | 136.87 ¹ / ₂ | 48.11 ¹ / ₂ | 19.35 | 72.19 ¹ / ₂ |
| 28. | 493.50 | 25.11 ³ / ₈ | 81.03 | 369.50 | 138.38 ¹ / ₄ | 136.83 | 48.11 ¹ / ₂ | 19.35 ¹ / ₂ | 72.20 |
| 29. | | | | | | | | | |
| 30. | 493.50 | 25.11 ³ / ₈ | 81.03 | 369.42 | — | 136.78 | 48.11 | — | 72.20 |
| 31. | 493.50 | 25.11 ¹ / ₈ | 81.— | 369.25 | — | 136.30 | 48.10 | 19.35 ¹ / ₂ | 72.20 |
| Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i> | | | | | | | | | |
| 1928 V. | 489.61 | 25.33 | 80.45 | 365.88 | 137.79 | 136.71 | 47.78 | 19.27 | 71.87 |
| 1929 | | | | | | | | | |
| IV. | 492.57 | 25.21 | 81.11 | 367.63 | 138.35 | 136.79 | 47.95 | 19.249 | 72.12 |
| V. | 492.75 | 25.19 | 80.95 | 367.76 | 138.43 | 136.84 | 47.91 | 19.259 | 72.13 |
| VI. | 492.02 | 25.20 | 80.61 | 367.78 | 138.31 | 136.68 | 47.93 | 19.244 | 71.95 |
| VII. | 491.16 | 25.22 | 80.65 | 367.68 | 138.16 | 136.39 | 47.93 | 19.236 | 71.83 |
| VIII. | 491.52 | 25.20 | 80.70 | 367.93 | 138.13 | 136.34 | 48.03 | 19.241 | 71.89 |
| IX. | 492.27 | 25.17 | 80.83 | 368.25 | 138.35 | 136.67 | 48.05 | 19.267 | 72.01 |
| X. | 491.98 | 25.18 | 80.93 | 369.34 | 138.25 | 137.33 | 48.06 | 19.344 | 72.11 |
| XI. | 492.44 | 25.15 | 80.98 | 370.40 | 138.39 | 137.61 | 48.06 | 19.392 | 72.21 |
| XII. | 493.49 | 25.11 | 81.11 | 371.30 | 138.58 | 137.80 | 48.18 | 19.443 | 72.16 |
| 1930 | | | | | | | | | |
| I. | 492.45 | 25.16 | 80.93 | 369.66 | 138.58 | 137.22 | 48.10 | 19.351 | 72.13 |
| II. | 492.71 | 25.20 | 80.74 | 368.53 | 138.23 | 136.77 | 48.11 | 19.297 | 71.99 |
| III. | 494.29 | 25.14 | 81.02 | 369.26 | 138.54 | 137.04 | 48.24 | 19.348 | 72.09 |
| IV. | 494.48 | 25.09 | 81.11 | 369.64 | 138.58 | 137.21 | 48.21 | 19.382 | 72.16 |
| V. | 493.42 | 25.11 | 81.02 | 369.24 | 138.44 | 136.92 | 48.13 | 19.358 | 72.21 |
| Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i> | | | | | | | | | |
| 1928 | 491.13 | 25.26 | 80.63 | 366.37 | 138.02 | 136.53 | 47.89 | 19.261 | 71.92 |
| 1929 | 492.27 | 25.19 | 80.89 | 368.37 | 138.30 | 136.86 | 48.01 | 19.282 | 72.05 |

¹⁾ Seit 25. Juni 1928 — Depuis le 25 juin 1928.

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

| 1 | Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles | | Monatsdurchschnitte in % Moyennes mensuelles en % | | | | Gegenwärtiger Satz Taux actuel | | Vor- heriger Satz Taux précé- dent |
|---|---|------|--|-------|-------|-------|---|------------------|---|
| | 1928 | 1929 | 1929 | 1930 | | | % in Kraft seit: Date de la mise en vigueur: | | |
| | | | | Mai | Mars | Avril | | Mai | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | |
| Schweiz — Suisse | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.03 | 3.00 | 3 | 3 Avril 1930 | 3 1/2 |
| Albanien — Albanie | 9.00 | 9.00 | 9.00 | 9.00 | 9.00 | 9.00 | 9 | Avril 1927 | 12 |
| Australien — Australie | 6-7 | 6-7 | 6-7 | 6-7 | 6-7 | 6-7 | 6-7 | 22 Novembre 1922 | — |
| Belgien — Belgique | 4.25 | 4.35 | 4.00 | 3.50 | 3.50 | 3.00 | 3 | 1 Mai 1930 | 3 1/2 |
| Britisch Indien — Inde britannique | 6.19 | 6.33 | 6.29 | 7.00 | 6.03 | 6.00 | 6 | 2 Avril 1930 | 7 |
| Bulgarien — Bulgarie | 9.95 | 9.50 | 9.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 10 | 2 Juillet 1929 | 9 |
| Chile — Chili | 6.40 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6 | 22 Octobre 1928 | 6 1/2 |
| Dänemark — Danemark | 5.00 | 5.12 | 5.00 | 4.58 | 4.50 | 4.03 | 4 | 3 Mai 1930 | 4 1/2 |
| Danzig — Dantzig | 6.00 | 6.54 | 7.00 | 5.61 | 5.50 | 5.02 | 5 | 2 Mai 1930 | 5 1/2 |
| Deutschland — Allemagne | 7.00 | 7.12 | 7.50 | 5.50 | 5.00 | 4.81 | 4 1/2 | 20 Mai 1930 | 5 |
| England — Angleterre | 4.50 | 5.50 | 5.50 | 3.89 | 3.50 | 3.00 | 3 | 1 Mai 1930 | 3 1/2 |
| Estland — Estonie | 7.50 | 7.62 | 7.50 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8 | 3 Octobre 1929 | 7 1/2 |
| Finnland — Finlande | 6.26 | 7.00 | 7.00 | 7.00 | 6.97 | 6.50 | 6 1/2 | 29 Avril 1930 | 7 |
| Frankreich — France | 3.52 | 3.50 | 3.50 | 3.00 | 3.00 | 2.50 | 2 1/2 | 1 Mai 1930 | 3 |
| Griechenland — Grèce | 10.00 | 9.00 | 8.00 | 9.00 | 9.00 | 9.00 | 9 | 2 Décembre 1928 | 10 |
| Japan — Japon | 5.48 | 5.48 | 5.48 | 5.48 | 5.48 | 5.48 | 5.48 | 10 Octobre 1927 | 5.84 |
| Irland — Irlande | 5.50 | 6.05 | 5.50 | 4.58 | 4.50 | 4.00 | 4 | 1 Mai 1930 | 4 1/2 |
| Italien — Italie | 5.95 | 6.79 | 7.00 | 6.53 | 6.38 | 5.79 | 5 1/2 | 19 Mai 1930 | 6 |
| Jugoslawien — Yougoslavie | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 5.92 | 5 1/2 | 27 Mai 1930 | 6 |
| Lettland — Lettonie | 6.25 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6 | 1 Avril 1928 | 7 |
| Litauen — Lithuanie | 7.00 | 7.00 | 7.00 | 6.50 | 6.50 | 6.50 | 6 1/2 | 23 Janvier 1930 | 7 |
| New-York | 4.51 | 5.15 | 5.00 | 3.71 | 3.50 | 3.02 | 3 | 2 Mai 1930 | 3 1/2 |
| Niederlande — Pays-Bas | 4.50 | 5.13 | 5.50 | 3.48 | 3.00 | 3.00 | 3 | 25 Mars 1930 | 3 1/2 |
| Norwegen — Norvège | 5.53 | 5.57 | 5.50 | 4.82 | 4.50 | 4.50 | 4 1/2 | 21 Mars 1930 | 5 |
| Oesterreich — Autriche | 6.27 | 7.37 | 7.50 | 6.32 | 6.00 | 5.88 | 5 1/2 | 24 Mai 1930 | 6 |
| Peru — Pérou | — | 6.75 | 6.00 | 7.00 | 7.00 | 7.00 | 7 | Octobre 1929 | 6 |
| Polen — Pologne | 8.00 | 8.64 | 9.00 | 7.42 | 7.00 | 7.00 | 6 1/2 | 13 Juin 1930 | 7 |
| Portugal | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 7 1/2 | 2 Juin 1930 | 8 |
| Rumänien — Roumanie | 6.00 | 8.24 | 8.74 | 9.00 | 9.00 | 9.00 | 9 | 26 Novembre 1929 | 9 1/2 |
| Russland — Russie | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8 | Avril 1924 | 9 |
| Schweden — Suède | 4.01 | 4.74 | 4.50 | 4.08 | 3.53 | 3.50 | 3 1/2 | 3 Avril 1930 | 4 |
| Spanien — Espagne | 5.02 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5 1/2 | 19 Décembre 1928 | 5 |
| Südafrika — Afrique du Sud | 5.51 | 5.69 | 5.50 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6 | 17 Août 1929 | 5 1/2 |
| Tschechoslowakei — Tchécoslo- vaquie | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 4.92 | 4 1/2 | 26 Mai 1930 | 5 |
| Ungarn — Hongrie | 6.25 | 7.61 | 8.00 | 6.45 | 6.00 | 5.98 | 5 1/2 | 31 Mai 1930 | 6 |

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

| 7 | Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i> | | | | Privatsatz — <i>Taux hors banque</i> | | | | Spannung — <i>Ecart</i> | | | |
|---------------------|---|------|------|------|--------------------------------------|------|------|------|-------------------------|------|------|------|
| | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
| | In Prozenten — <i>En pour-cent</i> | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Janvier | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.16 | 3.29 | 3.28 | 2.97 | 0.84 | 0.21 | 0.22 | 0.58 |
| Février | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 2.87 | 3.12 | 3.31 | 2.71 | 0.68 | 0.38 | 0.19 | 0.79 |
| Mars | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 2.98 | 3.20 | 3.39 | 2.60 | 0.52 | 0.30 | 0.11 | 0.90 |
| Avril | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.08 | 3.13 | 3.29 | 3.45 | 2.61 | 0.87 | 0.21 | 0.05 | 0.42 |
| Mai | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.00 | 3.19 | 3.32 | 3.34 | 2.44 | 0.81 | 0.18 | 0.16 | 0.56 |
| Juin | 3.50 | 3.50 | 3.50 | | 3.42 | 3.40 | 3.26 | | 0.08 | 0.10 | 0.24 | |
| Juillet | 3.50 | 3.50 | 3.50 | | 3.47 | 3.44 | 3.19 | | 0.08 | 0.06 | 0.31 | |
| Août | 3.50 | 3.50 | 3.50 | | 3.44 | 3.41 | 3.33 | | 0.06 | 0.09 | 0.17 | |
| Septembre | 3.50 | 3.50 | 3.50 | | 3.39 | 3.37 | 3.33 | | 0.11 | 0.13 | 0.12 | |
| Octobre | 3.50 | 3.50 | 3.50 | | 3.38 | 3.37 | 3.38 | | 0.12 | 0.18 | 0.12 | |
| Novembre | 3.50 | 3.50 | 3.50 | | 3.39 | 3.35 | 3.32 | | 0.11 | 0.15 | 0.18 | |
| Décembre | 3.50 | 3.50 | 3.50 | | 3.40 | 3.32 | 3.15 | | 0.10 | 0.13 | 0.35 | |
| Année | 3.50 | 3.50 | 3.50 | | 3.27 | 3.33 | 3.31 | | 0.23 | 0.17 | 0.19 | |

Privatsätze — Taux hors banque

| 8 | 1 | Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i> | | Monatsdurchschnitte in % <i>Moyennes mensuelles en %</i> | | | | Sätze am — <i>Taux au</i> | | | | |
|--------------------------------------|------|--|------|---|------|-------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| | | 1928 | 1929 | 1929 | | 1930 | | 1929 | | 1930 | | |
| | | | | Mai | Mars | Avril | Mai | 31 Mai | 30 Avril | 7 Mai | 15 Mai | 23 Mai |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | |
| Schweiz — <i>Suisse</i> | 3.33 | 3.31 | 3.34 | 2.60 | 2.61 | 2.44 | 3 ⁵ / ₁₆ | 2 ⁵ / ₈ | 2 ¹ / ₂ | 2 ¹ / ₂ | 2 ⁸ / ₈ | 2 ¹ / ₄ |
| Amsterdam | 4.18 | 4.78 | 5.31 | 2.54 | 2.39 | 2.21 | 5 ³ / ₈ | 2 ³ / ₄ | 2 ¹ / ₂ | 2 ¹ / ₈ | 2 ¹ / ₁₆ | 2 ¹ / ₈ |
| Berlin | 6.49 | 6.88 | 7.48 | 5.18 | 4.47 | 3.91 | 7 ¹ / ₂ | 4 ³ / ₈ | 4 ¹ / ₈ | 3 ⁷ / ₈ | 3 ³ / ₄ | 3 ³ / ₄ |
| Brüssel — <i>Bruxelles</i> | 4.05 | 4.29 | 3.94 | 3.81 | 3.35 | 2.89 | 3 ¹⁵ / ₁₆ | 3 ³ / ₈ | 2 ¹⁵ / ₁₆ | 2 ⁷ / ₈ | 2 ⁷ / ₈ | 2 ³ / ₄ |
| London — <i>Londres</i> | 4.16 | 5.26 | 5.20 | 2.85 | 2.46 | 2.17 | 5 ³ / ₈ | 2 ⁷ / ₁₆ | 2 ³ / ₃₂ | 2 ⁵ / ₃₂ | 2 ³ / ₁₆ | 2 ³ / ₁₆ |
| Mailand — <i>Milan</i> | 5.46 | 6.69 | 6.83 | 6.57 | 6.48 | 5.81 | 6 ³ / ₄ | 6 | 6 | 6 | 5 ¹ / ₂ | 5 ¹ / ₂ |
| New-York | 4.11 | 4.97 | 5.35 | 2.97 | 2.79 | 2.37 | 5 ³ / ₈ | 2 ³ / ₄ | 2 ¹ / ₂ | 2 ³ / ₈ | 2 ¹ / ₄ | 2 ¹ / ₄ |
| Paris | 3.02 | 3.48 | 3.49 | 2.70 | 2.57 | 2.36 | 3 ¹ / ₂ | 2 ¹ / ₂ | 2 ³ / ₈ | 2 ³ / ₈ | 2 ³ / ₈ | 2 ¹ / ₈ |
| Prag — <i>Prague</i> | 4.87 | 5.01 | 4.94 | 5.00 | 5.00 | — | 4 ¹⁵ / ₁₆ | 5 | 5 | 5 | 5 | — |
| Wien — <i>Vienne</i> | 5.98 | 7.14 | 7.31 | 5.70 | 5.19 | 4.81 | 7 ¹ / ₄ | 5 | 4 ⁷ / ₈ | 4 ⁷ / ₈ | 4 ³ / ₄ | 4 ³ / ₄ |

Lombardsätze zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

| 9 | 1 | Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i> | | Am Monatsende geltender Satz in % <i>Taux en vigueur en fin de mois en %</i> | | | | Gegenwärtiger Satz <i>Taux actuel</i> | | Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i> |
|---|-----------|--|----------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|--|--|
| | | 1928 | 1929 | 1929 | | 1930 | | % | in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i> | |
| | | | | Mai | Mars | Avril | Mai | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | |
| Schweiz — <i>Suisse</i> | 4.50 | 4.50 | 4 ¹ / ₂ | 4 ¹ / ₂ | 4 | 4 | 4 | 3 Avril 1930 | 4 ¹ / ₂ | |
| Belgien — <i>Belgique</i> | 5.75 | 5.85 | 5 ¹ / ₂ | 5 | 5 | 4 | 4 | 1 Mai 1930 | 5 | |
| Deutschland — <i>Allemagne</i> | 8.00 | 8.12 | 8 ¹ / ₂ | 6 | 6 | 5 ¹ / ₂ | 5 ¹ / ₂ | 20 Mai 1930 | 6 | |
| Frankreich — <i>France</i> | 5.55 | 5.50 | 5 ¹ / ₂ | 4 ¹ / ₂ | 4 ¹ / ₂ | 4 ¹ / ₂ | 4 ¹ / ₂ | 31 Janvier 1930 | 5 ¹ / ₂ | |
| Italien — <i>Italie</i> | 5.95 | 6.79 | 7 | 6 ¹ / ₂ | 6 | 5 ¹ / ₂ | 5 ¹ / ₂ | 19 Mai 1930 | 6 | |
| Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i> | 8.00 | 8.00 | 8 | 8 | 8 | 7 | 7 | 27 Mai 1930 | 8 | |
| Niederlande — <i>Pays-Bas</i> | 5-6 | 5.63-6.56 | 6-7 | 4 | 4 | 4 | 4 | 7 Mars 1930 | 4 ¹ / ₂ | |
| Oesterreich — <i>Autriche</i> | 6.71-7.26 | 7.87-8.37 | 8-8 ¹ / ₂ | 6 ¹ / ₂ -7 | 6 ¹ / ₂ -7 | 6-6 ¹ / ₂ | 6-6 ¹ / ₂ | 24 Mai 1930 | 6 ¹ / ₂ -7 | |
| Polen — <i>Pologne</i> | 9.00 | 9.64 | 10 | 8 | 8 | 8 | 7 ¹ / ₂ | 13 Juin 1930 | 8 | |
| Rumänien — <i>Roumanie</i> | 7.00 | 9.24 | 10 ¹ / ₂ | 10 | 10 | 10 | 10 | 26 Novembre 1929 | 10 ¹ / ₂ | |
| Spanien — <i>Espagne</i> | 4.11-5.50 | 4.50-6.00 | 4 ¹ / ₂ -6 | 4 ¹ / ₂ -6 | 4 ¹ / ₂ -6 | 4 ¹ / ₂ -6 | 4 ¹ / ₂ -6 | 19 Décembre 1928 | 3 ¹ / ₂ -5 ¹ / ₂ | |
| Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie</i> | 6.00-6.50 | 6.00-6.50 | 6-6 ¹ / ₂ | 6-6 ¹ / ₂ | 6-6 ¹ / ₂ | 5 ¹ / ₂ -6 | 5 ¹ / ₂ -6 | 26 Mai 1930 | 6-6 ¹ / ₂ | |

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

| Notierungen an der Zürcher Börse <i>Cours de la Bourse de Zurich</i> | Fälligkeit <i>Echéance</i> | Emissions- kurs <i>Cours d'émission</i> | Avril 1930 | Mai 1930 | | | Janvier-Mai 1930 | |
|--|-------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | | | Letzter Kurs <i>Dernier cours</i> | Höchster Kurs <i>Maximum</i> | Tiefster Kurs <i>Minimum</i> | Letzter Kurs <i>Dernier cours</i> | Höchster Kurs <i>Maximum</i> | Tiefster Kurs <i>Minimum</i> |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 3 0/0 Eidg. Anleihe 1903 | 1913-1952 | — | 86.50 | 86.80 | 86.25 | 86.80 | 87.15 | 85.— |
| 3 1/2 0/0 Oblig. S. B. B., Serie A-K | 1911-1962 | — | 89.50c | 90.15 | 89.25 | 90.— | 90.50 | 88.75 |
| III. 4 1/2 0/0 Mob.-Anl. 1915 | 1926-1955 | 96 1/2 | 100.10 | 100.50 | 100.— | 100.40c | 100.65 | 99.75 |
| VI. 4 1/2 0/0 " " 1917 | 1932 | 96 | 100.— | 100.40 | 100.— | 100.25 | 100.40 | 99.70 |
| VII. 4 1/2 0/0 " " 1917 | 1934 | 96 | 100.10 | 100.45 | 100.10 | 100.30 | 100.50 | 99.60 |
| VIII. 5 0/0 " " 1917 | 1948 | 100 | 102.40c | 102.70 | 101.— | 101.25 | 103.— | 101.— |
| 4 0/0 Staatsanl. 1922 | 1932 | 97 1/2 | 99.20 | 99.50 | 99.— | 99.25 | 99.50 | 98.40 |
| 5 0/0 " 1923 | 1931 | 100 | 100.75 | 101.— | 100.75 | 100.90 | 101.65 | 100.50 |
| 5 0/0 " 1924 | 1935 | 96 | 103.— | 103.90 | 103.— | 103.30 | 104.80 | 102.75 |
| 5 0/0 " 1925 | 1940 | 98 | 104.50 | 105.— | 104.— | 104.30 | 105.60 | 103.50 |
| 4 1/2 0/0 " 1926 | 1941 | 98 | 100.60 | 101.— | 100.25c | 100.35 | 101.— | 100.10 |
| 4 1/2 0/0 " 1927 | 1942 | 97 | 100.25 | 100.30 | 100.— | 100.30c | 101.25 | 100.— |
| 4 1/2 0/0 " 1930 | 1948 | 98.90 | — | 100.25 | 99.75 | 100.25 | 100.25 | 99.75 |

10

**Geldkurs und Rentabilität der 3 1/2 0/0 Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A-K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 0/0, Série A-K, en fin de mois**

| 1 | Kurs — Cours | | | | | Rentabilität — Rendement | | | | |
|---------------------|--------------|-------|-------|-------|--------|--------------------------|------|------|------|------|
| | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| Janvier | 83.50 | 84.25 | 86.30 | 88.25 | 89.60 | 4.68 | 4.62 | 4.46 | 4.33 | 4.25 |
| Février | 83.50 | 83.70 | 86.— | 88.— | 89.90 | 4.68 | 4.66 | 4.48 | 4.35 | 4.23 |
| Mars | 83.05 | 83.75 | 86.35 | 87.10 | 90.25 | 4.72 | 4.66 | 4.45 | 4.42 | 4.20 |
| Avril | 83.05 | 83.55 | 86.65 | 87.60 | 89.50c | 4.72 | 4.67 | 4.43 | 4.38 | 4.26 |
| Mai | 83.00 | 84.40 | 86.10 | 87.40 | 90.— | 4.72 | 4.61 | 4.47 | 4.40 | 4.22 |
| Juin | 83.80 | 84.— | 86.50 | 87.40 | | 4.66 | 4.64 | 4.44 | 4.40 | |
| Juillet | 85.85 | 83.80 | 85.70 | 87.40 | | 4.49 | 4.66 | 4.50 | 4.40 | |
| Août | 84.75 | 84.35 | 86.60 | 87.— | | 4.58 | 4.62 | 4.44 | 4.43 | |
| Septembre | 83.60 | 84.50 | 86.75 | 87.75 | | 4.67 | 4.60 | 4.42 | 4.37 | |
| Octobre | 83.40 | 83.80 | 86.60 | 86.85 | | 4.69 | 4.66 | 4.44 | 4.44 | |
| Novembre | 81.80 | 85.60 | 87.10 | 88.15 | | 4.82 | 4.51 | 4.40 | 4.34 | |
| Décembre | 83.65 | 86.40 | 88.80 | 88.75 | | 4.67 | 4.45 | 4.27 | 4.29 | |

11

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

| 1 | Basel - Bâle | | Genf - Genève | | Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾ | | | | | |
|-------------------------|---|-------|--|--------|---|--------|---|----------|---------|---------|
| | Umsatz in Mill. Fr. <i>Mouvement en millions de frs.</i> | | Anzahl der bezahlten Kurse <i>Total des cours cotés</i> | | | | Umsatz in Millionen Fr. <i>Mouvement en millions de frs.</i> | | | |
| | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| Janvier | 161.0 | 133.7 | 6 454 | 5 250 | 11 641 | 7 550 | 8 749 | 1 008.6 | 642.5 | 626.3 |
| Février | 141.9 | 125.6 | 5 522 | 5 073 | 9 467 | 6 437 | 7 735 | 857.2 | 576.8 | 571.1 |
| Mars | 146.1 | 124.3 | 5 116 | 4 846 | 9 488 | 7 346 | 7 405 | 987.1 | 690.2 | 656.6 |
| Avril | 110.1 | 120.9 | 4 954 | 4 948 | 8 368 | 7 413 | 7 108 | 953.1 | 589.3 | 741.7 |
| Mai | 121.1 | 80.8 | 4 707 | 4 461 | 10 561 | 7 494 | 5 988 | 1 165.4 | 617.9 | |
| Juin | 112.1 | | 4 752 | | 8 000 | 6 765 | | 1 043.0 | 596.4 | |
| Juillet | 93.9 | | 4 516 | | 6 278 | 5 159 | | 617.4 | 474.7 | |
| Août | 85.6 | | 4 334 | | 7 186 | 5 140 | | 647.6 | 454.7 | |
| Septembre | 104.6 | | 4 759 | | 7 056 | 6 110 | | 716.2 | 517.8 | |
| Octobre | 130.6 | | 6 194 | | 8 344 | 9 029 | | 780.6 | 678.0 | |
| Novembre | 113.0 | | 5 885 | | 9 051 | 8 341 | | 786.8 | 532.1 | |
| Décembre | 89.3 | | 4 590 | | 6 295 | 6 534 | | 558.3 | 398.9 | |
| Janvier-Avril | 559.1 | 504.5 | 22 046 | 20 117 | 38 964 | 28 746 | 30 997 | 3 806.0 | 2 498.8 | 2 595.7 |
| Janvier-Mai | 680.2 | 585.3 | 26 753 | 24 578 | 49 525 | 36 240 | 36 985 | 4 971.4 | 3 116.7 | — |
| Année | 1 409.3 | | 61 783 | | 101 735 | 83 318 | | 10 121.3 | 6 769.3 | |

12

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — *Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.*
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — *Transactions hors bourse y comprises.*

Schweizerischer Börsenindex — Index des bourses suisses

| Am 25. des Monats Au 25 du mois | 12 Obligationen (Bund und S. B. B.) 12 obligations (Confédération et C. F. F.) | | | | Aktien — Actions | | | | | | | |
|--|---|-------|-------|--------|---|--------|--------|--------|---------------------------|--------|--------|--------|
| | | | | | In Prozenten des Nominalwertes* En pour-cent de la valeur nominale* | | | | 110 Aktien 110 actions | | | |
| | In Prozenten des Nominalwertes* En pour-cent de la valeur nominale* | | | | In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals En pour-cent du capital-actions versé | | | | | | | |
| | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Janvier . . . | 93.64 | 94.69 | 95.24 | 98.66 | 169.64 | 210.51 | 211.56 | 190.46 | 185.07 | 242.59 | 254.05 | 231.63 |
| Février . . . | 93.45 | 94.59 | 94.55 | 100.68 | 176.40 | 208.93 | 210.08 | 191.85 | 197.03 | 242.25 | 249.25 | 232.85 |
| Mars . . . | 93.25 | 94.22 | 94.24 | 102.55 | 175.02 | 200.46 | 201.62 | 192.06 | 197.92 | 241.64 | 239.21 | 236.03 |
| Avril . . . | 93.25 | 94.66 | 95.69 | 102.31 | 180.60 | 206.30 | 195.47 | 193.86 | 198.05 | 247.42 | 231.29 | 234.44 |
| Mai . . . | 93.05 | 93.92 | 95.42 | 101.14 | 181.60 | 210.81 | 197.26 | 189.67 | 199.49 | 248.77 | 235.72 | 223.24 |
| Juin . . . | 91.89 | 92.35 | 94.32 | | 175.90 | 207.42 | 199.79 | | 189.93 | 243.55 | 245.76 | |
| Juillet . . . | 91.51 | 92.49 | 94.40 | | 177.65 | 205.19 | 199.60 | | 193.15 | 239.92 | 243.17 | |
| Août . . . | 91.51 | 92.80 | 94.40 | | 183.05 | 210.68 | 200.61 | | 197.55 | 249.52 | 242.43 | |
| Septembre . . | 91.13 | 92.10 | 94.59 | | 193.59 | 213.07 | 198.76 | | 210.90 | 256.12 | 239.26 | |
| Octobre . . . | 90.02 | 92.68 | 93.45 | | 191.78 | 209.46 | 185.38 | | 209.77 | 255.33 | 220.66 | |
| Novembre . . . | 91.70 | 93.47 | 95.05 | | 191.00 | 208.03 | 180.00 | | 213.35 | 251.27 | 212.43 | |
| Décembre . . . | 92.28 | 93.76 | 96.30 | | 198.43 | 209.58 | 181.61 | | 223.21 | 252.83 | 214.98 | |

* Unter Berücksichtigung des nominellen Zinsfusses und der Fälligkeit. — En considération du taux nominal et de l'échéance.

Gruppen des Aktienindex — Groupes de l'index des actions

| | Banken Banques | Finanz- gesell- schaften Sociétés financières | Versiche- rungsgesell- schaften Sociétés d'assurances | Diverse Unter- nehmen Entreprises diverses | Industrieaktien — Actions industrielles | | | | |
|---|-------------------|---|---|--|---|---|-----------------------|---|-------------------|
| | | | | | Kraftwerke Forces motrices | Chem. Industrie Industrie chimique | Maschinen Machines | Lebensmittel Denrées alimentaires | Diverse Divers |
| Zahl der Aktiengesellschaften ¹⁾ Nombre des catégories d'actions ¹⁾ | 17 | 41 | 14 | 10 | 5 | 3 | 9 | 3 | 8 |
| Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) ¹⁾ Capital-actions versé (en millions de fr.) ¹⁾ | 835.0 | 841.1 | 66.4 | 74.4 | 62.0 | 78.0 | 226.0 | 128.5 | 104.6 |
| In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — En pour-cent du capital-actions versé | | | | | | | | | |
| 14 1928 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| Novembre | 158.51 | 183.27 | 852.50 | 82.40 | 170.54 | 295.41 | 192.87 | 355.48 | 223.36 |
| Décembre | 162.22 | 184.58 | 831.66 | 79.87 | 170.22 | 293.09 | 194.74 | 354.97 | 232.18 |
| 1929 | | | | | | | | | |
| Janvier | 162.97 | 184.75 | 883.21 | 79.62 | 179.64 | 293.15 | 197.08 | 354.22 | 231.90 |
| Février | 161.00 | 180.50 | 961.18 | 80.22 | 172.89 | 273.83 | 200.83 | 344.57 | 228.09 |
| Mars | 152.71 | 171.90 | 958.31 | 80.15 | 171.22 | 263.16 | 195.49 | 324.51 | 219.44 |
| Avril | 151.83 | 164.80 | 962.95 | 77.81 | 162.67 | 257.80 | 194.19 | 303.14 | 213.69 |
| Mai | 152.52 | 168.24 | 962.93 | 78.93 | 162.61 | 266.11 | 194.14 | 318.88 | 210.76 |
| Juin | 153.54 | 169.19 | 935.80 | 78.20 | 161.00 | 272.14 | 201.38 | 358.20 | 213.54 |
| Juillet | 153.72 | 176.40 | 934.96 | 77.23 | 161.06 | 263.28 | 202.76 | 352.00 | 210.36 |
| Août | 157.05 | 174.79 | 958.87 | 76.37 | 159.29 | 263.92 | 199.83 | 358.25 | 208.47 |
| Septembre | 157.79 | 173.93 | 893.43 | 79.84 | 159.74 | 255.18 | 198.87 | 355.46 | 204.64 |
| Octobre | 153.63 | 157.35 | 819.22 | 78.90 | 156.16 | 236.65 | 192.77 | 307.99 | 190.06 |
| Novembre | 151.17 | 155.14 | 754.05 | 76.25 | 157.45 | 235.41 | 177.62 | 305.81 | 179.65 |
| Décembre | 151.01 | 160.36 | 745.43 | 77.56 | 156.29 | 227.64 | 179.36 | 331.05 | 174.09 |
| 1930 | | | | | | | | | |
| Janvier | 156.31 | 166.66 | 775.09 | 78.71 | 165.90 | 251.85 | 189.09 | 369.08 | 177.73 |
| Février | 153.36 | 165.56 | 754.52 | 80.74 | 168.50 | 255.74 | 193.48 | 365.39 | 175.28 |
| Mars | 150.68 | 167.60 | 747.00 | 80.13 | 169.83 | 255.74 | 195.71 | 377.23 | 173.26 |
| Avril | 153.22 | 171.38 | 750.35 | 79.42 | 169.26 | 254.36 | 191.17 | 380.47 | 172.32 |
| Mai | 153.36 | 171.45 | 698.62 | 78.35 | 167.74 | 239.00 | 186.18 | 355.60 | 161.86 |

¹⁾ Im Mai — En mai 1930.

Emission von Obligationenanleihen im Mai 1930 — Emissions d'emprunts en mai 1930

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

| 1 | Zins- | Emis- | Rendite | Fällig- | Künd- | Nomi- | Emis- | Kon- | Neubean- |
|--|-------------------------------|--------|----------|---------|-------------------------|--|--------|--------|----------|
| | fuss | sions- | Rende- | keit | bar | nalwert | sions- | ver- | spru- |
| | Taux | kurs | ment | Eché- | Dénon- | Valeur | Valeur | con- | chug |
| | In Prozenten - En pour-cent | | | | | in Tausend Franken — En milliers de francs | | | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Schweizerische Emissionen — Emissions suisses | | | | | | | | | |
| Kanton Aargau | 4 ¹ / ₂ | 98.40 | 4.63 | 1948 | 1942 | 15 000 | 14 760 | 15 000 | (— 240) |
| République et Canton de Genève . . | 4 ¹ / ₂ | 98.40 | 4.66 | 1931-55 | 1940 | 18 000 | 17 712 | 18 000 | (— 288) |
| Kanton Uri | 4 ¹ / ₂ | 99.40 | 4.56 | 1945 | 1940 | 3 000 | 2 982 | 3 000 | (— 18) |
| Kanton Zürich | 4 ¹ / ₂ | 99.00 | 4.58 | 1948 | 1942 | 25 000 | 24 750 | 25 000 | (— 250) |
| Commune d'Yverdon | 4 ³ / ₄ | 99.40 | 4.81 | 1945 | 1940 | 1 800 | 1 789 | 1 285 | 504 |
| Stadt St. Gallen | 4 ³ / ₄ | 100.00 | 4.75 | 1940 | — | 7 000 | 7 000 | 7 000 | — |
| Stadt Zürich | 4 ¹ / ₂ | 98.00 | 4.68 | 1945 | 1942 | 30 000 | 29 400 | 15 000 | 14 400 |
| Ville de Lausanne | 4 ³ / ₄ | 99.40 | 4.80 | 1948 | 1938 | 8 000 | 7 952 | — | 7 952 |
| Gemeinde Stäfa | 4 ³ / ₄ | 100.00 | 4.75 | 1940 | 1935 | 600 | 600 | 600 | — |
| Crédit Foncier Vaudois, Lausanne . | 4 ¹ / ₂ | 97.40 | 4.74 | 1941-48 | — | 35 000 | 34 090 | 26 081 | 8 009 |
| Schweizerische Bank für Kapitalan- | 5 | 99.40 | 5.07 | 1942 | 1939 | 5 000 | 4 970 | 5 000 | (— 30) |
| lagen, Zürich | | | | | | | | | |
| Sulzer-Unternehmungen A.-G., Winter- | 5 | 99.40 | 5.05 | 1948 | 1942 | 10 000 | 9 940 | 10 000 | (— 60) |
| thur | | | | | | | | | |
| Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse | | | | | | | | | |
| Società Idroelettrica Piemonte (S.I.P.) | 6 ¹ / ₂ | 92.50 | ca. 7.12 | 1960 | jederzeit ¹⁾ | 15 000 | 13 875 | — | 13 875 |
| Hypothekar-Anleihen Serie B von | | | | | | | | | |
| 25 000 000 Schw.-Fr. | | | | | | | | | |
| Société Anonyme des Fours à Coke | 5 | 95.00 | ca. 5.50 | 1931-50 | 1931 | 7 000 | 6 650 | — | 6 650 |
| de Selzaete, Bruxelles, Emprunt de | | | | | | | | | |
| Fr. 7 000 000 argent suisse | | | | | | | | | |
| Fabrique Nationale d'Armes de Guerre | 6 | 98.00 | ca. 6.12 | 1937-60 | 1937 | 12 000 | 11 760 | — | 11 760 |
| Société Anonyme à Herstal-lez-Liège, | | | | | | | | | |
| Emprunt de Fr. 15 000 000 argent | | | | | | | | | |
| suisse | | | | | | | | | |
| Rheinkraftwerk Albruck-Dogern, | 5 ¹ / ₂ | 97.50 | ca. 5.70 | 1936-60 | 1936 | 40 000 | 39 000 | — | 39 000 |
| Aktiengesellschaft in Waldshut am | | | | | | | | | |
| Rhein, Hypothekaranleihen I.Ranges | | | | | | | | | |
| von 40 000 000 Schw.-Fr. | | | | | | | | | |

¹⁾ Rückzahlbar bis 1955 zu 103% bis 101%, nachher zu pari — Remboursable de 103% à 101% jusqu'en 1955, puis au pair

Aktienemissionen im Mai 1930 — Emissions publiques d'actions en mai 1930

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

| 1 | Emissions- | Nominal- | Emissions- |
|--|------------|-----------------------|------------|
| | preis | betrag | wert |
| | Prix | Valeur | Valeur |
| | d'émission | nominale | d'émission |
| | % | in Tausend Franken | |
| | | En milliers de francs | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Schweizerische Emissionen — Emissions suisses | | | |
| Société Financière Italo-Suisse à Genève (actions ordinaires de | 638 | 20 | 1 276 |
| Fr. 1.— capital nominal) | | | |
| Holding Ed. Laurens, Société Anonyme in Basel, 6% kumulative | 108 | 2 500 | 2 700 |
| Prioritätsaktien, Tranche von nom. 2,5 Mill. Fr. bei der Einfüh- | | | |
| rung an den Börsen von Basel und Genf fest übernommen und | | | |
| zur Zeichnung aufgelegt | | | |
| Centra Handels- und Industrie A.-G., Chur | 100 | 200 | 200 |

Zusammenzug der Obligationenanleihen, Januar-Mai

Emissions d'emprunts janvier-mai

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

16

| | Nominalwert <i>Valeur nominale</i> | | Emissionswert <i>Valeur d'émission</i> | | Konversionen <i>Conversion</i> | | Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i> | |
|--|---|---------|---|---------|-----------------------------------|---------|--|---------|
| | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 |
| | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i> | | | | | | | | |
| 1. Bund und Bundesbahnen — <i>Confédération suisse et Che- mins de fer fédéraux . . .</i> | — | 250 000 | — | 247 250 | — | 250 000 | — | (—2750) |
| 2. Kantone — <i>Cantons</i> | 30 000 | 127 000 | 29 587 | 125 358 | 25 000 | 127 000 | 4 587 | (—1642) |
| 3. Gemeinden — <i>Communes . .</i> | 30 050 | 49 900 | 29 955 | 49 236 | 12 300 | 23 885 | 17 655 | 25 351 |
| Öffentlich-rechtliche Körper- schaften — <i>Emprunts publics</i> | 60 050 | 426 900 | 59 542 | 421 844 | 37 300 | 400 885 | 22 242 | 20 959 |
| 4. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports .</i> | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 5. Banken — <i>Banques</i> | 110 000 | 40 000 | 109 025 | 39 090 | 46 615 | 26 081 | 62 410 | 13 009 |
| 6. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i> | 27 000 | 58 000 | 26 970 | 57 222 | 10 000 | 22 846 | 16 970 | 34 376 |
| 7. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques . . .</i> | 53 100 | 57 500 | 52 197 | 56 939 | 7 750 | 11 000 | 44 447 | 45 939 |
| 8. Diverse — <i>Divers</i> | 13 500 | 50 960 | 13 524 | 50 080 | 13 500 | 33 490 | 24 | 16 590 |
| Total 1—8 | 263 650 | 633 360 | 261 258 | 625 175 | 115 165 | 494 302 | 146 093 | 130 873 |
| Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i> | | | | | | | | |
| Total | 68 687 | 152 624 | 65 173 | 145 214 | — | 30 000 | 65 173 | 115 214 |

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-Mai

Emissions publiques d'actions suisses, janvier-mai

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

17

| | Nominalwert <i>Valeur nominale</i> | | Emissionswert <i>Valeur d'émission</i> | |
|---|---|--------|---|--------|
| | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 |
| | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Banken — <i>Banques</i> | 75 413 | 2 500 | 92 875 | 2 670 |
| 2. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i> | 78 418 26 000* | 1 270 | 91 385 28 400* | 1 276 |
| 3. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i> | 5 000 | — | 2 950 | — |
| 4. Diverse — <i>Divers</i> | 40 390 | 11 384 | 61 232 | 11 869 |
| Total 1—4 | 199 221 26 000* | 15 154 | 248 442 28 400* | 15 815 |

* Emissionen, die im Zusammenhang mit der Einführung an den schweizerischen Börsen zur Zeichnung aufgelegt wurden und nicht in vollem Umfange eine Beanspruchung des Kapitalmarktes bedeuten. Diese Angaben sind in den vorgestellten Beträgen inbegriffen.
Emissions mises en souscription en vue de leur admission à la bourse et ne représentant donc pas la somme entière d'argent frais fourni par le marché. Ce montant est compris dans le chiffre qui le précède.

Schweizerische Zolleinnahmen
Recettes des douanes suisses

| 1 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
|--|--------------------------------------|----------------|----------------|----------------|--------|
| | In Tausend Fr. — En milliers de frs. | | | | |
| Janvier . . . | 15 763 | 14 107 | 57 552 | 55 504 | 63 682 |
| Février . . . | 15 376 | 14 269 | | | |
| Mars . . . | 18 918 | 17 885 | 60 037 | 67 822 | |
| Avril . . . | 16 548 | 17 201 | | | |
| Mai . . . | 16 621 | 17 221 | 57 411 | 64 099 | |
| Juin . . . | 16 325 | 16 850 | | | |
| Juillet . . . | 16 243 | 15 677 | 61 539 | 66 427 | |
| Août . . . | 15 765 | 16 344 | | | |
| Septembre . . . | 16 803 | 17 633 | 57 552 | 55 504 | 63 682 |
| Octobre . . . | 19 424 | 21 210 | | | |
| Novembre . . . | 17 025 | 19 008 | 236 539 | 253 852 | |
| Décembre . . . | 19 604 | 22 106 | | | |
| Janvier-Mars . . . | 50 057 | 46 261 | 57 552 | 55 504 | 63 682 |
| Année . . . | 204 415 | 209 511 | 236 539 | 253 852 | |
| Vorrechnung von provisorisch erhobenen Zöllen Décompte des droits perçus provisoirement | 3 128 | 3 269 | — | — | |
| Total | 207 543 | 212 780 | 236 539 | 253 852 | |
| Tabakzölle — Droits sur les tabacs | | | | | |
| Année . . . | 20 287 | 18 726 | 21 362 | 21 357 | 21 849 |

Ertrag der eidgenössischen Stempelabgaben
Rendement des droits de timbre fédéraux

| 1 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
|--------------------|--------------------------------------|--------|---------|---------|--------|
| | In Tausend Fr. — En milliers de frs. | | | | |
| Janvier . . . | 4 688 | 4 629 | 18 076 | 25 728 | 21 499 |
| Février . . . | 2 404 | 5 309 | | | |
| Mars . . . | 4 204 | 4 937 | 20 416 | 22 332 | |
| Avril . . . | 6 338 | 7 171 | | | |
| Mai . . . | 3 614 | 4 405 | 12 748 | 14 207 | |
| Juin . . . | 4 274 | 3 632 | | | |
| Juillet . . . | 5 506 | 6 316 | 16 210 | 16 276 | |
| Août . . . | 2 301 | 2 991 | | | |
| Septembre . . . | 3 741 | 2 767 | 18 076 | 25 728 | 21 499 |
| Octobre . . . | 5 161 | 6 227 | | | |
| Novembre . . . | 4 858 | 3 714 | 67 450* | 78 543* | |
| Décembre . . . | 5 530 | 4 101 | | | |
| Janvier-Mars . . . | 11 296 | 14 875 | 18 076 | 25 728 | 21 499 |
| Année . . . | 52 619 | 56 199 | 67 450* | 78 543* | |

*Ohne Nachholungsstempel (dieser beträgt 1928: Fr. 18817864, 1929: Fr. 1563514) — Non compris le timbre à récupérer (celui-ci se monte à fr. 18 817 864 pour 1928 et à fr. 1 563 514 pour 1929).

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

| Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i> | I. Quartal | | |
|--|--|---------------|---------------|
| | 1928 | 1929 | 1930 |
| | In Tausend Franken — En milliers de francs | | |
| 1. Inländischen Obligationen <i>Obligations suisses</i> | 1 672 | 3 377 | 4 210 |
| 2. Inländischen Aktien <i>Actions suisses</i> | 3 726 | 7 194 | 2 393 |
| 3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i> | 344 | 984 | 516 |
| 4. Ausländischen Wertpapieren <i>Titres étrangers</i> | 287 | 839 | 422 |
| 5. Umsatz inländischer Wertpapiere <i>Négociations de titres suisses</i> | 184 | 281 | 398 |
| 6. Umsatz ausländischer Wertpapiere <i>Négociations de titres étrangers</i> | 674 | 1 654 | 1 182 |
| 7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren <i>Effets de change et effets analogues</i> | 881 | 946 | 890 |
| 8. Prämienquittungen <i>Quittances de primes d'assurance</i> | 935 | 1 049 | 1 175 |
| 9. Frachtkunden <i>Documents en usage dans les transports</i> | 767 | 782 | 807 |
| Total 1—9 | 9 470 | 17 106 | 11 993 |
| 10. Coupons von inländischen Obligationen <i>Coupons d'obligations suisses</i> | 3 076 | 3 185 | 3 591 |
| 11. Coupons von inländischen Aktien <i>Coupons d'actions suisses</i> | 4 787 | 4 163 | 4 627 |
| 12. Coupons von inländ. genossenschaftl. Stammanteilen <i>Coupons de parts de capital des soc. coopératives suisses</i> | 102 | 369 | 440 |
| 13. Coupons von ausländischen Wertpapieren <i>Coupons de titres étrangers</i> | 638 | 900 | 836 |
| Total 10—13 | 8 603 | 8 617 | 9 494 |
| 14. Bussen <i>Amendes</i> | 3 | 5 | 12 |
| Total 1—14 | 18 076 | 25 728 | 21 499 |
| Davon Abgaben auf <i>Dont droit de timbre sur</i> | | | |
| inländischen Papieren — <i>titres suisses</i> | 16 477 | 22 335 | 19 059 |
| ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i> | 1 599 | 3 393 | 2 440 |

Betriebsergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux¹⁾

21

| 1 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 |
|-------------------|---|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|--------|
| | Personenverkehr — <i>Voyageurs</i> | | | Güterverkehr — <i>Marchandises</i> | | | Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i> | | |
| | Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i> | | | In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i> | | | In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i> | | |
| Janvier . . . | 9 502 | 10 256 | 10 560 | 1 350 | 1 340 | 1 414 | 10 212 | 10 357 | 10 997 |
| Février . . . | 8 504 | 8 851 | 9 284 | 1 397 | 1 216 | 1 344 | 9 364 | 8 939 | 9 378 |
| Mars | 10 107 | 10 995 | 10 576 | 1 658 | 1 646 | 1 494 | 10 283 | 11 386 | 11 026 |
| Avril | 10 699 | 10 052 | 10 857 | 1 385 | 1 642 | 1 477 | 13 992 | 12 825 | 13 572 |
| Mai | 9 750 | 10 783 | | 1 587 | 1 635 | | 12 717 | 13 510 | |
| Juin | 9 412 | 10 608 | | 1 658 | 1 680 | | 12 468 | 13 410 | |
| Juillet | 11 000 | 11 789 | | 1 691 | 1 816 | | 18 001 | 19 169 | |
| Août | 10 560 | 11 270 | | 1 726 | 1 757 | | 16 826 | 17 716 | |
| Septembre . . . | 10 183 | 10 116 | | 1 663 | 1 770 | | 15 455 | 15 040 | |
| Octobre | 10 664 | 11 268 | | 1 807 | 1 942 | | 11 993 | 12 625 | |
| Novembre | 8 831 | 9 577 | | 1 672 | 1 726 | | 9 049 | 9 798 | |
| Décembre | 10 566 | 10 985 | | 1 455 | 1 505 | | 11 007 | 11 466 | |
| Janvier-Avril . . | 38 812 | 40 154 | 41 277 | 5 790 | 5 844 | 5 729 | 43 851 | 43 507 | 44 973 |
| Année | 119 778 | 126 550 | | 19 049 | 19 675 | | 151 367 | 156 241 | |
| | Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i> | | | Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i> | | | Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i> | | |
| | In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i> | | | | | | In Franken — <i>En francs</i> | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier | 16 108 | 16 871 | 16 820 | 26 319 | 27 228 | 27 817 | 8 946 | 9 255 | 9 455 |
| Février | 16 996 | 15 291 | 15 974 | 26 360 | 24 230 | 25 352 | 8 960 | 8 236 | 8 617 |
| Mars | 21 680 | 22 085 | 20 112 | 31 963 | 33 471 | 31 138 | 10 864 | 11 377 | 10 584 |
| Avril | 17 935 | 20 529 | 17 561 | 31 927 | 33 354 | 31 133 | 10 852 | 11 337 | 10 582 |
| Mai | 19 424 | 20 415 | | 32 142 | 33 925 | | 10 925 | 11 531 | |
| Juin | 21 557 | 22 191 | | 34 024 | 35 601 | | 11 565 | 12 101 | |
| Juillet | 20 047 | 22 337 | | 38 048 | 41 505 | | 12 932 | 14 108 | |
| Août | 20 458 | 20 750 | | 37 284 | 38 466 | | 12 673 | 13 075 | |
| Septembre | 22 361 | 21 916 | | 37 816 | 36 957 | | 12 854 | 12 562 | |
| Octobre | 22 191 | 22 439 | | 34 185 | 35 064 | | 11 619 | 11 918 | |
| Novembre | 20 201 | 19 734 | | 29 250 | 29 532 | | 9 942 | 10 038 | |
| Décembre | 21 339 | 21 146 | | 32 346 | 32 612 | | 10 995 | 11 085 | |
| Janvier-Avril . . | 72 719 | 74 776 | 70 467 | 116 569 | 118 283 | 115 440 | 39 622 | 40 205 | 39 238 |
| Année | 240 297 | 245 704 | | 391 664 | 401 945 | | 133 127 | 136 623 | |
| | Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i> | | | Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i> | | | Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i> | | |
| | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier | 28 620 | 29 619 | 30 261 | 22 949 | 23 294 | 24 311 | 5 671 | 6 325 | 5 950 |
| Février | 28 452 | 26 374 | 27 479 | 20 829 | 20 559 | 22 185 | 7 623 | 5 815 | 5 294 |
| Mars | 34 150 | 35 548 | 33 356 | 20 883 | 21 291 | 22 646 | 13 267 | 14 257 | 10 710 |
| Avril | 34 427 | 36 230 | 33 872 | 20 697 | 21 315 | 22 690 | 13 730 | 14 915 | 11 182 |
| Mai | 34 353 | 36 065 | | 20 896 | 21 394 | | 13 457 | 14 671 | |
| Juin | 36 613 | 37 929 | | 21 543 | 21 936 | | 15 070 | 15 993 | |
| Juillet | 40 305 | 44 130 | | 22 440 | 23 696 | | 17 865 | 20 434 | |
| Août | 39 363 | 40 624 | | 20 663 | 21 686 | | 18 700 | 18 938 | |
| Septembre | 40 105 | 39 057 | | 21 056 | 22 024 | | 19 049 | 17 033 | |
| Octobre | 36 732 | 37 949 | | 20 943 | 22 075 | | 15 789 | 15 874 | |
| Novembre | 31 393 | 31 643 | | 21 059 | 22 457 | | 10 334 | 9 186 | |
| Décembre | 35 655 | 36 190 | | 19 796 | 22 380 | | 15 859 | 13 810 | |
| Janvier-Avril . . | 125 649 | 127 771 | 124 968 | 85 358 | 86 459 | 91 832 | 40 291 | 41 312 | 33 136 |
| Année | 420 168 | 431 358 | | 253 754 | 264 107 | | 166 414 | 167 251 | |

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

22

| | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 |
|--|---|---------|--------|---|---------|--------|---|----------|----------|
| | Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i> | | | Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i> | | | Saldo der Betriebsrechnung <i>Solde du compte d'exploitation</i> | | |
| | In Tausend Franken — En milliers de francs | | | | | | | | |
| Postverwaltung - Administration des postes | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier | 10 823 | 11 466 | 11 868 | 10 078 | 10 219 | 10 548 | + 745 | + 1 247 | + 1 320 |
| Février | 10 149 | 10 044 | 10 926 | 10 100 | 10 209 | 10 550 | + 49 | — 165 | + 376 |
| Mars | 11 464 | 11 431 | 11 495 | 10 154 | 10 411 | 10 724 | + 1 310 | + 1 020 | + 771 |
| Avril | 10 699 | 11 319 | 12 006 | 10 128 | 10 396 | 10 691 | + 571 | + 923 | + 1 315 |
| Mai | 11 270 | 11 511 | | 10 260 | 10 554 | | + 1 010 | + 957 | |
| Juin | 11 387 | 11 693 | | 10 239 | 10 616 | | + 1 148 | + 1 077 | |
| Juillet | 12 546 | 13 404 | | 10 481 | 10 806 | | + 2 065 | + 2 598 | |
| Août | 12 960 | 13 605 | | 10 536 | 10 935 | | + 2 424 | + 2 670 | |
| Septembre | 11 484 | 11 842 | | 10 335 | 10 778 | | + 1 149 | + 1 064 | |
| Octobre | 12 064 | 12 723 | | 10 365 | 10 743 | | + 1 699 | + 1 980 | |
| Novembre | 11 559 | 11 987 | | 10 359 | 10 642 | | + 1 200 | + 1 345 | |
| Décembre | 15 042 | 15 834 | | 10 474 | 10 716 | | + 4 568 | + 5 118 | |
| Janvier-Avril | 43 135 | 44 260 | 46 295 | 40 460 | 41 235 | 42 513 | + 2 675 | + 3 025 | + 3 782 |
| Année | 141 447 | 146 859 | | 123 509 | 127 025 | | + 17 938 | + 19 834 | |
| Telegraphen- und Telefonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier | 5 590 | 6 085 | 6 473 | 2 806 | 3 057 | 3 100 | + 2 784 | + 3 028 | + 3 373 |
| Février | 5 575 | 5 795 | 6 216 | 3 059 | 3 068 | 3 570 | + 2 516 | + 2 727 | + 2 646 |
| Mars | 5 913 | 6 246 | 6 549 | 2 968 | 3 078 | 3 526 | + 2 945 | + 3 168 | + 3 023 |
| Avril | 5 680 | 6 345 | 6 590 | 2 951 | 3 143 | 3 420 | + 2 729 | + 3 202 | + 3 170 |
| Mai | 5 996 | 6 378 | | 2 888 | 3 222 | | + 3 108 | + 3 156 | |
| Juin | 5 985 | 6 335 | | 2 992 | 3 390 | | + 2 993 | + 2 945 | |
| Juillet | 6 116 | 6 728 | | 2 981 | 3 482 | | + 3 135 | + 3 246 | |
| Août | 6 143 | 6 601 | | 3 004 | 3 478 | | + 3 139 | + 3 123 | |
| Septembre | 6 138 | 6 615 | | 2 995 | 3 560 | | + 3 143 | + 3 055 | |
| Octobre | 6 214 | 6 850 | | 2 920 | 3 609 | | + 3 294 | + 3 241 | |
| Novembre | 5 821 | 6 355 | | 2 929 | 3 634 | | + 2 892 | + 2 721 | |
| Décembre | 5 997 | 6 312 | | 3 375 | 3 774 | | + 2 622 | + 2 538 | |
| Janvier-Avril | 22 758 | 24 471 | 25 828 | 11 784 | 12 346 | 13 616 | + 10 974 | + 12 125 | + 12 212 |
| Année | 71 168 | 76 645 | | 35 868 | 40 495 | | + 35 300 | + 36 150 | |

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens — Trafic marchandise total du port de Bâle

23

| | 1928 | | | 1929 | | | 1930 | | |
|-----------------------|-------------------------------|----------------------------|---------|-------------------------------|----------------------------|---------|-------------------------------|----------------------------|---------|
| | Bergfahrt <i>Remontage</i> | Talfahrt <i>Avalage</i> | Total | Bergfahrt <i>Remontage</i> | Talfahrt <i>Avalage</i> | Total | Bergfahrt <i>Remontage</i> | Talfahrt <i>Avalage</i> | Total |
| | In Tonnen — en tonnes | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier | 20 017 | 1 099 | 21 116 | 11 810 | 2 244 | 14 054 | 51 011 | 4 197 | 55 208 |
| Février | 24 615 | 1 263 | 25 878 | — | — | — | 34 428 | 2 680 | 37 108 |
| Mars | 35 896 | 938 | 36 834 | 24 533 | 660 | 25 193 | 49 895 | 2 544 | 52 439 |
| Avril | 31 919 | 867 | 32 786 | 59 629 | 5 218 | 64 847 | 80 013 | 3 769 | 83 782 |
| Mai | 44 695 | 2 153 | 46 848 | 65 704 | 7 255 | 72 959 | 103 904 | 8 373 | 112 277 |
| Juin | 39 758 | 2 645 | 42 403 | 66 743 | 8 406 | 75 149 | | | |
| Juillet | 35 797 | 5 628 | 41 425 | 88 310 | 5 008 | 93 318 | | | |
| Août | 9 667 | 248 | 9 915 | 64 694 | 4 930 | 69 624 | | | |
| Septembre | 46 045 | 7 625 | 53 670 | 65 969 | 7 047 | 73 016 | | | |
| Octobre | 48 280 | 12 713 | 60 993 | 42 851 | 4 499 | 47 350 | | | |
| Novembre | 44 447 | 5 084 | 49 531 | 32 584 | 4 189 | 36 773 | | | |
| Décembre | 45 372 | 5 306 | 50 678 | 40 261 | 6 046 | 46 307 | | | |
| Janvier-Mai | 157 142 | 6 320 | 163 462 | 161 676 | 15 377 | 177 053 | 319 251 | 21 563 | 340 814 |
| Année | 426 503 | 45 569 | 472 077 | 563 088 | 55 502 | 618 590 | | | |

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

24

| 1 | Goldene Gehäuse Boîtes or | | Silberne Gehäuse Boîtes argent | | Platin-Gehäuse Boîtes platine | | Total | |
|-----------------------|------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|----------------------------------|-------|-----------|---------|
| | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Janvier | 123 317 | 65 120 | 95 635 | 71 776 | 702 | 361 | 219 654 | 137 257 |
| Février | 120 170 | 76 313 | 99 994 | 76 485 | 756 | 472 | 220 920 | 153 270 |
| Mars | 115 395 | 75 557 | 100 868 | 74 651 | 593 | 526 | 216 856 | 150 734 |
| Avril | 134 446 | 64 460 | 98 899 | 66 037 | 755 | 476 | 234 100 | 130 973 |
| Mai | 122 643 | 65 505 | 93 862 | 70 166 | 772 | 489 | 217 277 | 136 160 |
| Juin | 110 832 | | 85 913 | | 664 | | 197 409 | |
| Juillet | 107 638 | | 87 451 | | 679 | | 195 768 | |
| Août | 104 144 | | 94 535 | | 480 | | 199 159 | |
| Septembre | 110 965 | | 91 565 | | 469 | | 202 999 | |
| Octobre | 129 304 | | 110 878 | | 614 | | 240 796 | |
| Novembre | 114 692 | | 105 068 | | 510 | | 220 270 | |
| Décembre | 67 904 | | 83 758 | | 411 | | 152 073 | |
| Janvier-Mai | 615 971 | 346 955 | 489 258 | 359 115 | 3 578 | 2 324 | 1 108 807 | 708 394 |
| Année | 1 361 450 | | 1 148 426 | | 7 405 | | 2 517 281 | |

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten — Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

25

| 1 | Basel — Bâle | | | | | Zürich — Zurich | | | | |
|-----------------------|--------------|---------|---------|---------|--------|-----------------|---------|---------|---------|---------|
| | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
| | in kg | | | | | | | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| Janvier | 9 173 | 20 543 | 25 037 | 34 279 | 12 299 | 58 245 | 79 868 | 88 449 | 96 769 | 37 695 |
| Février | 10 125 | 18 451 | 23 953 | 27 299 | 12 374 | 65 359 | 71 168 | 80 670 | 64 972 | 41 021 |
| Mars | 13 463 | 19 499 | 23 905 | 23 435 | 12 272 | 57 954 | 81 712 | 92 461 | 63 574 | 42 139 |
| Avril | 7 817 | 22 555 | 15 428 | 22 782 | 10 250 | 59 269 | 71 214 | 73 887 | 54 015 | 44 885 |
| Mai | 10 062 | 31 720 | 16 240 | 17 111 | 10 943 | 53 628 | 84 371 | 75 310 | 42 204 | 30 650 |
| Juin | 10 429 | 29 155 | 18 786 | 17 557 | | 65 881 | 93 424 | 83 770 | 44 836 | |
| Juillet | 11 899 | 25 861 | 22 716 | 14 559 | | 63 734 | 84 326 | 61 905 | 48 682 | |
| Août | 11 125 | 23 489 | 21 000 | 17 348 | | 39 972 | 69 789 | 61 434 | 37 959 | |
| Septembre | 13 523 | 24 693 | 26 460 | 34 463 | | 57 376 | 71 115 | 77 972 | 57 753 | |
| Octobre | 21 053 | 34 136 | 45 906 | 33 033 | | 70 664 | 85 766 | 95 564 | 62 022 | |
| Novembre | 20 793 | 25 005 | 43 677 | 14 333 | | 67 743 | 79 003 | 104 797 | 63 683 | |
| Décembre | 16 715 | 23 240 | 45 623 | 15 184 | | 66 279 | 72 624 | 89 429 | 44 504 | |
| Janvier-Mai | 50 640 | 112 768 | 104 563 | 124 906 | 58 138 | 294 455 | 388 333 | 410 777 | 321 534 | 196 390 |
| Année | 156 177 | 298 347 | 328 731 | 271 383 | | 726 104 | 944 380 | 985 648 | 680 973 | |

Produktionsverhältnisse der schweizerischen Elektrizitätswerke, soweit diese Strom an Dritte abgeben
Production d'énergie des usines électriques suisses à destination de tiers.

26

| 1 | Mögliche Energieproduktion, ohne Akkumulation <i>Production d'énergie possible sans accumulation</i> | | | Wirkliche Energieproduktion <i>Production d'énergie effective</i> | | | | | | Akkumulierte Energie in Jahresspeicher- becken (am Monatsende) <i>Energie accumulée dans les bas- sins d'accumulation saisonniers (Fin du mois)</i> | | |
|---------------------|--|------|------|--|------|------|--------------------------------------|------|------|---|------|------|
| | | | | Insgesamt <i>Total</i> | | | Ausfuhr allein <i>Exportation</i> | | | | | |
| | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 |
| | in Millionen kWh — en millions de kWh | | | | | | | | | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | |
| Janvier | 240 | 272 | 293 | 279 | 320 | 300 | 75 | 87 | 68 | 195 | 211 | 192 |
| Février | 270 | 193 | 203 | 274 | 274 | 268 | 78 | 59 | 55 | 167 | 126 | 122 |
| Mars | 280 | 281 | 274 | 298 | 280 | 273 | 92 | 68 | 55 | 117 | 85 | 99 |
| Avril | 356 | 346 | 380 | 282 | 298 | 297 | 84 | 84 | 78 | 122 | 85 | 120 |
| Mai | 429 | 443 | | 310 | 317 | | 93 | 92 | | 164 | 149 | |
| Juin | 462 | 465 | | 300 | 314 | | 88 | 91 | | 237 | 207 | |
| Juillet | 445 | 454 | | 316 | 344 | | 91 | 106 | | 263 | 234 | |
| Août | 432 | 453 | | 329 | 345 | | 94 | 106 | | 278 | 281 | |
| Septembre | 371 | 377 | | 311 | 328 | | 90 | 101 | | 283 | 276 | |
| Octobre | 395 | 324 | | 313 | 316 | | 84 | 67 | | 306 | 271 | |
| Novembre | 383 | 299 | | 312 | 306 | | 78 | 64 | | 309 | 260 | |
| Décembre | 332 | 321 | | 317 | 300 | | 88 | 64 | | 285 | 233 | |

| | 1929 | | 1930 | | | | | | | |
|---|---|---------|---------|---|---------------------------------------|--|--------|--------|---|---------------------------------------|
| | Mai | | Avril | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | | | | | | | |
| Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i> | 75 782 | 80 636 | 81 207 | | | | | | | |
| Anzahl der Konten der Postverwaltung. — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i> | 230 | 236 | 236 | | | | | | | |
| | In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i> | | | | | | | | | |
| Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i> | 304.6 | 314.3 | 318.4 | | | | | | | |
| Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i> | 166.8 | 158.8 | 167.3 | | | | | | | |
| Giroverkehr — <i>Virements</i> : Schweiz — <i>Suisse</i> | 1 627.3 | 1 620.7 | 1 720.9 | | | | | | | |
| Ausland — <i>Etranger</i> | 4.8 | 6.1 | 6.7 | | | | | | | |
| Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque Nationale Suisse</i> | 144.4 | 142.8 | 154.0 | | | | | | | |
| Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i> | 2 247.9 | 2 242.7 | 2 367.3 | | | | | | | |
| Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i> | 123.5 | 128.9 | 128.3 | | | | | | | |
| Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i> | 24.3 | 33.7 | 35.8 | | | | | | | |
| Guthaben auf den Girokonten der Nationalbank — <i>Avoir en compte de virements de la Banque nationale suisse</i> | 0.5 | 0.5 | 0.5 | | | | | | | |
| Kassenbestände — <i>Avoir en caisse</i> | 15.6 | 21.9 | 16.5 | | | | | | | |
| Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i> | 163.9 | 185.0 | 181.1 | | | | | | | |
| Konten der Postverwaltung — <i>Comptes de l'Administration des postes</i> | 3.2 | 4.8 | 3.3 | | | | | | | |
| Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i> | 167.1 | 189.8 | 184.4 | | | | | | | |
| Monatsumsätze — <i>Mouvements mensuels</i> | | | | | | | | | | |
| | Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i> | | | | | Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i> | | | | |
| | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
| | In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i> | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Janvier | 2 007 | 2 040 | 2 271 | 2 568 | 2 796 | 1 587 | 1 610 | 1 798 | 2 052 | 2 248 |
| Février | 1 571 | 1 664 | 1 876 | 1 932 | 2 088 | 1 223 | 1 301 | 1 473 | 1 517 | 1 651 |
| Mars | 1 707 | 1 761 | 1 967 | 2 024 | 2 209 | 1 315 | 1 362 | 1 534 | 1 592 | 1 751 |
| Avril | 1 743 | 1 814 | 1 868 | 2 155 | 2 243 | 1 357 | 1 414 | 1 446 | 1 684 | 1 770 |
| Mai | 1 734 | 1 860 | 2 069 | 2 248 | 2 367 | 1 344 | 1 454 | 1 622 | 1 776 | 1 882 |
| Juin | 1 711 | 1 824 | 2 006 | 2 067 | | 1 316 | 1 414 | 1 558 | 1 606 | |
| Juillet | 1 929 | 2 009 | 2 150 | 2 437 | | 1 488 | 1 558 | 1 668 | 1 901 | |
| Août | 1 736 | 1 950 | 2 147 | 2 326 | | 1 350 | 1 520 | 1 684 | 1 834 | |
| Septembre | 1 670 | 1 819 | 1 951 | 2 071 | | 1 280 | 1 404 | 1 520 | 1 616 | |
| Octobre | 1 798 | 1 984 | 2 211 | 2 396 | | 1 389 | 1 540 | 1 712 | 1 878 | |
| Novembre | 1 889 | 2 085 | 2 244 | 2 393 | | 1 469 | 1 631 | 1 765 | 1 883 | |
| Décembre | 2 000 | 2 193 | 2 274 | 2 617 | | 1 522 | 1 675 | 1 732 | 2 028 | |
| Janvier-Mai | 8 762 | 9 139 | 10 051 | 10 927 | 11 703 | 6 826 | 7 141 | 7 873 | 8 621 | 9 302 |
| Année | 21 495 | 23 003 | 25 034 | 27 234 | | 16 640 | 17 883 | 19 512 | 21 367 | |
| Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i> | | | | | | | | | | |
| | 1929 | | | | | 1930 | | | | |
| | 7. | 15. | 23. | Monatsende — <i>Fin de mois</i> | | 7. | 15. | 23. | Monatsende — <i>Fin de mois</i> | |
| | | | | provisorisch <i>montant provisoire</i> | definitiv <i>montant définitif</i> | | | | provisorisch <i>montant provisoire</i> | definitiv <i>montant définitif</i> |
| | des Monats — <i>du mois</i> | | | | | des Monats — <i>du mois</i> | | | | |
| In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i> | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Janvier | 207 | 191 | 182 | 171 | 172 | 222 | 205 | 192 | 179 | 187 |
| Février | 178 | 170 | 165 | 158 | 167 | 186 | 172 | 178 | 169 | 173 |
| Mars | 171 | 164 | 156 | 157 | 164 | 183 | 181 | 171 | 164 | 175 |
| Avril | 177 | 167 | 167 | 165 | 171 | 181 | 183 | 194 | 178 | 185 |
| Mai | 185 | 180 | 174 | 161 | 164 | 197 | 191 | 183 | 175 | 181 |
| Juin | 176 | 172 | 165 | 158 | 166 | | | | | |
| Juillet | 177 | 180 | 179 | 176 | 179 | | | | | |
| Août | 189 | 179 | 175 | 162 | 167 | | | | | |
| Septembre | 175 | 173 | 168 | 164 | 175 | | | | | |
| Octobre | 181 | 181 | 178 | 173 | 179 | | | | | |
| Novembre | 189 | 185 | 179 | 174 | 182 | | | | | |
| Décembre | 190 | 192 | 186 | 197 | 218 | | | | | |

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque Nationale Suisse*

28

| 1 | Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i> | | | | | Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i> | | | | |
|-----------------|---|--------|--------|--------|--------|--|--------|--------|--------|--------|
| | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
| | In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i> | | | | | | | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| Janvier . . . | 4 823 | 5 457 | 6 892 | 7 697 | 7 215 | 4 599 | 5 214 | 6 625 | 7 434 | 6 940 |
| Février . . . | 4 959 | 6 244 | 6 483 | 6 250 | 5 911 | 4 756 | 5 998 | 6 238 | 6 027 | 5 682 |
| Mars | 6 121 | 6 741 | 7 047 | 6 380 | 7 085 | 5 887 | 6 478 | 6 763 | 6 125 | 6 818 |
| Avril | 5 513 | 6 684 | 6 163 | 6 909 | 6 220 | 5 294 | 6 431 | 5 908 | 6 649 | 5 973 |
| Mai | 5 281 | 6 831 | 7 030 | 6 106 | 6 669 | 5 081 | 6 576 | 6 762 | 5 868 | 6 411 |
| Juin | 4 718 | 5 826 | 7 188 | 5 683 | | 4 489 | 5 583 | 6 902 | 5 449 | |
| Juillet | 4 954 | 6 281 | 7 156 | 7 241 | | 4 715 | 6 026 | 6 893 | 6 959 | |
| Août | 4 649 | 5 571 | 6 010 | 5 902 | | 4 432 | 5 321 | 5 751 | 5 642 | |
| Septembre . . . | 5 355 | 6 539 | 6 161 | 6 013 | | 5 115 | 6 280 | 5 914 | 5 758 | |
| Octobre | 5 471 | 6 711 | 6 661 | 6 719 | | 5 238 | 6 454 | 6 395 | 6 456 | |
| Novembre . . . | 5 817 | 6 285 | 6 270 | 5 811 | | 5 580 | 6 040 | 6 006 | 5 561 | |
| Décembre . . . | 6 094 | 6 893 | 6 402 | 6 353 | | 5 811 | 6 584 | 6 092 | 6 023 | |
| Janvier-Mai . . | 26 697 | 31 957 | 33 615 | 33 342 | 33 100 | 25 617 | 30 697 | 32 296 | 32 103 | 31 824 |
| Année | 63 755 | 76 063 | 79 463 | 77 064 | | 60 997 | 72 985 | 76 249 | 73 951 | |

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse*

29

| 1 | Stück — <i>Nombre</i> | | | | | Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i> | | | | |
|-----------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|---------|---|----------|----------|----------|---------|
| | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Janvier . . . | 135 204 | 149 928 | 157 647 | 152 990 | 146 122 | 1 126.4 | 1 239.4 | 1 341.8 | 1 216.8 | 1 231.8 |
| Février . . . | 123 361 | 136 064 | 141 646 | 127 334 | 124 143 | 1 070.8 | 1 301.8 | 1 238.9 | 1 071.1 | 1 067.5 |
| Mars | 143 223 | 150 187 | 149 810 | 125 781 | 132 391 | 1 359.6 | 1 476.5 | 1 302.9 | 1 080.1 | 1 165.6 |
| Avril | 131 065 | 145 667 | 142 515 | 150 457 | 132 185 | 1 131.4 | 1 390.0 | 1 268.8 | 1 220.0 | 1 055.9 |
| Mai | 130 355 | 154 162 | 153 532 | 143 441 | 137 077 | 1 197.5 | 1 406.2 | 1 248.5 | 1 059.8 | 1 077.1 |
| Juin | 138 250 | 148 577 | 150 310 | 132 067 | | 1 056.0 | 1 245.8 | 1 364.1 | 1 137.7 | |
| Juillet | 141 990 | 145 727 | 146 969 | 150 247 | | 1 084.4 | 1 269.7 | 1 326.8 | 1 251.6 | |
| Août | 131 619 | 150 525 | 142 911 | 135 684 | | 955.6 | 1 116.8 | 1 140.5 | 1 100.9 | |
| Septembre . . . | 131 479 | 143 881 | 129 168 | 128 953 | | 994.1 | 1 264.7 | 1 056.2 | 1 093.7 | |
| Octobre | 140 625 | 151 717 | 157 401 | 145 713 | | 1 178.1 | 1 313.5 | 1 326.5 | 1 213.9 | |
| Novembre . . . | 153 399 | 152 216 | 146 230 | 141 224 | | 1 244.5 | 1 283.0 | 1 083.1 | 1 151.6 | |
| Décembre . . . | 152 353 | 156 512 | 143 101 | 141 756 | | 1 219.5 | 1 346.2 | 1 050.6 | 1 164.8 | |
| Janvier-Mai . . | 663 208 | 736 008 | 745 150 | 700 003 | 671 918 | 5 885.7 | 6 813.4 | 6 400.4 | 5 647.8 | 5 597.9 |
| Année | 1 652 923 | 1 785 163 | 1 761 240 | 1 675 647 | | 13 617.9 | 15 652.6 | 14 747.7 | 13 761.5 | |

| 1 | Stück — <i>Nombre</i> | | | | | Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i> | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|----------------|-------------|--------------|------------|---|----------------|-------------|--------------|------------|
| | 1929 | | 1930 | | | 1929 | | 1930 | | |
| | <i>Mai</i> | <i>Février</i> | <i>Mars</i> | <i>Avril</i> | <i>Mai</i> | <i>Mai</i> | <i>Février</i> | <i>Mars</i> | <i>Avril</i> | <i>Mai</i> |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| Basel — <i>Bâle</i> | 18 814 | 17 340 | 18 456 | 17 871 | 18 095 | 306.1 | 322.9 | 371.2 | 296.8 | 335.2 |
| Bern — <i>Berne</i> | 6 135 | 5 532 | 5 803 | 5 712 | 6 235 | 21.0 | 15.5 | 20.8 | 16.6 | 18.6 |
| La Chaux-de-Fonds | 4 486 | 3 839 | 3 838 | 3 576 | 3 654 | 9.8 | 6.9 | 6.2 | 5.5 | 6.0 |
| Genf — <i>Genève</i> | 22 420 | 20 368 | 21 136 | 20 854 | 21 853 | 324.8 | 375.7 | 387.8 | 371.9 | 367.2 |
| Lausanne | 7 168 | 6 543 | 7 370 | 7 171 | 7 331 | 16.2 | 13.5 | 15.9 | 13.9 | 15.6 |
| Neuenburg — <i>Neuchâtel</i> | 1 094 | 911 | 1 041 | 1 079 | 1 000 | 2.8 | 2.8 | 2.5 | 2.6 | 2.4 |
| St. Gallen — <i>St-Gall</i> . . . | 5 202 | 4 659 | 4 993 | 4 911 | 5 218 | 20.0 | 17.8 | 19.8 | 19.5 | 18.2 |
| Zürich — <i>Zurich</i> | 78 122 | 64 951 | 69 754 | 71 011 | 73 691 | 360.1 | 312.4 | 342.4 | 329.1 | 313.9 |
| Total | 143 441 | 124 143 | 132 391 | 132 185 | 137 077 | 1 059.8 | 1 067.5 | 1 165.6 | 1 055.9 | 1 077.1 |

Beförderte Personen einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr¹⁾
Nombre des personnes transportées sur quelques lignes de chemin de fer à fort mouvement touristique¹⁾

| | Stansstad-Engelberg | | | Arth-Rigi-Bahn | | | Lugano-Monte San Salvatore | | | Montreux-Oberland bernois | | | Viège-Zermatt ²⁾ | | |
|-------------------|---|-------|-------|----------------|------|------|----------------------------|-------|------|---------------------------|-------|-------|-----------------------------|-------|------|
| | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 |
| | Anzahl in Tausend — Nombres en milliers | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| Janvier . . . | 24.0 | 22.7 | 23.2 | — | 3.2 | 6.8 | — | — | — | 83.0 | 95.0 | 93.0 | — | 2.7 | 4.2 |
| Février . . . | 20.0 | 19.6 | 22.3 | — | 2.4 | 5.6 | — | — | — | 65.0 | 68.0 | 70.5 | — | 1.9 | 3.1 |
| Mars . . . | 13.3 | 19.3 | 29.3 | 0.6 | 1.4 | 1.8 | 6.0 | 8.4 | 6.0 | 60.5 | 65.2 | 65.8 | — | 2.0 | 2.4 |
| Avril . . . | 19.0 | 18.1 | 16.5 | 0.9 | 0.3 | 0.9 | 18.6 | 14.6 | 16.0 | 57.0 | 57.0 | 62.0 | — | 2.6 | 3.5 |
| Mai . . . | 18.0 | 23.0 | 17.0 | 3.9 | 5.2 | — | 16.0 | 18.1 | — | 61.0 | 65.0 | — | 4.7 | 4.6 | 5.1 |
| Juin . . . | 36.5 | 35.2 | — | 12.3 | 11.4 | — | 11.5 | 12.4 | — | 75.8 | 84.7 | — | 12.5 | 14.9 | — |
| Juillet . . . | 54.0 | 56.4 | — | 27.0 | 26.0 | — | 10.7 | 23.6 | — | 91.0 | 95.5 | — | 27.6 | 30.7 | — |
| August . . . | 62.0 | 60.1 | — | 24.1 | 18.5 | — | 14.1 | 15.7 | — | 93.0 | 97.5 | — | 35.3 | 35.2 | — |
| Septembre . . . | 28.9 | 32.0 | — | 9.6 | 13.6 | — | 15.3 | 17.6 | — | 67.0 | 67.3 | — | 17.1 | 20.5 | — |
| Octobre . . . | 12.0 | 12.5 | — | 2.3 | 2.6 | — | 12.2 | 10.1 | — | 47.0 | 50.0 | — | 3.7 | 4.7 | — |
| Novembre . . . | 10.0 | 10.5 | — | 0.1 | 0.4 | — | 2.2 | 1.9 | — | 40.0 | 40.0 | — | 1.7 | 2.3 | — |
| Décembre . . . | 20.5 | 20.5 | — | 1.0 | 1.5 | — | 0.9 | 0.9 | — | 91.8 | 91.6 | — | 3.8 | 3.1 | — |
| Janv.-Avril . . . | 76.3 | 79.7 | 91.3 | 1.5 | 7.3 | 15.1 | 24.6 | 23.0 | 22.0 | 265.5 | 285.2 | 291.3 | — | 9.2 | 13.2 |
| Janv.-Mai . . . | 94.3 | 102.7 | 108.3 | 5.4 | 12.5 | — | 40.6 | 41.1 | — | 326.5 | 350.2 | — | 4.7 | 13.8 | 18.3 |
| Année . . . | 318.2 | 329.9 | — | 81.8 | 86.5 | — | 107.5 | 123.3 | — | 832.1 | 876.8 | — | 106.4 | 125.2 | — |

30

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*
²⁾ Ankünfte und Abreisen von Visp. — *Arrivées et départs de Viège.*

Einnahmen aus dem Personenverkehr einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr¹⁾
Recettes provenant du transport des voyageurs sur quelques lignes de chemin de fer à fort mouvement touristique¹⁾

| | Rhätische Bahn | | | Stansstad-Engelberg. | | | Arth-Rigi-Bahn | | | Montreux-Oberland bernois | | | Viège-Zermatt | | |
|-------------------|--|------|------|----------------------|------|------|----------------|------|------|---------------------------|------|------|---------------|------|------|
| | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 | 1928 | 1929 | 1930 |
| | In Tausend Franken — En milliers de francs | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| Janvier . . . | 876 | 919 | 857 | 41 | 44 | 36 | — | 7 | 16 | 129 | 158 | 155 | — | 19 | 16 |
| Février . . . | 805 | 640 | 664 | 26 | 30 | 27 | — | 5 | 14 | 100 | 111 | 114 | — | 6 | 11 |
| Mars . . . | 327 | 427 | 419 | 17 | 25 | 38 | 2 | 3 | 4 | 95 | 94 | 94 | — | 4 | 5 |
| Avril . . . | 346 | 315 | 332 | 20 | 19 | 12 | 3 | 1 | 3 | 110 | 108 | 115 | — | 7 | 7 |
| Mai . . . | 333 | 334 | — | 22 | 24 | 20 | 11 | 13 | — | 154 | 150 | — | 40 | 38 | — |
| Juin . . . | 493 | 506 | — | 51 | 47 | — | 38 | 30 | — | 182 | 171 | — | 117 | 116 | — |
| Juillet . . . | 1038 | 1032 | — | 86 | 88 | — | 84 | 74 | — | 305 | 282 | — | 268 | 270 | — |
| August . . . | 1097 | 1103 | — | 96 | 92 | — | 74 | 58 | — | 325 | 322 | — | 333 | 325 | — |
| Septembre . . . | 440 | 462 | — | 42 | 43 | — | 28 | 43 | — | 173 | 186 | — | 103 | 128 | — |
| Octobre . . . | 326 | 346 | — | 12 | 12 | — | 7 | 7 | — | 89 | 92 | — | 19 | 24 | — |
| Novembre . . . | 265 | 301 | — | 8 | 8 | — | 1 | 1 | — | 69 | 69 | — | 3 | 5 | — |
| Décembre . . . | 899 | 818 | — | 20 | 20 | — | 3 | 4 | — | 147 | 147 | — | 7 | 21 | — |
| Janv.-Avril . . . | 2354 | 2301 | 2272 | 104 | 118 | 113 | 5 | 16 | 37 | 434 | 471 | 478 | — | 36 | 39 |
| Janv.-Mai . . . | 2687 | 2635 | — | 126 | 142 | 133 | 16 | 29 | — | 588 | 621 | — | 40 | 74 | — |
| Année . . . | 7245 | 7203 | — | 441 | 452 | — | 251 | 246 | — | 1878 | 1889 | — | 890 | 963 | — |

31

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

Hotelverkehr einiger Fremdenzentren — Mouvement touristique de quelques stations d'étrangers

| | Art der Erhebung Base de relevé | Frequenz — Fréquence | | | | | | | | |
|----------------|------------------------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | 1928 | | | 1929 | | | 1930 | | |
| | | Mars | Avril | Mai | Mars | Avril | Mai | Mars | Avril | Mai |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Zürich . . . | Logiernächte — <i>Nuitées</i> | 72 539 | 73 957 | 78 451 | 68 564 | 75 057 | 82 603 | 75 323 | 77 619 | 83 488 |
| Kt. Graubünden | Logiernächte — <i>Nuitées</i> | 239 998 | 168 976 | 171 882 | 259 272 | 173 867 | 179 809 | 290 119 | 163 141 | 183 379 |
| Bern . . . | Logiernächte — <i>Nuitées</i> | 24 572 | 21 250 | 24 812 | 24 233 | 24 757 | 26 971 | 24 756 | 23 733 | — |
| Lausanne . . . | Ankünfte — <i>Arrivées</i> | 7 502 | 9 367 | 8 981 | 9 872 | 12 944 | 13 057 | 10 835 | 12 808 | 12 151 |
| Montreux . . . | Ankünfte — <i>Arrivées</i> | 3 849 | 7 906 | 8 227 | 4 434 | 5 970 | 7 849 | 3 613 | 7 340 | 7 678 |
| Leysin . . . | Ankünfte — <i>Arrivées</i> | 2 346 | 2 124 | 2 102 | 2 515 | 2 337 | 2 250 | 2 755 | 2 487 | — |
| Genf . . . | Ankünfte — <i>Arrivées</i> | 14 692 | 12 732 | 14 159 | 14 518 | 13 198 | 14 861 | 13 636 | 13 661 | 14 188 |
| Locarno . . . | Ankünfte — <i>Arrivées</i> | 6 236 | 9 121 | 5 192 | 4 396 | 7 638 | 4 581 | 4 611 | 8 191 | 5 000 |
| Lugano . . . | Ankünfte — <i>Arrivées</i> | 10 841 | 19 869 | 10 347 | 10 892 | 17 222 | 16 211 | 7 877 | 19 714 | 14 845 |

32

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

33

| | Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i> | | | | Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i> | | | | Stellensuchende auf 100 offene Stellen <i>Demandes pour 100 offres</i> | | | |
|---------------------|---|--------|--------|--------|--|-------|-------|-------|---|------|------|------|
| | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Janvier | 19 370 | 14 212 | 16 284 | 14 846 | 1 655 | 2 422 | 2 485 | 3 601 | 1 170 | 587 | 655 | 412 |
| Février | 19 201 | 12 017 | 15 979 | 13 462 | 2 253 | 3 564 | 3 381 | 3 920 | 852 | 337 | 473 | 343 |
| Mars | 13 568 | 8 265 | 7 098 | 10 138 | 3 810 | 4 535 | 7 516 | 4 695 | 356 | 182 | 94 | 216 |
| Avril | 11 220 | 6 910 | 5 382 | 8 791 | 3 692 | 4 854 | 5 961 | 4 378 | 304 | 142 | 90 | 201 |
| Mai | 9 547 | 6 410 | 5 049 | | 3 640 | 4 126 | 5 605 | | 262 | 155 | 90 | |
| Juin | 7 735 | 5 378 | 4 399 | | 3 068 | 4 125 | 5 516 | | 252 | 130 | 80 | |
| Juillet | 8 404 | 5 525 | 4 801 | | 2 739 | 3 407 | 4 324 | | 307 | 162 | 111 | |
| Août | 8 854 | 6 523 | 4 611 | | 2 880 | 3 214 | 4 285 | | 307 | 203 | 108 | |
| Septembre | 8 335 | 6 125 | 5 197 | | 2 959 | 3 209 | 5 025 | | 282 | 191 | 103 | |
| Octobre | 9 873 | 7 636 | 6 799 | | 2 136 | 2 293 | 3 015 | | 462 | 333 | 226 | |
| Novembre | 12 079 | 9 571 | 8 657 | | 1 893 | 1 972 | 2 451 | | 638 | 485 | 353 | |
| Décembre | 13 701 | 11 993 | 13 320 | | 1 824 | 1 666 | 1 980 | | 751 | 720 | 673 | |

| Stellensuchende nach Berufsgruppen — <i>Demandes d'emploi groupées d'après les professions</i> | | | | | | | |
|---|-------|-------|-------|-------|--------|--------|-------|
| 1 | 1928 | | 1929 | | 1930 | | |
| | Mars | Avril | Mars | Avril | Févr. | Mars | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | |
| Landwirtschaft, Gärtnerei — <i>Agriculture, horticulture</i> | 192 | 140 | 179 | 103 | 230 | 156 | 92 |
| Lebens- und Genussmittel — <i>Denrées alim., boissons, tabac</i> | 169 | 165 | 158 | 93 | 210 | 162 | 122 |
| Bekleidung und Reinigung — <i>Habillement et toilette</i> | 166 | 178 | 168 | 143 | 297 | 207 | 172 |
| Baugewerbe — <i>Industrie du bâtiment</i> | 1 231 | 724 | 951 | 320 | 3 305 | 1 370 | 779 |
| Holz und Glas — <i>Industrie du bois et du verre</i> | 323 | 346 | 336 | 364 | 397 | 333 | 319 |
| Textilindustrie — <i>Industrie textile</i> | 1 681 | 1 565 | 1 177 | 1 093 | 1 765 | 1 544 | 1 451 |
| Metall, Maschinen und elektr. Industrie — <i>Industrie des métaux et des machines et industrie électrotechnique</i> | 674 | 545 | 479 | 352 | 1 069 | 836 | 718 |
| Uhren und Bijouterie — <i>Horlogerie et bijouterie</i> | 183 | 138 | 189 | 100 | 1 455 | 1 570 | 1 712 |
| Handel und Verwaltung — <i>Commerce et administration</i> | 911 | 833 | 677 | 670 | 791 | 744 | 750 |
| Hotel und Gastwirtschaft — <i>Hôtellerie</i> | 588 | 502 | 511 | 481 | 685 | 632 | 496 |
| Diverse — <i>Divers</i> | 2 147 | 1 774 | 2 273 | 1 663 | 3 258 | 2 584 | 2 180 |
| Total | 8 265 | 6 910 | 7 098 | 5 382 | 13 462 | 10 138 | 8 791 |

Goldverkehr der Schweiz nach Ländern, 1930 — *Mouvement de l'or en Suisse, par pays, 1930*

34

| 1 | Einfuhr — <i>Importation</i> | | | | Ausfuhr — <i>Exportation</i> | | | |
|---|------------------------------|-----------|--------------------------|-----------|------------------------------|-----------|--------------------------|-----------|
| | Barren — <i>Barres</i> | | Münzen — <i>Monnaies</i> | | Barren — <i>Barres</i> | | Münzen — <i>Monnaies</i> | |
| | Mai | Janv.-Mai | Mai | Janv.-Mai | Mai | Janv.-Mai | Mai | Janv.-Mai |
| In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | | | | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| Deutschland - <i>Allemagne</i> | 89 | 474 | — | — | 661 | 3 306 | 38 | 238 |
| Oesterreich - <i>Autriche</i> | — | — | — | — | 41 | 142 | — | — |
| Frankreich - <i>France</i> | 181 | 8 245 | — | 2 001 | 32 | 211 | — | — |
| Italien - <i>Italie</i> | — | — | — | — | 571 | 2 360 | — | — |
| Grossbritannien | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Grande-Bretagne | 2 434 | 19 795 | — | — | — | — | — | — |
| Ver. Staaten - <i>États-Unis</i> | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Spanien — <i>Espagne</i> | — | — | — | — | — | — | — | 10 |
| Tschechoslowakei | — | — | — | — | 46 | 416 | — | — |
| Tchécoslovaquie | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Niederlande — <i>Pays-Bas</i> | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| Ungarn — <i>Hongrie</i> | — | — | — | — | 27 | 295 | — | — |
| Belgien — <i>Belgique</i> | — | — | — | — | 207 | 852 | — | — |
| Schweden — <i>Suède</i> | — | — | — | — | — | 140 | — | — |
| Übr. Länder - <i>Autres pays</i> | 5 | 7 | — | — | — | 10 | 12 | 32 |
| Total | 2 709 | 28 521 | — | 2 001 | 1 585 | 7 732 | 50 | 281 |

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

35

| 1 | Einfuhr — <i>Importation</i> | | | Ausfuhr — <i>Exportation</i> | | | — Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation | | |
|----------------|---|---------------------------|--------|------------------------------|---------------------------|-------|--|---------------------------|----------|
| | Barren <i>Barres</i> | Münzen <i>Monnaies</i> | Total | Barren <i>Barres</i> | Münzen <i>Monnaies</i> | Total | Barren <i>Barres</i> | Münzen <i>Monnaies</i> | Total |
| | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | | | | | | |
| Janvier 1930 | 2 533 | 1 000 | 3 533 | 1 946 | 148 | 2 094 | — 587 | — 852 | — 1 439 |
| Février " | 1 999 | 1 000 | 2 999 | 1 700 | 16 | 1 716 | — 299 | — 984 | — 1 283 |
| Mars " | 1 718 | — | 1 718 | 985 | 15 | 1 000 | — 733 | + 15 | — 718 |
| Avril " | 19 562 | 1 | 19 563 | 1 516 | 52 | 1 568 | — 18 046 | + 51 | — 17 995 |
| Mai " | 2 709 | — | 2 709 | 1 585 | 50 | 1 635 | — 1 124 | + 50 | — 1 074 |
| Juin " | | | | | | | | | |
| Juillet " | | | | | | | | | |
| Août " | | | | | | | | | |
| Septembre " | | | | | | | | | |
| Octobre " | | | | | | | | | |
| Novembre " | | | | | | | | | |
| Décembre " | | | | | | | | | |
| Janv.-Mai 1930 | 28 521 | 2 001 | 30 522 | 7 732 | 281 | 8 013 | — 20 789 | — 1 720 | — 22 509 |
| Janv.-Mai 1929 | 20 619 | 2 015 | 22 634 | 9 570 | 93 | 9 663 | — 11 049 | — 1 922 | — 12 971 |

Aussenhandel der Schweiz (ohne gemünztes Edelmetall)
Commerce extérieur de la Suisse (métaux précieux monnayés non compris)

36

| Jahr <i>Année</i> | Einfuhr <i>Importation</i> | Ausfuhr <i>Exportation</i> | — Einfuhr- überschuss + Ausfuhr- überschuss | Monat <i>Mois</i> | Einfuhr ¹⁾ <i>Importation¹⁾</i> | | Ausfuhr ¹⁾ <i>Exportation¹⁾</i> | | — Excédent d'importation + Excédent d'exportation | |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----------------------|--|---------|--|-------|--|---------|
| | | | | | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 |
| | | | | | In Mill. Fr. — <i>En millions de frs.</i> | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1911 | 1 802 | 1 257 | — 545 | Janvier . . . | 212.0 | 208.2 | 153.9 | 147.1 | — 58.1 | — 61.1 |
| 1912 | 1 979 | 1 358 | — 621 | Février . . . | 188.4 | 205.0 | 163.0 | 157.4 | — 25.4 | — 47.6 |
| 1913 | 1 920 | 1 376 | — 544 | Mars | 225.4 | 227.4 | 179.9 | 157.9 | — 45.5 | — 69.5 |
| 1914 | 1 478 | 1 187 | — 291 | Avril | 243.8 | 233.8 | 177.0 | 161.7 | — 66.8 | — 72.1 |
| 1915 | 1 680 | 1 670 | — 10 | Mai | 226.8 | 211.8 | 170.4 | 163.3 | — 55.9 | — 48.0 |
| 1916 | 2 379 | 2 448 | + 69 | Juin | 212.8 | | 169.8 | | — 43.0 | |
| 1917 | 2 405 | 2 323 | — 82 | Juillet | 244.1 | | 174.8 | | — 69.8 | |
| 1918 | 2 402 | 1 963 | — 439 | Août | 236.1 | | 173.5 | | — 62.6 | |
| 1919 | 3 533 | 3 298 | — 235 | Septembre . . | 223.0 | | 180.5 | | — 42.5 | |
| 1920 | 4 243 | 3 277 | — 966 | Octobre . . . | 244.1 | | 200.0 | | — 44.1 | |
| 1921 | 2 296 | 2 140 | — 156 | Novembre . . | 260.0 | | 183.9 | | — 76.1 | |
| 1922 | 1 914 | 1 762 | — 152 | Décembre . . | 268.8 | | 177.8 | | — 90.5 | |
| 1923 | 2 243 | 1 760 | — 483 | | | | | | | |
| 1924 | 2 504 | 2 070 | — 434 | Janvier-Mai . | 1 095.4 | 1 085.7 | 844.2 | 787.4 | — 251.2 | — 298.8 |
| 1925 | 2 633 | 2 039 | — 594 | Année | 2 783.8 | | 2 104.5 | | — 679.8 | |
| 1926 | 2 415 | 1 837 | — 578 | | | | | | | |
| 1927 | 2 564 | 2 023 | — 541 | | | | | | | |
| 1928 | 2 744 | 2 134 | — 610 | | | | | | | |
| 1929 | 2 784 | 2 105 | — 679 | | | | | | | |

¹⁾ Inklusive Goldbarren.

¹⁾ Y compris des contingents de barres d'or.

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern
Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

37

| Länder — Pays | Einfuhr — Importation | | | | Ausfuhr — Exportation | | | |
|---|--|--------|-------------|---------|-----------------------|--------|-------------|---------|
| | Mai | | Janvier-Mai | | Mai | | Janvier-Mai | |
| | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 |
| | In Tausend Franken — En milliers de francs | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Deutschland - <i>Allemagne</i> | 53 480 | 58 432 | 262 064 | 288 614 | 28 221 | 26 806 | 146 023 | 132 571 |
| Oesterreich - <i>Autriche</i> | 4 547 | 4 222 | 23 537 | 12 700 | 5 078 | 4 570 | 27 363 | 25 024 |
| Frankreich - <i>France</i> | 41 804 | 38 936 | 201 849 | 204 818 | 14 200 | 15 493 | 72 594 | 78 884 |
| Italien - <i>Italie</i> | 18 316 | 14 684 | 82 515 | 72 068 | 14 267 | 11 317 | 66 132 | 53 093 |
| Belgien - <i>Belgique</i> | 6 817 | 6 120 | 34 745 | 32 927 | 4 571 | 5 006 | 21 311 | 25 617 |
| Niederlande - <i>Pays-Bas</i> | 4 971 | 4 502 | 23 178 | 24 064 | 4 973 | 5 443 | 24 062 | 28 803 |
| Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i> | 13 647 | 11 421 | 70 184 | 69 408 | 24 323 | 25 481 | 118 796 | 112 825 |
| Irland - <i>Irlande</i> | 3 | 274 | 463 | 1 213 | 106 | 150 | 581 | 819 |
| Spanien - <i>Espagne</i> | 5 126 | 3 984 | 21 190 | 18 330 | 4 817 | 4 460 | 22 622 | 22 510 |
| Portugal - <i>Portugal</i> | 115 | 100 | 681 | 727 | 476 | 644 | 3 104 | 2 869 |
| Dänemark - <i>Danemark</i> | 2 111 | 1 783 | 9 611 | 8 661 | 1 610 | 2 020 | 7 074 | 8 705 |
| Norwegen - <i>Norvège</i> | 138 | 226 | 753 | 1 093 | 1 216 | 998 | 6 226 | 4 975 |
| Schweden - <i>Suède</i> | 1 109 | 1 382 | 4 162 | 4 615 | 2 424 | 2 670 | 11 005 | 12 574 |
| Finnland - <i>Finlande</i> | 51 | 109 | 363 | 285 | 644 | 392 | 2 480 | 1 899 |
| Lettland u. Estland <i>Lettonie et Estonie</i> | 158 | 114 | 593 | 751 | 408 | 433 | 1 961 | 2 110 |
| Litauen - <i>Lithuanie</i> | 89 | 166 | 236 | 460 | 138 | 183 | 416 | 937 |
| Polen - <i>Pologne</i> | 1 904 | 2 596 | 10 944 | 13 440 | 4 010 | 2 453 | 18 699 | 12 108 |
| Tschechoslovakei - <i>Tchécoslovaquie</i> | 6 517 | 6 784 | 37 288 | 35 783 | 4 322 | 3 872 | 20 459 | 20 421 |
| Ungarn - <i>Hongrie</i> | 1 308 | 3 712 | 7 048 | 15 196 | 1 396 | 1 162 | 7 630 | 5 736 |
| Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i> | 1 362 | 1 094 | 5 378 | 5 896 | 1 014 | 954 | 4 457 | 4 743 |
| Griechenland - <i>Grèce</i> | 382 | 284 | 1 898 | 1 412 | 857 | 726 | 3 905 | 3 656 |
| Bulgarien - <i>Bulgarie</i> | 406 | 517 | 1 907 | 2 106 | 477 | 114 | 2 207 | 974 |
| Rumänien - <i>Roumanie</i> | 662 | 1 137 | 3 867 | 4 742 | 1 045 | 1 491 | 5 939 | 8 686 |
| Russland - <i>Russie</i> | 529 | 987 | 3 232 | 3 745 | 1 237 | 2 449 | 4 340 | 7 242 |
| Türkei - <i>Turquie</i> | 395 | 268 | 1 373 | 1 256 | 446 | 176 | 2 593 | 1 572 |
| Aegypten - <i>Egypte</i> | 4 052 | 2 798 | 24 195 | 18 409 | 1 166 | 920 | 8 159 | 6 217 |
| Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i> | 1 715 | 1 691 | 12 963 | 12 012 | 2 331 | 2 414 | 11 540 | 11 775 |
| Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i> | 2 452 | 3 088 | 14 432 | 14 945 | 2 440 | 2 254 | 14 670 | 14 239 |
| Straits Settlements | 715 | 364 | 2 827 | 2 841 | 1 705 | 1 716 | 7 452 | 4 912 |
| Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i> | 843 | 1 317 | 5 217 | 4 900 | 1 515 | 1 382 | 7 650 | 6 473 |
| China - <i>Chine</i> | 918 | 834 | 6 377 | 4 794 | 2 341 | 2 943 | 11 407 | 13 714 |
| Japan - <i>Japon</i> | 586 | 663 | 3 596 | 3 702 | 3 508 | 3 442 | 17 814 | 16 052 |
| Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i> | 1 843 | 2 710 | 7 461 | 9 289 | 1 931 | 1 687 | 10 854 | 8 965 |
| Canada - <i>Canada</i> | 9 520 | 4 647 | 40 537 | 25 327 | 2 356 | 2 331 | 13 966 | 12 181 |
| Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i> | 21 399 | 16 925 | 99 308 | 89 754 | 16 652 | 14 932 | 78 457 | 71 483 |
| Brasilien - <i>Brésil</i> | 1 621 | 1 623 | 9 717 | 8 755 | 1 697 | 919 | 9 657 | 4 738 |
| Argentinien - <i>Argentine</i> | 7 842 | 4 996 | 31 271 | 30 734 | 2 909 | 2 391 | 16 359 | 12 267 |
| Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i> | 4 158 | 4 601 | 13 905 | 16 613 | 3 906 | 3 594 | 19 945 | 16 632 |
| Australien - <i>Australie</i> | 2 717 | 1 243 | 14 982 | 9 294 | 3 666 | 2 881 | 16 190 | 12 341 |

Ausfuhr wichtiger Waren — Exportation de produits importants

38

| 1 | Menge — Quantité q | | | | Wert — Valeur In Tausend Franken — En milliers de francs | | | |
|--|-----------------------|-----------|-------------|-----------|---|--------|-------------|---------|
| | Mai | | Janvier/Mai | | Mai | | Janvier/Mai | |
| | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| Früchte und Gemüse — <i>Fruits et légumes</i> | 379 | 528 | 3 690 | 41 717 | 33 | 41 | 268 | 1 340 |
| Schokoladen — <i>Chocolats</i> | 6 956 | 5 138 | 29 911 | 21 922 | 2 619 | 1 913 | 11 203 | 8 134 |
| Kondensierte Milch — <i>Lait condensé</i> | 33 170 | 39 911 | 141 393 | 139 228 | 3 786 | 4 139 | 16 005 | 14 703 |
| Käse — <i>Fromage</i> | 25 763 | 23 930 | 124 245 | 122 438 | 8 471 | 7 500 | 40 868 | 38 904 |
| Feine Esswaren — <i>Comestible fin</i> | 4 492 | 4 263 | 16 377 | 19 631 | 1 281 | 1 041 | 4 837 | 4 567 |
| Düngstoffe — <i>Engrais et déchets, etc.</i> | 18 236 | 14 773 | 227 656 | 115 268 | 213 | 117 | 2 997 | 1 012 |
| Häute und Felle — <i>Cuir et peaux</i> | 7 831 | 9 747 | 40 852 | 43 481 | 5 016 | 5 384 | 32 098 | 29 270 |
| davon { Häute und Felle roh — <i>cuir et peaux, brut</i> | 6 847 | 8 522 | 33 888 | 36 439 | 1 772 | 1 860 | 10 381 | 8 659 |
| dont { Schuhwaren — <i>Chaussures</i> | 648 | 978 | 4 981 | 5 542 | 1 983 | 2 962 | 16 202 | 17 414 |
| Holz und Holzwaren — <i>Bois</i> | 60 765 | 48 759 | 293 699 | 230 342 | 898 | 661 | 3 783 | 3 277 |
| Rohstoffe zur Papierbereitung — <i>Matières premières pour la fabrication du papier</i> | 22 211 | 17 010 | 103 284 | 81 641 | 767 | 442 | 3 565 | 2 430 |
| Unbedruckte Papiere — <i>Papiers non imprimés</i> | 9 675 | 9 351 | 55 066 | 49 028 | 572 | 525 | 3 008 | 2 777 |
| Bücher etc. — <i>Livres, revues, etc.</i> | 2 170 | 2 559 | 10 276 | 11 446 | 1 075 | 1 169 | 4 967 | 5 786 |
| Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i> | 5 286 | 5 653 | 27 336 | 29 668 | 3 809 | 3 487 | 20 018 | 18 721 |
| Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i> | 4 037 | 3 630 | 22 210 | 20 243 | 8 010 | 6 853 | 45 090 | 37 796 |
| Plattstichgewebe und Stickereien — <i>Plumetis et broderies</i> | 1 747 | 1 361 | 9 640 | 8 065 | 6 901 | 5 539 | 36 816 | 32 165 |
| Schappe — <i>Chappe</i> | 1 069 | 735 | 5 967 | 3 728 | 3 411 | 2 116 | 18 584 | 10 980 |
| Kunstseide — <i>Soie artificielle</i> | 2 973 | 3 912 | 15 680 | 17 265 | 2 751 | 3 726 | 16 252 | 17 013 |
| Seidenstoffe — <i>Soies</i> | 1 947 | 2 238 | 9 847 | 9 338 | 14 529 | 14 742 | 72 903 | 64 986 |
| Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i> | 838 | 706 | 3 823 | 3 045 | 1 702 | 1 491 | 7 898 | 6 326 |
| Wolle und Wollwaren — <i>Laine et lainages</i> | 3 285 | 3 471 | 15 694 | 18 012 | 2 588 | 3 330 | 21 103 | 19 422 |
| Strohwaren — <i>Ouvrages en paille</i> | 944 | 1 382 | 7 326 | 8 451 | 2 291 | 4 369 | 20 390 | 26 762 |
| Konfektion — <i>Confections</i> | 1 087 | 709 | 5 738 | 4 735 | 5 063 | 3 726 | 27 021 | 22 886 |
| davon { Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricots</i> | 547 | 387 | 3 108 | 2 799 | 2 653 | 1 702 | 14 100 | 11 903 |
| dont { Andere Konfektion — <i>Autre confection</i> | 540 | 322 | 2 630 | 1 936 | 2 410 | 2 024 | 12 921 | 10 983 |
| Mineralische Stoffe — <i>Matières minérales</i> | 288 138 | 315 041 | 883 857 | 1 237 675 | 1 702 | 1 928 | 7 126 | 8 953 |
| Eisen und Eisenwaren — <i>Fer</i> | 202 803 | 162 042 | 780 301 | 654 493 | 5 086 | 3 938 | 22 949 | 21 230 |
| davon Ferrosilizium, Ferrochrom, etc. — <i>dont Ferrosilicium, Ferrochrom etc.</i> | 5 213 | 4 993 | 27 032 | 18 563 | 376 | 273 | 1 686 | 1 075 |
| Kupfer und Kupferwaren — <i>Cuivre</i> | 13 425 | 8 415 | 67 784 | 44 651 | 3 700 | 2 284 | 18 088 | 12 970 |
| davon Rohkupfer — <i>dont cuivre brut</i> | 1 089 | 515 | 6 225 | 4 708 | 175 | 75 | 951 | 696 |
| Aluminium und Aluminiumwaren — <i>Aluminium et ouvrages en aluminium</i> | 16 400 | 17 058 | 71 643 | 67 276 | 4 674 | 4 818 | 20 382 | 19 688 |
| Maschinen — <i>Machines</i> | 62 250 | 67 860 | 297 116 | 326 599 | 19 001 | 21 949 | 93 369 | 101 082 |
| Fahrzeuge — <i>Véhicules</i> | 2 784 | 3 054 | 12 521 | 14 794 | 2 303 | 2 873 | 10 018 | 12 320 |
| Uhren, Stück — <i>Horloges et montres, pièces</i> | 1 841 671 | 1 900 309 | 8 378 337 | 7 499 022 | 21 845 | 21 369 | 95 135 | 83 904 |
| Uhrenbestandteile — <i>Pièces détachées d'horloges et de montres</i> | 187 | 207 | 1 047 | 941 | 1 870 | 2 001 | 10 327 | 10 287 |
| Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i> | 5 252 | 5 586 | 26 094 | 26 573 | 5 359 | 5 912 | 26 127 | 28 724 |
| Apotheker- und Drogeriewaren — <i>Produits pharmaceutiques et de droguerie</i> | 4 048 | 2 334 | 12 108 | 10 563 | 5 030 | 4 664 | 21 208 | 21 491 |
| Chemikalien — <i>Substances et produits chimiques</i> | 32 484 | 34 270 | 136 329 | 160 701 | 3 280 | 3 248 | 14 552 | 13 554 |
| Teerfarben — <i>Couleurs d'aniline</i> | 6 470 | 5 819 | 32 548 | 30 319 | 6 324 | 5 636 | 31 713 | 30 213 |
| Quincaillerie | 151 | 147 | 722 | 635 | 295 | 371 | 1 482 | 1 606 |
| Tabak — <i>Tabacs</i> | 723 | 1 050 | 3 399 | 4 149 | 434 | 513 | 2 405 | 2 479 |

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

39

| | Menge — Quantité | | | | Wert — Valeur | | | |
|--|------------------|-----------|-------------|------------|--|--------|-------------|--------|
| | q | | | | In Tausend Franken — En milliers de francs | | | |
| | Mai | | Janvier-Mai | | Mai | | Janvier-Mai | |
| | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 | 1929 | 1930 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Getreide — Céréales | 686 687 | 646 351 | 3 337 842 | 3 594 507 | 20 118 | 16 048 | 97 926 | 93 108 |
| davon Weizen — dont froment | 423 229 | 303 371 | 1 665 274 | 1 586 060 | 12 172 | 8 085 | 47 049 | 45 059 |
| Früchte und Gemüse — Fruits et légumes | 176 433 | 170 191 | 699 619 | 652 025 | 8 407 | 7 717 | 32 152 | 28 403 |
| Kolonialwaren — Denrées coloniales | 134 887 | 165 568 | 731 360 | 750 401 | 9 686 | 9 103 | 51 812 | 44 775 |
| Animalische Nahrungsmittel — Produits alimentaires de provenance animale | 49 489 | 48 778 | 223 100 | 235 001 | 9 920 | 9 931 | 48 392 | 47 209 |
| davon frische Butter — dont beurre frais | 7 203 | 8 400 | 30 795 | 31 246 | 2 879 | 2 848 | 13 382 | 12 120 |
| Getränke hl. | 130 036 | 133 086 | 609 885 | 687 626 | 7 111 | 6 250 | 32 108 | 34 558 |
| Boissons q. | 1 278 | 1 744 | 5 899 | 6 861 | 343 | 331 | 1 406 | 1 559 |
| Tiere, Stück — Animaux, pièces | 11 620 | 17 768 | 52 662 | 99 369 | 802 | 3 640 | 5 090 | 15 422 |
| Düngstoffe — Engrais et déchets, etc. | 47 911 | 75 144 | 711 083 | 865 799 | 377 | 645 | 5 929 | 7 092 |
| Häute u. Felle — Cuirs et peaux | 7 159 | 6 276 | 34 723 | 34 585 | 6 133 | 7 263 | 31 775 | 36 985 |
| davon { Häute und Felle roh | 3 933 | 2 315 | 19 453 | 16 353 | 851 | 921 | 5 118 | 5 430 |
| { cuirs et peaux, brut | | | | | | | | |
| Sämereien und Pflanzen — Semences, plantes | 344 619 | 268 588 | 1 739 466 | 1 494 583 | 6 251 | 4 381 | 37 901 | 29 613 |
| Holz — Bois | 608 950 | 594 401 | 2 845 555 | 2 634 912 | 7 052 | 7 046 | 30 899 | 31 422 |
| davon Brenn- u. Papierholz — dont bois à brûler et bois à papier | 275 540 | 236 323 | 1 282 138 | 979 484 | 1 119 | 909 | 5 526 | 4 872 |
| Unbedruckte Papiere — Papiers non imprimés | 8 247 | 10 785 | 40 218 | 46 148 | 1 090 | 1 327 | 5 203 | 5 689 |
| Bücher — Livres, revues, etc. | 3 223 | 3 471 | 15 140 | 16 573 | 1 555 | 1 527 | 7 100 | 7 870 |
| Baumwolle — Coton | 28 426 | 25 501 | 180 870 | 170 086 | 12 180 | 9 527 | 72 175 | 58 167 |
| davon Rohbaumwolle — dont coton brut | 17 303 | 17 083 | 130 246 | 123 792 | 5 597 | 4 270 | 38 622 | 30 098 |
| Flachs, Hanf, etc. — Lin, chanvre etc. | 8 434 | 6 890 | 38 480 | 38 957 | 2 876 | 3 063 | 12 869 | 13 600 |
| Seide — Soie | 5 206 | 5 519 | 27 648 | 27 715 | 14 175 | 11 747 | 71 828 | 61 910 |
| davon { Rohseide — Soie brute | 947 | 524 | 4 636 | 3 055 | 6 350 | 2 730 | 30 838 | 17 566 |
| { Kunstseide — Soie artific. | 1 376 | 1 491 | 6 334 | 7 595 | 1 904 | 2 032 | 9 373 | 10 595 |
| Wolle — Laine | 13 276 | 10 992 | 66 105 | 65 506 | 11 082 | 8 855 | 59 439 | 52 198 |
| davon Rohwolle — dont laine brute | 8 342 | 5 135 | 41 335 | 38 871 | 4 103 | 1 798 | 22 077 | 15 731 |
| Stroh — Paille | 7 131 | 9 967 | 36 099 | 46 157 | 826 | 731 | 4 805 | 4 260 |
| Kautschuk — Caoutchouc | 5 278 | 5 731 | 25 546 | 29 666 | 3 043 | 2 985 | 15 680 | 16 816 |
| Konfektion — Confections | 1 628 | 1 895 | 8 226 | 9 340 | 5 430 | 6 183 | 26 897 | 31 058 |
| Mineralische Stoffe — Matières minérales | 3 592 563 | 3 217 719 | 16 025 323 | 15 218 638 | 13 927 | 12 766 | 67 493 | 63 525 |
| davon Kohle — dont charbon | 2 567 805 | 2 313 253 | 12 737 787 | 11 476 128 | 10 888 | 9 738 | 55 018 | 49 298 |
| Glas — Verre | 20 266 | 21 983 | 95 832 | 110 679 | 2 099 | 2 396 | 9 149 | 10 305 |
| Eisen — Fer | 519 384 | 614 699 | 2 405 567 | 3 717 855 | 14 133 | 15 849 | 67 586 | 75 480 |
| Kupfer und Kupferwaren — Cuivre | 23 577 | 18 467 | 116 156 | 91 240 | 5 781 | 4 601 | 26 098 | 23 023 |
| davon Rohkupfer — Cuivre brut | 12 287 | 11 248 | 67 605 | 55 670 | 2 587 | 2 118 | 12 724 | 11 036 |
| Maschinen — Machines | 39 614 | 39 166 | 197 030 | 189 300 | 9 415 | 9 281 | 43 395 | 43 089 |
| Automobile — Automobiles | 17 790 | 14 452 | 68 992 | 69 665 | 8 890 | 7 281 | 34 800 | 35 226 |
| Instrumente und Apparate — Instruments, appareils | 3 321 | 3 858 | 16 546 | 18 906 | 4 403 | 4 520 | 21 229 | 24 088 |
| Apotheker- und Drogeriewaren — Objets pharmaceutiques et drogueriers, etc. | 4 942 | 5 150 | 32 367 | 20 962 | 1 700 | 1 465 | 8 461 | 7 375 |
| Chemikalien — Substances et produits chimiques | 325 247 | 301 550 | 1 137 847 | 1 260 910 | 11 518 | 10 439 | 45 365 | 46 984 |
| davon Benzin — dont benzine | 131 255 | 141 366 | 486 974 | 543 484 | 3 562 | 3 787 | 13 015 | 14 769 |
| Farbwaren — Couleurs | 13 981 | 15 651 | 64 099 | 77 046 | 1 761 | 1 823 | 8 667 | 8 659 |
| Technische Fette — Graisses, huiles | 62 740 | 65 769 | 296 882 | 308 671 | 3 663 | 3 886 | 16 316 | 17 928 |
| Tabak — Tabacs | 7 343 | 6 810 | 27 791 | 28 092 | 2 289 | 2 240 | 8 640 | 9 360 |

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

40

| 1 | 1929 | 1930 | | |
|--|-------|--------------------------|-------|-------|
| | | Monatsende — Fin de mois | | |
| | Mai | Mars | Avril | Mai |
| | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Tierische Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i> . . | 144 | 146 | 145 | 145 |
| 2. Pflanzliche Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i> . | 141 | 119* | 120* | 115* |
| 3. Nahrungsmittel zu industrieller Verarbeitung — <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i> | 129 | 117 | 116 | 114 |
| 4. Baustoffe — <i>Matériaux de construction</i> | 145 | 134 | 134 | 134 |
| 5. Metalle — <i>Métaux</i> | 125 | 117 | 109 | 107 |
| 6. Textilien, Leder, Gummi — <i>Textiles, cuirs, caoutchouc</i> | 131 | 112 | 111 | 110 |
| 7. Brennstoffe — <i>Combustible</i> | 155 | 161 | 156 | 155 |
| 8. Betriebsstoffe, Chemikalien — <i>Carburants et produits chimiques</i> | 130 | 130 | 130 | 126 |
| 9. Landwirtschaftliche Futtermittel — <i>Fourrages</i> | 138 | 105 | 104 | 98 |
| 10. Landwirtschaftliche Düngemittel — <i>Engrais</i> | 118 | 116 | 115 | 114 |
| Total-Index — <i>Index total</i> | 139.3 | 131.0 | 129.4 | 128.1 |

* Wegen Änderung der Berechnungsweise mit Vorjahr nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux de l'année précédente.*

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie — Juni—Juin 1914=100

41

| Monatsende Fin de mois | Nahrungsmittel, Brenn- u. Leuchtstoffe (Seife), Bekleidung <i>Denrées alimentaires, chauffage et éclairage (savon), habillement</i> | | | | Miete <i>Loyer</i> | | | | Gesamtindex <i>Index total</i> | | | |
|---------------------------|--|------|------|------|-----------------------|------|------|------|-----------------------------------|------|------|------|
| | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Janvier . . . | 158 | 158 | 157 | 155 | 167 | 174 | 177 | 181 | 160 | 161 | 161 | 161 |
| Février . . . | 158 | 157 | 157 | 154 | 167 | 174 | 177 | 181 | 160 | 161 | 161 | 160 |
| Mars | 157 | 156 | 156 | 154 | 167 | 174 | 177 | 181 | 159 | 160 | 161 | 159 |
| Avril | 156 | 156 | 155 | 152 | 167 | 174 | 177 | 181 | 158 | 160 | 159 | 158 |
| Mai | 156 | 156 | 154 | | 174 | 177 | 181 | | 160 | 160 | 160 | |
| Juin | 157 | 157 | 156 | | 174 | 177 | 181 | | 160 | 161 | 161 | |
| Juillet | 156 | 157 | 155 | | 174 | 177 | 181 | | 160 | 161 | 161 | |
| Août | 156 | 156 | 156 | | 174 | 177 | 181 | | 160 | 161 | 162 | |
| Septembre . . | 158 | 157 | 158 | | 174 | 177 | 181 | | 161 | 161 | 163 | |
| Octobre . . . | 158 | 158 | 158 | | 174 | 177 | 181 | | 161 | 162 | 163 | |
| Novembre . . . | 159 | 158 | 157 | | 174 | 177 | 181 | | 162 | 162 | 162 | |
| Décembre . . . | 159 | 158 | 156 | | 174 | 177 | 181 | | 162 | 162 | 162 | |
| Moyenne annuelle | 157 | 157 | 156 | | 172 | 176 | 180 | | 160 | 161 | 161 | |

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger — 1913=100

42

| | Schweiz ¹⁾ <i>Suisse</i> ¹⁾ Officiel | Ver. Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor | England <i>Angleterre</i> Board of Trade | Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel | Schweden <i>Suède</i> Officiel | Frankreich <i>France</i> Officiel | Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel | Italien— <i>Italie</i> Camera di commercio di Milano |
|------------------|--|--|--|--|--------------------------------------|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Mittel - Moyenne | | | | | | | | |
| 1926 | 144 | 143 | 148 | 145 | 149 | 118 ²⁾ | 134 | 132 ²⁾ |
| 1927 | 142 | 137 | 141 | 148 | 146 | 126 ²⁾ | 138 | 139 ²⁾ |
| 1928 | 145 | 140 | 140 | 149 | 148 | 126 ²⁾ | 140 | 134 |
| 1929 | 141 | 138 | 136 | 142 | 140 | 124 | 137 | 130 |
| 1929 | | | | | | | | |
| Mai | 139 | 137 | 136 | 142 | 140 | 126 | 135 | 131 |
| Juin | 139 | 138 | 136 | 141 | 139 | 124 | 135 | 130 |
| Juillet | 143 | 140 | 137 | 141 | 140 | 124 | 138 | 129 |
| Août | 143 | 140 | 136 | 142 | 141 | 121 | 138 | 128 |
| Septembre . . | 142 | 140 | 136 | 141 | 140 | 121 | 138 | 128 |
| Octobre . . . | 142 | 138 | 136 | 140 | 138 | 120 | 137 | 126 |
| Novembre . . . | 140 | 135 | 134 | 137 | 135 | 118 | 135 | 125 |
| Décembre . . . | 139 | 135 | 132 | 135 | 134 | 117 | 134 | 124 |
| 1930 | | | | | | | | |
| Janvier | 136 | 134 | 131 | 131 | 131 | 114 | 132 | 123 |
| Février | 133 | 132 | 128 | 126 | 128 | 114 | 129 | 121 |
| Mars | 131 | 130 | 124 | 122 | 125 | 112 | 126 | 118 |
| Avril | 129 | | 124 | | 126 | 111 | 127 | 117 |
| Mai | 128 | | | | | | 126 | 114 |

¹⁾ 1914 = 100. — ²⁾ Vor der Währungsstabilisierung reduziert auf Goldbasis. — *Les chiffres de la période précédant la stabilisation ont été réduits sur la base de l'or.*

Preise für Edelmetalle in London — Prix des métaux précieux à Londres

43

| Monatsende <i>Fin de mois</i> | Gold — Or | | | | | Silber — Argent | | | | |
|----------------------------------|---|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 |
| | In sh per Unze Feingold — <i>En sh par once de fin</i> | | | | | in d. p. Unze Standardsilber — <i>en d. p. once standard</i> | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Janvier . . . | 84. 9 ³ / ₄ | 84. 10 ¹ / ₂ | 84. 10 ³ / ₄ | 84. 11 ³ / ₈ | 84. 11 ¹ / ₂ | 30 ¹⁵ / ₁₆ | 27 ⁹ / ₁₆ | 26 ¹ / ₄ | 26 ³ / ₁₆ | 20 |
| Février . . . | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | 30 ⁹ / ₁₆ | 26 ¹ / ₈ | 26 ³ / ₁₆ | 26 ¹ / ₈ | 19 ¹¹ / ₁₆ |
| Mars . . . | 84. 10 | 84. 10 ¹ / ₄ | 84. 11 ¹ / ₄ | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₄ | 30 ¹ / ₈ | 25 ⁷ / ₈ | 26 ⁷ / ₁₆ | 25 ¹⁵ / ₁₆ | 19 ⁷ / ₁₆ |
| Avril . . . | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 | 84. 10 ³ / ₄ | 84. 11 ¹ / ₄ | 29 ¹⁵ / ₁₆ | 25 ¹¹ / ₁₆ | 26 ¹⁵ / ₁₆ | 25 ³ / ₁₆ | 19 ⁵ / ₈ |
| Mai . . . | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | 30 ¹ / ₁₆ | 26 ³ / ₈ | 27 ¹¹ / ₁₆ | 24 ⁵ / ₈ | 17 ⁷ / ₁₆ |
| Juin . . . | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 10 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | | 30 ³ / ₁₆ | 26 ¹ / ₁₆ | 27 ⁷ / ₁₆ | 24 ¹ / ₈ | |
| Juillet . . . | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | | 29 ³ / ₈ | 26 ¹ / ₁₆ | 27 ³ / ₈ | 24 ⁵ / ₁₆ | |
| Août . . . | 84. 10 ¹ / ₂ | 84. 10 ³ / ₄ | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | | 28 ⁵ / ₈ | 25 ³ / ₁₆ | 26 ¹¹ / ₁₆ | 24 ³ / ₁₆ | |
| Septembre . | 84. 11 ¹ / ₄ | 84. 11 | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | | 26 ¹ / ₈ | 25 ¹¹ / ₁₆ | 26 ⁹ / ₁₆ | 23 ³ / ₁₆ | |
| Octobre . | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₄ | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | | 24 ¹³ / ₁₆ | 26 ¹ / ₁₆ | 26 ³ / ₄ | 23 | |
| Novembre . | 84. 10 ¹ / ₄ | 84. 11 ¹ / ₄ | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | | 25 ¹ / ₈ | 26 ¹⁵ / ₁₆ | 26 ⁹ / ₁₆ | 22 ⁹ / ₁₆ | |
| Décembre . | 84. 10 ³ / ₄ | 84. 11 | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 10 | | 25 | 26 ¹ / ₂ | 26 ³ / ₈ | 21 ⁷ / ₁₆ | |
| | In Fr. per kg Feingold in London* <i>En francs pour un kg d'or fin à Londres *</i> | | | | | In Fr. per kg Feinsilber in London* <i>En francs pour un kg d'argent fin à Londres*</i> | | | | |
| Janvier . . . | 3 439 | 3 440 | 3 456 | 3 443 | 3 443 | 113. — | 100. 70 | 96. 30 | 95. 62 | 73. 02 |
| Février . . . | 3 450 | 3 445 | 3 459 | 3 446 | 3 441 | 111. 80 | 95. 40 | 96. 10 | 95. 47 | 71. 83 |
| Mars . . . | 3 443 | 3 444 | 3 460 | 3 445 | 3 432 | 110. 10 | 94. 60 | 97. — | 94. 75 | 70. 76 |
| Avril . . . | 3 437 | 3 449 | 3 457 | 3 439 | 3 424 | 109. 10 | 94. — | 98. 80 | 91. 91 | 71. 27 |
| Mai . . . | 3 431 | 3 448 | 3 458 | 3 440 | 3 430 | 109. 40 | 96. 40 | 101. 60 | 89. 83 | 63. 41 |
| Juin . . . | 3 433 | 3 445 | 3 452 | 3 442 | | 109. 90 | 95. 20 | 100. 50 | 88. 06 | |
| Juillet . . . | 3 432 | 3 443 | 3 445 | 3 444 | | 106. 90 | 95. 20 | 100. — | 88. 79 | |
| Août . . . | 3 430 | 3 441 | 3 442 | 3 440 | | 104. 20 | 92. — | 97. 40 | 88. 24 | |
| Septembre . | 3 328 | 3 445 | 3 442 | 3 437 | | 95. — | 93. 90 | 96. 90 | 84. 51 | |
| Octobre . . | 3 434 | 3 448 | 3 441 | 3 438 | | 90. 40 | 95. 30 | 97. 60 | 83. 86 | |
| Novembre . | 3 429 | 3 454 | 3 439 | 3 432 | | 91. 50 | 98. 70 | 96. 90 | 82. 11 | |
| Décembre . | 3 428 | 3 451 | 3 440 | 3 426 | | 90. 90 | 97. — | 96. 20 | 78. 00 | |

* Umgerechnet zum Geldkurs des englischen £ in der Schweiz. — *Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.*

Monatsbilanz der schweizerischen Kantonalbanken — Bilan mensuel des banques cantonales suisses

44

| Aktiven — Actif | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|---|---|---|---|---|---|
| | Kassa und Giro-Guthaben <i>Caisse et avoir en comptes de virements</i> | Banken und Korrespondenten <i>Banques et correspondants</i> | Schweizerwechsel <i>Effets sur la Suisse</i> | Auslandwechsel <i>Effets sur l'Etranger</i> | Darlehen <i>Avances</i> | Darlehen an Gemeinden <i>Prêts aux Communes</i> | Konto-Korrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i> | Hypotheken <i>Créances hypothécaires</i> | Effekten ¹⁾ <i>Fonds publics¹⁾</i> |
| In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1928 | | | | | | | | | |
| Mars | 32.6 | 332.5 | 305.1 | 19.5 | 451.1 | 192.2 | 856.0 | 2 932.0 | 406.2 |
| Avril | 34.9 | 313.4 | 298.1 | 19.7 | 453.7 | 192.8 | 859.0 | 2 941.9 | 404.5 |
| 1929 | | | | | | | | | |
| Février | 28.7 | 361.7 | 313.3 | 24.3 | 488.7 | 195.4 | 890.1 | 3 082.2 | 405.2 |
| Mars | 33.1 | 353.9 | 316.0 | 24.4 | 492.6 | 189.7 | 889.0 | 3 096.9 | 410.8 |
| Avril | 34.1 | 323.0 | 324.2 | 24.2 | 495.3 | 189.0 | 894.0 | 3 111.2 | 399.5 |
| Mai | 33.5 | 350.6 | 332.7 | 24.9 | 499.0 | 190.0 | 898.0 | 3 124.0 | 399.0 |
| Juin | 29.9 | 357.2 | 318.6 | 22.9 | 502.4 | 188.4 | 918.5 | 3 138.9 | 403.4 |
| Juillet | 35.6 | 337.5 | 319.9 | 23.1 | 506.1 | 191.9 | 927.9 | 3 156.3 | 401.6 |
| Août | 29.2 | 342.5 | 318.0 | 21.1 | 506.9 | 192.5 | 937.8 | 3 170.3 | 397.0 |
| Septembre | 31.1 | 397.3 | 318.3 | 23.1 | 506.9 | 192.7 | 933.3 | 3 184.2 | 399.8 |
| Octobre | 33.8 | 384.7 | 323.7 | 28.5 | 508.4 | 193.8 | 937.3 | 3 200.4 | 399.9 |
| Novembre | 41.7 | 388.6 | 333.2 | 38.8 | 510.1 | 195.7 | 942.0 | 3 218.0 | 404.3 |
| Décembre ²⁾ | 60.1 | 433.1 | 362.3 | 39.8 | 514.2 | 204.4 | 929.5 | 3 242.7 | 415.1 |
| 1930 | | | | | | | | | |
| Janvier | 45.6 | 439.0 | 345.7 | 28.4 | 515.0 | 198.0 | 932.3 | 3 259.4 | 435.9 |
| Février | 32.9 | 437.6 | 339.3 | 29.3 | 517.5 | 194.6 | 938.0 | 3 274.8 | 445.0 |
| Mars | 33.1 | 433.5 | 329.8 | 26.7 | 519.3 | 193.6 | 931.2 | 3 289.9 | 470.8 |
| Avril | 44.3 | 451.1 | 322.4 | 23.7 | 521.2 | 194.4 | 932.2 | 3 306.0 | 467.3 |
| Passiven — Passif | | | | | | | | | |
| | Kapital <i>Capital</i> | Reserven <i>Fonds de réserve</i> | Banken und Korrespondenten <i>Banques et correspondants</i> | Giro- und Checkkonti <i>Comptes de virements et de chèques</i> | Konto-Korrentkreditoren <i>Comptes courants créanciers</i> | Tratten und Akzepte <i>Traites et acceptations</i> | Sparkasseneinlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i> | Obligationen <i>Obligations</i> | Bilanz <i>Total du bilan</i> |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 1928 | | | | | | | | | |
| Mars | 496.0 | 134.5 | 112.7 | 28.6 | 740.1 | 40.5 | 1 628.2 | 2 423.2 | 5 686.0 |
| Avril | 496.0 | 134.5 | 102.3 | 25.9 | 739.1 | 39.1 | 1 626.7 | 2 425.4 | 5 684.0 |
| 1929 | | | | | | | | | |
| Février | 497.0 | 143.7 | | 119.0 | 825.5 | 36.5 | 1 710.5 | 2 529.6 | 5 947.6 |
| Mars | 497.0 | 144.6 | | 121.4 | 837.6 | 36.4 | 1 714.7 | 2 532.7 | 5 982.5 |
| Avril | 497.0 | 144.6 | | 111.8 | 821.7 | 36.7 | 1 716.1 | 2 540.4 | 5 983.2 |
| Mai | 497.0 | 145.6 | | 133.4 | 842.7 | 35.8 | 1 721.0 | 2 544.6 | 6 044.2 |
| Juin | 497.0 | 146.6 | | 140.2 | 857.2 | 32.2 | 1 724.4 | 2 545.3 | 6 094.0 |
| Juillet | 507.0 | 146.6 | | 123.1 | 855.9 | 32.5 | 1 733.5 | 2 543.3 | 6 126.5 |
| Août | 507.0 | 146.6 | | 119.1 | 861.3 | 32.2 | 1 743.6 | 2 544.6 | 6 151.9 |
| Septembre | 507.0 | 146.6 | | 128.3 | 887.6 | 33.1 | 1 750.0 | 2 570.7 | 6 238.3 |
| Octobre | 507.0 | 146.6 | | 133.7 | 876.3 | 37.6 | 1 750.1 | 2 588.3 | 6 272.1 |
| Novembre | 507.0 | 146.6 | | 134.5 | 898.0 | 35.3 | 1 753.1 | 2 616.5 | 6 349.1 |
| Décembre ²⁾ | 507.0 | 146.5 | | 166.9 | 941.4 | 37.3 | 1 816.8 | 2 643.7 | 6 360.0 |
| 1930 | | | | | | | | | |
| Janvier | 527.0 | 153.9 | | 134.7 | 933.1 | 32.7 | 1 826.6 | 2 666.8 | 6 347.1 |
| Février | 527.0 | 154.0 | | 132.4 | 917.2 | 34.6 | 1 838.7 | 2 681.4 | 6 366.5 |
| Mars | 527.0 | 154.3 | | 123.9 | 910.1 | 34.0 | 1 850.0 | 2 706.7 | 6 402.1 |
| Avril | 527.0 | 154.8 | | 131.9 | 914.5 | 33.7 | 1 855.3 | 2 716.9 | 6 446.9 |

1) Seit Januar 1929 inkl. Coupons. — Dès janvier 1929 coupons y compris.

2) Jahresschlussbilanz. — Bilan annuel.

| | | 1929 | 1930 | | |
|---|--------|-------------|--------|--------|--------|
| | | Mai | Mars | Avril | Mai |
| | | en millions | | | |
| Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse: | | (31) | (31) | (30) | (31) |
| Metallbestand ¹⁾ — <i>Encaisse métallique</i> ¹⁾ | fr. | 535.8 | 578.9 | — | — |
| Goldbestand — <i>Encaisse or</i> | | 496.1 | 561.0 | 578.8 | 578.8 |
| Golddevisen — <i>Disponibilités „or“ à l'étranger</i> | | 260.7 | 334.9 | 391.0 | 376.0 |
| Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i> | | 120.8 | 71.9 | 37.5 | 35.4 |
| Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i> | | 60.7 | 47.4 | 46.0 | 44.4 |
| Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> | | 871.6 | 918.0 | 916.3 | 907.9 |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>Autres engagements à vue</i> | | 110.3 | 122.0 | 153.7 | 169.3 |
| ¹⁾ Inkl. Silber, welches bis 31. März 1930 gesetzlich in die Metalldeckung eingerechnet wurde (Bankgesetz Art. 19 u. 19 bis, aufgehoben auf 1. April 1930). <i>Y compris l'argent inclus dans la couverture métallique légale jusqu'au 31 mars 1930 (Loi sur la Banque, art. 19 et 19 bis, abrogée le 1^{er} avril 1930).</i> | | | | | |
| Bank von Frankreich — Banque de France: | | (31) | (28) | (25) | (30) |
| Goldbestand — <i>Encaisse-or (monnaies et lingots)</i> | | 36 596 | 42 557 | 42 351 | 43 809 |
| Sichtguthaben im Ausland — <i>Disponibilités à vue à l'Etranger</i> | | 7 805 | 6 920 | 6 902 | 6 873 |
| Diskontierte Handelswechsel auf das Ausland — <i>Effets de commerce escomptés sur l'Etranger</i> | | 19 | 31 | 29 | 35 |
| Im Ausland angekaufte Wechsel — <i>Effets négociables achetés à l'Etranger</i> | | 18 387 | 18 715 | 18 707 | 18 654 |
| Diskontierte Handelswechsel des Inlands — <i>Effets de commerce escomptés sur la France</i> | frs. | 5 743 | 6 357 | 5 656 | 7 612 |
| Vorschüsse auf Wertschriften — <i>Avances sur titres</i> | | 2 444 | 2 535 | 2 592 | 2 541 |
| Realisierbare Bonds der Amortisationskasse — <i>Bons négociables de la Caisse autonome d'amortissement</i> | | 5 769 | 5 396 | 5 395 | 5 395 |
| Unverzinsliche Vorschüsse an den Staat — <i>Prêts sans intérêt à l'Etat</i> | | 3 200 | 3 200 | 3 200 | 3 200 |
| Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> | | 64 316 | 70 826 | 70 770 | 73 079 |
| Guthaben des Staates und der Amortisationskasse — <i>Compte courant du Trésor public et de la Caisse autonome d'amortissement</i> | | 11 431 | 6 802 | 6 554 | 5 363 |
| Guthaben Privater — <i>Comptes courants et comptes de dépôts de fonds</i> | | 6 808 | 8 260 | 7 666 | 9 688 |
| Dispositionen und andere Verpflichtungen auf Sicht — <i>Dispositions et autres engagements à vue</i> | | 368 | 459 | 331 | 374 |
| Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique: | | (30) | (27) | (24) | (28) |
| Gold und deckungsfähige Devisen — <i>Encaisse</i> | | | | | |
| Gold — <i>Or</i> | | 963 | 1 181 | 1 183 | 1 200 |
| Deckungsfähige Devisen — <i>Traites et disponibilités or sur l'étranger</i> | | 491 | 545 | 615 | 672 |
| Wechsel — <i>Portefeuille effets</i> | Belgas | 744 | 837 | 829 | 830 |
| Vorschüsse auf Wertschriften — <i>Avances sur fonds publics belges</i> | | 55 | 33 | 29 | 30 |
| Belgische Schatzwechsel — <i>Bons du Trésor belge</i> | | 345 | 309 | 314 | 315 |
| Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> | | 2 498 | 2 790 | 2 877 | 2 909 |
| Guthaben des Tresors — <i>Comptes courants du Trésor</i> | | 12 | 19 | 23 | 32 |
| Guthaben Privater — <i>Comptes courants des particuliers</i> | | 90 | 109 | 82 | 113 |
| Bank von Italien — Banque d'Italie: | | (31) | (31) | (30) | (20) |
| Reserve | | 10 037 | 10 060 | 10 229 | 10 286 |
| davon — <i>dont</i> { Gold in Kassa — <i>Or en Italie</i> | | 5 126 | 5 202 | 5 203 | 5 206 |
| { Golddevisen — <i>Avoir à l'étranger</i> | | 4 911 | 4 858 | 5 026 | 5 080 |
| Gold im Ausland, für den Staat deponiert — <i>Or déposé à l'étranger pour le compte de l'Etat</i> | | 1 825 | 1 802 | 1 800 | 1 798 |
| Inland-Portefeuille — <i>Effets sur l'Italie</i> | Lire | 3 681 | 3 050 | 2 975 | 2 874 |
| Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i> | | 1 428 | 1 330 | 1 384 | 848 |
| Liquidationsinstitut — <i>Institut de liquidation</i> | | 1 045 | 756 | 755 | 753 |
| Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> | | 16 251 | 16 322 | 16 062 | 15 593 |
| Anweisungen und Checks — <i>Mandats et chèques</i> | | 503 | 449 | 467 | 385 |
| Depositen — <i>Dépôts</i> | | 1 250 | 987 | 1 047 | 1 159 |
| Guthaben des Staates — <i>Avoir de l'Etat</i> | | 300 | 300 | 300 | 300 |

| | 1929 | | 1930 | | |
|--|-------------|-------|-------|-------|-------|
| | Mai | | Mars | Avril | Mai |
| | en millions | | | | |
| Bank von England — Banque d'Angleterre: | | (29) | (26) | (30) | (28) |
| Notendepartement: — <i>Département de l'Emission:</i> | | | | | |
| Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i> | | 162.5 | 155.1 | 163.3 | 157.2 |
| Anderer Deckung der Notenemission — <i>Autres valeurs servant de couverture aux billets</i> | | 260.0 | 260.0 | 260.0 | 260.0 |
| davon — <i>dont</i> { Schuld des Staates — <i>Dette fixe de l'Etat</i> | | 11.0 | 11.0 | 11.0 | 11.0 |
| Regierungssicherheiten — <i>Fonds d'Etat</i> | | 236.2 | 233.0 | 232.9 | 232.9 |
| Notenemission — <i>Billets émis</i> | | 422.5 | 415.1 | 423.3 | 417.2 |
| davon — <i>dont</i> { in Umlauf — <i>en circulation</i> | | 360.1 | 352.3 | 358.3 | 356.1 |
| in Kassa — <i>en caisse</i> | £ | 62.4 | 62.8 | 64.5 | 61.1 |
| Bankdepartement: — <i>Département de Banque:</i> | | | | | |
| Regierungssicherheiten — <i>Fonds d'Etat</i> | | 40.0 | 44.8 | 59.2 | 45.6 |
| Anderer Sicherheiten — <i>Autres valeurs</i> | | 30.6 | 19.4 | 16.8 | 18.3 |
| davon — <i>dont</i> { Diskontierungen u. Vorschüsse — <i>Escompte et avances</i> | | 8.2 | 6.1 | 6.8 | 6.8 |
| Sonstige Anlagen — <i>Autres fonds</i> | | 22.4 | 13.3 | 10.0 | 11.5 |
| Noten in Kassa — <i>Billets en caisse</i> | | 62.4 | 62.8 | 64.5 | 61.1 |
| Guthaben des Staates — <i>Avoir de l'Etat</i> | | 24.3 | 18.8 | 21.0 | 13.2 |
| Guthaben Privater — <i>Avoir des particuliers</i> | | 91.6 | 90.8 | 102.7 | 94.9 |
| davon — <i>dont</i> { Banken — <i>Avoir des Banques</i> | | 56.3 | 54.9 | 66.2 | 59.0 |
| Anderer — <i>Autres créanciers</i> | | 35.3 | 35.9 | 36.5 | 35.9 |
| Reichsbank (Deutschland — Allemagne): | | (31) | (31) | (30) | (31) |
| Gold — <i>Or</i> | | 1 765 | 2 496 | 2 566 | 2 591 |
| Deckungsfähige Devisen — <i>Devises admises dans la couverture des billets</i> | | 299 | 387 | 327 | 351 |
| Reichsschatzwechsel — <i>Bons du Trésor d'Empire</i> | RM | 145 | 15 | 77 | 84 |
| Wechsel und Schecks — <i>Autres traites et chèques</i> | | 2 860 | 2 053 | 1 939 | 1 874 |
| Lombardforderungen — <i>Avances sur nantissement</i> | | 255 | 201 | 135 | 188 |
| Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> | | 4 606 | 4 806 | 4 664 | 4 812 |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>Autres engagements à vue</i> | | 628 | 457 | 537 | 401 |
| Österreichische Nationalbank — Banque Nationale d'Autriche: | | (31) | (31) | (30) | (31) |
| Barschatz — <i>Encaisse métallique</i> | | 364 | 390 | 400 | 426 |
| davon — <i>dont</i> { Gold — <i>Or</i> | | 169 | 169 | 169 | 169 |
| Devisen und Valuten — <i>Devises</i> | | 195 | 221 | 231 | 257 |
| In den Barschatz nicht eingerechnete Werte in ausländischer Währung — <i>Devises étrangères non comprises dans l'encaisse métallique</i> | | 343 | 336 | 365 | 394 |
| Wechsel — <i>Traites, warrants et effets escomptés</i> | S | 225 | 166 | 146 | 133 |
| Darlehen gegen Handpfand — <i>Prêts sur nantissement</i> | | 0.3 | 0.4 | 0.4 | 0.5 |
| Darlehensschuld des Bundes — <i>Bons du Trésor autrichien</i> | | 110 | 108 | 102 | 102 |
| Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> | | 998 | 980 | 982 | 1 022 |
| Giroguthaben — <i>Comptes de virements et autres engagements à vue</i> | | 48 | 26 | 36 | 39 |
| Tschechoslowakische Nationalbank — Banque Nationale Tchécoslovaque: | | (31) | (31) | (30) | (31) |
| Goldbestand — <i>Réserves-or</i> | | 1 206 | 1 262 | 1 262 | 1 313 |
| Guthaben im Ausland — <i>Disponibilités à l'étranger</i> | | 1 703 | 1 907 | 1 872 | 2 052 |
| Diskontierte Wechsel und Titel — <i>Lettres de change et titres escomptés</i> | | 570 | 581 | 468 | 293 |
| Lombardvorschüsse — <i>Avances sur titres</i> | | 70 | 58 | 47 | 26 |
| Forderungen an den Staat — <i>Avances à l'Etat</i> | Kc | 4 413 | 4 052 | 4 036 | 4 011 |
| Notenumlauf — <i>Circulation fiduciaire</i> | | 7 183 | 7 011 | 6 854 | 6 896 |
| Girogelderbestand — <i>Soldes des comptes de virements</i> | | 404 | 417 | 401 | 491 |
| * Metallbestand — <i>Encaisse d'or et d'argent.</i> | | | | | |
| Ungarische Nationalbank — Banque Nationale de Hongrie: | | (31) | (31) | (30) | (31) |
| Barschatz — <i>Encaisse métallique</i> | | 205 | 181 | 183 | 191 |
| davon — <i>dont</i> { Gold — <i>Or</i> | | 177 | 163 | 163 | 163 |
| Devisen und Valuten — <i>Devises</i> | | 19 | 8 | 10 | 19 |
| Wechsel — <i>Traites, warrants et effets escomptés</i> | | 381 | 225 | 248 | 220 |
| Schuld des Staates — <i>Prêts et avances à l'Etat</i> | P | 92 | 83 | 83 | 83 |
| Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> | | 446 | 431 | 464 | 441 |
| Giroguthaben — <i>Comptes de virements et autres engagements à vue:</i> | | | | | |
| staatliche — <i>d'Etat</i> | | 174 | 30 | 7 | 15 |
| sonstige — <i>autres</i> | | 16 | 17 | 18 | 16 |

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

45

| | | 1929 | 1930 | | |
|--|------|-------------|-------|-------|-------|
| | | Mai | Mars | Avril | Mai |
| | | en millions | | | |
| Niederländische Bank — Banque néerlandaise: | | (27) | (31) | (28) | (26) |
| Metallbestand — Encaisse métallique | | 458.7 | 459.8 | 457.9 | 458.7 |
| davon Gold — dont or | | 437.0 | 432.0 | 431.9 | 431.9 |
| Inlandwechsel — Effets sur le pays | | 96.0 | 51.6 | 52.1 | 52.4 |
| Auslandwechsel — Effets sur l'étranger | | 160.7 | 204.2 | 213.2 | 236.2 |
| Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement | fl. | 98.4 | 119.7 | 93.2 | 91.2 |
| Vorschüsse an den Staat — Avances à l'Etat | | — | 15.0 | 15.0 | — |
| Verschiedene Rechnungen — Comptes divers | | 35.2 | 30.0 | 47.4 | 40.5 |
| Notenumlauf — Billets en circulation | | 796.9 | 836.6 | 829.4 | 804.0 |
| Guthaben des Staates — Dépôts de l'Etat | | 16.9 | — | — | 38.7 |
| Guthaben Privater — Dépôts des particuliers | | 13.3 | 12.6 | 18.0 | 15.6 |
| Schwedische Reichsbank — Banque de Suède: | | (31) | (31) | (30) | (31) |
| Metallbestand — Encaisse métallique | | 238.9 | 248.6 | 248.0 | 247.5 |
| davon Gold — dont or | | 234.2 | 243.7 | 243.4 | 243.1 |
| Guthaben im Ausland — Comptes courants à l'étranger | | 47.9 | 106.0 | 170.2 | 185.1 |
| Auslandwechsel — Effets payables à l'étranger | | 61.7 | 102.9 | 123.6 | 117.3 |
| Ausländische Effekten — Titres d'Etats étrangers | Kr. | 73.8 | 53.2 | 62.3 | 62.3 |
| Inlandwechsel — Effets payables en Suède | | 259.0 | 179.1 | 117.9 | 84.6 |
| Lombardvorschüsse — Avances | | 100.7 | 96.6 | 69.8 | 90.7 |
| Notenumlauf — Billets en circulation | | 519.5 | 574.7 | 545.4 | 557.0 |
| Guthaben des Inlandes — Comptes courants | | 207.3 | 157.9 | 182.7 | 177.3 |
| Guthaben ausländischer Banken — Comptes courants de banques étrangères | | 0.4 | 0.6 | 0.6 | 6.0 |
| Bank von Spanien — Banque d'Espagne: | | (25) | (29) | (26) | (31) |
| Metallbestand — Encaisse métallique | | 3 280 | 3 184 | 3 183 | 3 189 |
| davon — dont { Gold in Kassa — Or en caisse | | 2 560 | 2 468 | 2 469 | 2 471 |
| { Silber — Argent | | 720 | 716 | 714 | 718 |
| Auslandguthaben — Disponibilités à l'étranger | | 97 | 34 | 38 | 34 |
| Wechsel — Effets escomptés | Pes. | 453 | 677 | 612 | 670 |
| Vorschüsse — Avances | | 1 128 | 1 340 | 1 278 | 1 240 |
| Forderungen an den Staat — Avances à l'Etat | | 826 | 601 | 592 | 592 |
| Notenumlauf — Billets en circulation | | 4 272 | 4 365 | 4 395 | 4 391 |
| Guthaben des Staates — Avoir de l'Etat | | 268 | 371 | 201 | 214 |
| Guthaben Privater — Dépôts des particuliers | | 1 111 | 840 | 841 | 842 |
| Federal Reserve Banken | | (29) | (26) | (30) | (21) |
| <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis:</i> | | | | | |
| Barbestand insgesamt — Total de l'encaisse | | 2 970 | 3 242 | 3 252 | 3 248 |
| Gold — Or | | 2 824 | 3 051 | 3 073 | 3 076 |
| davon als Notendeckung hinterlegt — dont affecté à la couverture des billets | | 1 382 | 1 770 | 1 683 | 1 661 |
| Diskontierte Wechsel — Traités escomptés | | 988 | 207 | 233 | 210 |
| Auf dem offenen Markte angekaufte Wechsel — Traités achetées sur le marché | \$ | 118 | 256 | 210 | 187 |
| Regierungssicherheiten — Obligations gouvernementales en portefeuille | | 145 | 529 | 530 | 528 |
| Federal Reserve Noten in Zirkulation — Billets en circulation | | 1 654 | 1 573 | 1 507 | 1 453 |
| Depositen — Dépôts | | 2 331 | 2 388 | 2 434 | 2 439 |
| davon { Depositen der Mitgliederbanken — Dépôts des „member banks“ | | 2 286 | 2 340 | 2 385 | 2 374 |
| { Regierungsguthaben — Avoir de l'Etat | | 15 | 20 | 23 | 37 |

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- V } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- VI } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- VII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
- VIII Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung, Generaldirektion der S. B. B. — *Administration fédérale des postes des télégraphes et des téléphones et Direction générale des C. F. F.*
- IX Eidg. Amt für Wasserwirtschaft — *Service fédéral des eaux.*
- X Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 12 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Société des agents de change.
- 18 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
- 19 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
- 20 }
- 21 Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
- 22 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
- 23 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
- 24 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
- 25 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
- 26 Eidg. Amt für Wasserwirtschaft — *Service fédéral des eaux.*
- 27 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
- 30 } Betreffende Bahnen — *Chemins de fer.*
- 31 }
- 32 Schweizerische Verkehrszentrale Lausanne — *Office national suisse du tourisme, Lausanne.*
- 33 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 34 }
- 35 }
- 36 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- 37 }
- 38 }
- 39 }
- 40 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 41 }
- 42 *Bulletin de la Société des Nations, Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
- 43 Samuel Montagu & Co., London.
- 44 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
- 45 Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—.